limburgs dagblad

Publieke werker

Woensdag 11 juli 1984. 66e jaargang nr. 162.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Bier is de inzet van een geschil tussen West-Duitsland en de Europese Gemeenschap. Het Europese Hof te Luxemburg krijgt een aanklacht te behandelen, waarin de Westduitsers beschuldigd worden van het beschermen van het in eigen land gebrouwen bier en het weren van buitenlands bier. Volgens een bepaling uit 1516 mogen de brouwers in ons oostelijk buurland vier bestanddelen gebruiken voor het bereiden van bier: water, hop, mout en gerst. Dit zogenaamde „Reinheitsgebot" vormt de voornaamste juridische kluif voor het Europese Hof, dat niet zo maar snel tot een uitspraak zal komen. Brussel verwacht een slepende zaak. Brouwers buiten West-Duitsland gebruiken soms ook wel andere stoffen. Mais is daar een voorbeeld van. Voor een snelle gisting van het bier worden ook wel eens chemicaliën gebruikt. Deze gegevenheden zijn voor de Westduitsers aanleiding om de reinheid van buitenlands bier in twijfel te trekken ofschoon ook voor deze drank aan alle voor de volksgezondheid geldende voorschriften voor de bereiding is voldaan. In het verleden is al herhaalde malen grote druk uitgeoefend op West-Duitsland om het „Reinheitsgebot" op zijn minst soepeler te interpreteren. Bovendien signaleren andere EEG-landen dat Westduitse brouwers voor de export van hun bier gemakkelijk overschakelen op toevoegingen, die zij voor hun binnenlandse markt vanwege de bepaling uit 1516 niet mogen gebruiken. Voedsel en drank zijn binnen de Gemeenschap zeer vaak aanleiding tot geschillen. Appels en peren, citroenen en knollen, wijn en bier veroorzaken soms broedertwisten aan de grenzen binnen Europa. De liefde voor de eenheid van de Tien gaat toch kennelijk niet altijd door de keel. Goede Morgen, wie een lans breekt voor Europa, breekt eerst de grenzen af.



TIJDJE

met Nino Tomadesso

De Porta Nigra aan de Moezel

Ouder nog dan de „eeuwige stad" Rome? De historici zijn het er niet geheel over eens. Hoe dan ook: vast staat in elk geval dat Trier dit jaar het tweeduizendjarig bestaan viert. Voldoende reden om voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad eind deze maand een vierdaagse tocht naar het Eifel- en Moezelgebied te organiseren, waarbij Trier en al haar historische schoonheid centraal zal staan.

● *Zie voor rubriek Tijdje Vrij pagina 14*

FORTUNA LOOT KOPENHAGEN

Fortuna Sittard speelt op 19 september uit en 3 oktober thuis tegen BK Kopenhagen voor de Europacup II. Dat is het resultaat van de lotingen voor de diverse Europacups die gisteren in Zwitserland zijn verricht.

Meningen en commentaren op sporttwee.

De tegenstanders van de andere Nederlandse clubs:

- **Feyenoord-Panathinaikos**
- **Red Boys-Luxemburg-AJAX**
- **Vorwärts Frankfurt-PSV**

EN VERDER:

- MAASTRICHT ETAPPEPLAATS TOUR 1986?

● Bij het neerstorten van een straaljager van het type „Starfighter" is gisteren in Gross Sternberg (circa 45 kilometer ten westen van Hamburg) een vrouw om het leven gekomen. Twee personen zijn gewond geraakt. De slachtoffers bevonden zich in het huis, waarop het vliegtuig terecht kwam (foto). De piloot heeft zich kunnen redden. Een tweede Starfighter van de Westduitse luchtmacht stortte gisteren in de buurt van het vliegveld Eggebek bij Sleeswijk in de deelstaat Sleeswijk-Holstein neer. Ook deze piloot kon zich met de schietstoel redden.



Nederlandse Vereniging van Makelaars:

Waarde koopwoning daalt nog steeds

NIEUWEGEIN – De waarde van huizen vertoont nog steeds een daling, zij het in geringe mate. Dit blijkt uit een gisteren door de Nederlandse Vereniging van Makelaars (NVM) gepubliceerd bericht over de woningprijzen in het eerste halfjaar van 1984.

Volgens de makelaarsvereniging is de afwachtende houding van huurders om een huis te kopen de belangrijkste oorzaak van de prijsdalingen. Bovendien stijgt het aanbod van koopwoningen, wat bij een achterblijvende vraag een drukkend effect op de prijzen heeft.

Daling

Van alle woningen die via makelaars van de NVM verkocht zijn tussen 1 januari en 1 juli van dit jaar bedroeg de gemiddelde prijs 139.000 gulden. Dit gemiddelde was in de eerste helft van 1983 141.000 gulden. De daling bedraagt derhalve 1,5 procent.

Toekomst

Volgens de NVM raken steeds meer huurders geïnteresseerd in het kopen van een huis, maar de definitieve beslissing ketst vaak af op onzekerheid over het inkomen in de toekomst, het niet verkrijgen van een woonvergunning, en de hoogte van de overdrachtsbelasting, die zes procent van de koopsom bedraagt. Voor een niet nieuwe woning van 150.000 gulden moet dan 9.000 gulden naar de fiscus worden gebracht.

FRANS H. GEEFT EEN FEESTAVOND

Van onze verslaggever

KERKRADE – Met niet zelden gemengde gevoelens hebben vele tientallen in Limburg deze dagen een uitnodiging gekregen van de voormalige hoofdverpleger Frans H. van de Lückerheidekliniek om op 21 juli met hem in een Kerkraads café een feest mee te vieren ter gelegenheid van zijn 20-jarig huwelijk. De hoofdverpleger, thans ter beschikking gesteld van de regering en verblijvend in de Pompe-kliniek te Groningen, werd in 1977 door het Bossche Hof in hoger beroep veroordeeld tot 18 jaar gevangenisstraf. Hem was het ombrengen door inspuitingen van dertien bejaarden in de Lückerheidekliniek ten laste gelegd.

● Zie verder pag. 13

RSV-enquêteurs naar de rechter

DEN HAAG – De RSV-Enquêtecommissie zal de Haagse rechtbank om een uitspraak vragen of de financieel-directeur van RSV, J. van Rijn, terecht heeft geweigerd in het openbaar vragen te beantwoorden over commissie-gelden die betaald zijn op een aantal scheepsbouw-opdrachten.

Van Rijn weigerde gisteren verklaringen op dit punt af te leggen en beriep zich daarbij, namens RSV op het belang van dat bedrijf, werkmaatschappijen en ex-werkmaatschappijen wat betreft het verkrijgen van vervolg-opdrachten.

Van Rijn deed daarmee een beroep op artikel 18 van de Enquêtewet, het verschoningsartikel. De commissie vindt de gevraagde informatie echter relevant voor het onderzoek en deze weigering niet terecht en ze maakt daarover proces-verbaal op.

Het gaat om commissie-gelden die betaald zijn voor het verkrijgen van marine-orders uit Indonesië, Griekenland en Taiwan.

TRIP TIP

Honingslingeren en gratis proeven. Vanmiddag van 14.00-17.00 uur in het Natuurhistorisch Museum in Maastricht (Bosquetplein). Bovendien: film in kleur over honingbijen.

IJsje

De Amerikaanse president, Ronald Reagan, heeft de maand juli uitgeroepen tot 'nationale maand van de ijscrème'. Reden: ijs is voedzaam en lekker eten, waar miljoenen Amerikanen van genieten en in de ijsindustrie werken duizenden Amerikaanse burgers. De VS zijn vol van nationale dagen, weken of maanden, variërend van 'week van de secretaresses' tot een 'week van de boom' of 'dag van het Amerikaanse gezin'. En nu dus 'het ijsje'. Maar dat doen wij toch beter. Bij ons hebben wij door toedoen van koele no-nonsense-koppen al jaren de 'maand van de bevriezing'.

ƒ 5.000 Boete voor oogluikend toelaten prostitutie

Woning ambtenaar Beek was jarenlang bordeel

door eric van dorst

SITTARD – Bijna drie jaar lang liet een ambtenaar van de afdeling Bouw en Woningtoezicht in Beek zijn woning aan de Laathofstraat in die gemeente gebruiken als bordeel. Daarvoor inde hij van bordeelhouders contant forse huursommen tot ƒ 2.500 per maand.

Voor het heimelijk toestaan van deze activiteiten, welke in strijd waren met het bestemmingsplan en met de plaatselijke politieverordening, veroordeelde kantonrechter mr. Adelmeyer in Sittard gisteren de ambtenaar (46) tot een boete van ƒ 5.000 gulden, een bedrag dat van hem best tweemaal hoger (de maximum straf) had mogen zijn. Hij beperkte zich echter tot de eis van officier van justitie mr. Poerink.

● Zie verder pag. 13

Vliegtuig-botsing op nippertje voorkomen

Geleense delegatie ontsnapt aan ramp

GELEEN – Burgemeester Thom Elsenburg van Geleen is in gezelschap van enkele wethouders en raadsleden maandag op het Londense vliegveld Stanstead aan de dood ontsnapt toen de piloot van het toestel, waarin de Geleense delegatie zat, op het nippertje een botsing met een ander toestel kon voorkomen.

Het Geleense gezelschap keerde terug van de in het kader van een jumelage gehouden Jeugd-Olympiade in het Schotse Glennrothes en maakte op Stanstead een tussenlanding. Door de snelle actie van de piloot kon een ramp worden voorkomen. Het incident zorgde voor een uur vertraging.

Het voorval vond plaats kort nadat het vliegtuig met de Geleense delegatie was gestart voor de thuisreis. Een sporttoestel blokkeerde de baan. De piloot van dit sportvliegtuigje zag het gevaar en probeerde snel de baan vrij te maken. Door de spoed waarmee dit gepaard ging maakte de piloot een te scherpe bocht en klapte een band van de machine. De piloot van de machine met de Geleense delegatie kon nog net op het laatste moment zijn machine tot stilstand brengen.

Brandweer en ambulances rukten onmiddellijk uit maar hoefden verder niet in actie te komen. „We merkten niet direkt wat er aan de hand was. Toen we doorkregen dat we eigenlijk aan een ramp ontsnapt waren, was alles al voorbij. Tijdens het uur dat we moesten wachten werden alweer enkele grappen gemaakt. Vooral over het feit dat de gehele 'bemanning' van ons toestel uit vrouwen bestond. Zeker de stewardess die de sleutel van de bar kwijt was kreeg wat te verduren", grapte Elsenburg gisteren alweer.

Koeler

De grens tussen de warme lucht, waarin wij de afgelopen dagen vertoefd hebben en de koelere lucht die zich gisteren boven West-Nederland en West-België vormde, verplaatst zich vandaag naar het oosten. Dat betekent veel bewolking en regen of onweersbuien vandaag bij een een zuid tot zuidwestelijke wind. De temperatuur komt niet hoger dan 22 tot 25 graden.

VANDAAG:			
zon op:	05.34	onder:	21.57
maan op:	21.33	onder:	03.32
MORGEN:			
zon op:	05.35	onder:	21.56
maan op:	22.07	onder:	04.20

EN ELDERS IN EUROPA

Frankrijk: veranderlijk bewolkt en enkele regen of onweersbuien. Middagtemperatuur van 20 graden in Bretagne tot 30 graden in het zuiden en oosten. Duitsland en Alpengebied: zonnig en warm, maar donderdag kans op een regen-of onweersbui. Middagtemperatuur woensdag rond 30 graden, donderdag afkoeling. Spanjen en Portugal: in het noordwesten mogelijk een bui. Middagtemperatuur ongeveer 21 graden. In het zuiden zonnig en warm met een middagtemperatuur van ongeveer 28 graden. Italie en Joegoslavische kust: zonnig en warm. Middagtemperatuur circa 28 graden.

Ouderen wonen slecht



Wij redden 't wel!

VANAVOND NEDERLAND 2, 19.35 UUR

'De Peel': TV-film van Limburgse cineasten

BEEK/ULESTRATEN – Op deze woensdagavond zendt de KRO-televisie via Nederland 2 de vier-en-twintigste film uit van de Limburgse cineasten Maurice Nijsten uit Ulestraten en Jo Erkens. 'De Peel, een herinnering' is de titel van deze nieuwe aflevering in de serie 'Natuur in eigen land'. Deze 50 minuten durende documentaire werd vrijwel geheel in Limburg opgenomen.

Een seizoen lang filmden Erkens en Nijsten in de Peel, het bekende hoogveenmoeras van zo'n 30.000 hectaren. De vervening heeft er onuitwisbare sporen achtergelaten. Na de turfwinning heeft men het grootste deel ontgonnen voor veeteelt en akkerbouw. Slechts enkele natuurreservaten van een paar duizend hectaren is dit bespaard gebleven. Het prachtige natuurreservaat 'De Groote Peel' krijgt in de film eveneens de nodige aandacht. De hoofdingang van dit reservaat is gelegen in het Peeldorp Ospel. Flora en fauna heeft zich in dit gebiedgoed aangepast. Waar de turf werd afgegraven bleef een merkwaardig landschap achter met kleine en grote waterplassen. Met veel geduld filmden Maurice Nijsten en Jo Erkens de dieren die in dit milieu leven. Zo werden er fraaie opnamen gemaakt van de schuwe kraanvogels die tijdens de trek nog elk jaar een of twee dagen de Peel uitkiezen als een vaste pleisterplaats.

Verder zijn er onder anderen opnamen van de kleine karakiet, weidevogels en kokmeeuwen. Heel bijzonder is het dat de geboorte van een aantal jongen van de kleine hagedis kon worden gefilmd.

Erkens en Nijsten filmden niet alleen de fauna en flora van de Peel, maar de camera brengt de kijker ook naar de omgeving waar schrijvers als Toon Kortooms en Antoon Coolen inspiratie vonden voor hun streekromans. De typische Peeldorpen Griendtsveen en Helenaveen ontbreken natuurlijk niet in de documentaire. Sfeervol zijn de opnamen van een laatste turfsteker uit Deurne. Historisch gezien belichten de cineasten ook het harde en armoedige bestaan van de Peelwerkers. Ze laten in hun programma oud-turfsteker Nelis Vossen uit Griendtsveen aan het woord. deze neemt de kijker mee naar een ver verleden en hij vertelt over zijn werk als turfsteker. „Breed hadden we het vroeger niet, maar we moeten wel bedenken dat er hier tenminste werk was", zegt Nelis Vossen.

Wat er van de Peel nog over is geniet sinds december 1980 de bescherming als natuurgebied. Machinaal gezien mag er geen stukje meer worden afgegraven. Zodoende kan men in 'de Groote Peel' maar liefst 244 vogelsoorten waarnmemen. Internationaal staat dit natuurgebied te boek als 'van uitzonderlijke waarde'.

ook nu weer is de muziek bij deze nieuwe documentaire opnieuw speciaal gecomponeerd door Jean Lambrechts uit Maastricht. „Zoals steeds weet Jean Lambrechts met zijn sfeervolle composities een aparte dimensie aan onze films toe te voegen", zegt Maurice Nijsten. Het commentaar wordt gesproken door Ad Hazewinkel. KRO-producer René Sleven nam de produktiezorgen voor zijn rekening. Samenstelling, camera en regie: Jo Erkens en Maurice Nijsten.



● *MAURICE NIJSTEN EN JO ERKENS filmden voor de KRO-televisie in De Peel.*



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

Tv-documentaire vanavond

Hoeveel gif kan een mens aan?

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – Welke mate van vervuiling is aanvaardbaar in Nederland? Hoeveel gif mag er zitten in ons rivierwater dat we uiteindelijk opdrinken en waarin ons maaltje vis rondzwemt; hoe vies kunnen we de grond maken, zonder dat we ziek worden van de gewassen en het vlees dat er op groeit en waar ligt de grens voor de bewoning van huizen op een gifbelt en mogen onze kinderen nog buiten spelen?

Even maken de samenstellers van de VPRO-documentaire 'Krijgt de Club van Rome t gelijk?' zich oprecht kwa Met de norm van vervuil moet niet gerommeld word maar als het om onze gezo heid gaat, aldus presentat Adeline van Lier in de ee van twee afleveringen, die deze woensdagavond om 21 uur via Nederland 1 wordt gezonden.

Vooral de chemische indus wordt aangeklaagd weg onverantwoordelijke du ping van afval in water, bloedsomloop van de aard De industrie gebruikt al ge me tijd zogenaamde gech reerde koolwaterstoffen stoffen te produceren duurzaam zijn de vervele consequentie is echter, ook de afvalstoffen niet slechts zeer langzaam doo natuur kunnen worden a broken.

televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
15.30 DE SMURFEN
Tekenfilmserie. Afl.: De Kermissmurfen.
15.55 HET GEHEIM VAN DE LEVENSBRON
Amerikaanse jeugdfilm. Deel 1. Winnie Foester is een avontuurlijk klein meisje, en als er een reizend circusje in de buurt komt is ze natuurlijk razend nieuwsgierig.
17.00 -17.35 DE FILM VAN OME WILLEM
Vandaag: Ome Willem is alleen (herh.).
18.15 -18.20 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.55 VRIENDEN
Jeugdserie. Billy en Icky hebben Liverpool verlaten nadat ze verwikkeld raakten in de gevechten tussen de verschillende jeugdbendes.
19.26 KENMERK
Actualiteiten.
20.00 JOURNAAL
20.28 NOOIT VAN GEHOORD
Een uitzending van de Vereniging Het Nederlandse Blindenwezen.
20.33 SCHULDEN
Zweedse drama-serie. Afl. 4. Rune Strand leeft behoorlijk boven zijn stand. Er ontstaan problemen als hij geen krediet meer krijgt van zijn bank. Hij begeeft zich op een pad waarvan geen weg terug meer is.
21.18 SATURDAY NIGHT LIVE
Amerikaanse amusementshow. Vanavond als gasten: Carly Simon en Madeline Kahn.
21.53 KRIJGT DE CLUB VAN ROME DAN TOCH GELIJK
Tweedelige documentaire. Deel 1: Water, de bloedsomloop van de aarde.
23.08 JOURNAAL
23.13 -23.18 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Nederland 2

13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
ca. 15.00 STUDIO SPORT
WIELRENNEN: Rechtstreeks verslag van de dertiende etappe van de Tour de France over 210 km van Blagnac naar Rodez.
18.15 SAMENVATTING DERTIENDE ETAPPE TOUR DE FRANCE
18.40 SESAMSTRAAT
19.00 JOURNAAL
19.12 KRO'S TEKENFILMFESTIVAL
Met: Precious Pup, Tom en Jerry en Hillbilly Bears.
19.35 NATUUR IN EIGEN LAND
Afl.: De Peel, een herinnering. Film over de dierenwereld van de Peel.
20.25 LA BOHÈME
Opera van Puccini. Opgevoerd in de Metropolitan Opera van New York, door o.a. Teresa Stratas, José Carreras en Renata Scotto o.l.v. James Levine.
22.30 JOURNAAL
22.45 DEN HAAG VANDAAG
Met aandacht voor de parlementaire enquête over R.S.V.
23.05 -23.10 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Duitsland 1

10.00 NIEUWS EN DAGTHEMA'S
10.23 GESICHTER DES SCHATTENS
TV-spel
12.10 PANORAMA
Actualiteiten.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 FREUND ELEND UND DER ARME BAUER
Poppenspel.
15.30 MATT UND JENNY
Avonturenreeks voor de jeugd.
16.00 NIEUWS
16.10 DIE REICHEN ARMEN VON CORVO
Documentaire
16.55 DIE ROTE ZORA UND IHRE BANDE
Tv-serie voor de jeugd.
17.25 DOCTOR SNUGGLES
Tekenfilmreeks.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
18.15 MR. MERLIN
Amerikaanse komische reeks
18.40 NATUR VOR DER HAUSTÜR
Documentaire.
19.00 VIEL GLÜCK
Televisieserie.
20.00 NIEUWS
20.15 DIE FLEDERMAUS
Duitse film (1945)
21.55 BRENNPUNKT
Actualiteiten.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 SHOWBÜHNE (2)
00.35 NIEUWS

Duitsland 2

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 NIEUWS
15.03 DER GELBE REGENSCHIRM
Japanse kinderfilm.
15.30 VAKANTIEKALENDER
15.50 MADITA (3)
Tiendelige tv-serie voor de jeugd.
16.20 LASSIES ABENTEUER
Amerikaanse jeugdreeks
16.40 BREAKDANCE
Doe mee, blijf fit.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Aansluitend: Heute-Schlagzeilen.
18.00 DER LANGE TRECK
Amerikaanse avonturenserie
19.00 NIEUWS
19.30 BAP IN CONCERT
20.15 ZDF MAGAZIN
Actualiteitenrubriek.
21.00 „DIE 2"
Tv-serie met Tony Curtis
21.45 NIEUWS
22.05 MIDWEEKLOTTO
22.10 PFARRER JOHANNES KUHN ANTWORTET
22.40 TSIAMELO - ALLE GUTEN GEISTER
TV-film
23.35 ES MUSS NICHT IMMER KAVIAR SEIN
Serie
00.35 NIEUWS

Duitsland 3/WDR

18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 MITWOCHS IM III.
Showprogramma.
21.45 OSTERINSEL
Documentaire.
22.30 LADY OSKAR
Japans-Franse film (1978)
00.30 NIEUWS

Duitsland 3/SWF

08.20 -10.10 SCHOOLTELEVISIE
17.25 30 MINUTEN FÜR LEHRER UND ELTERN
18.00 DIE MAILÄNDER SCALA
Film over dit beroemde operahuis.
19.00 DIE ABENSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 NIEUWS
19.30 MARIE-PAULE BELLE: CHANSONS
20.15 WANDERUNGEN DURCH DIE DDR
21.00 ■ DIE UNGLAUBLICHE GESCHICHTE DES MISTER C.
Amerikaanse speelfilm uit 1957.
22.15 JACK ARNOLD ERZÄHLT (1)
Gesprek
22.30 20 DER UNBEKANNTE CHAPLIN
3-delige filmdocumentaire
23.20 NIEUWS

België/BRT 1

15.45 WIELRENNEN: RONDE VAN FRANKRIJK
Blagnac—Rodez.
17.55 NIEUWS
18.00 DE BUBBLIES
Poppenfilmreeks voor kleuters.
18.05 GRIZZLY ADAMS
Amerikaanse jeugdreeks
18.50 FLURINA
Amerikaanse tekenfilm
19.05 BAAS IN EIGEN HUIS (6)
Seizoenmagazine met tips
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MET MIKE IN ZEE
Praatshow
21.30 DE LEEUW VAN VLAANDEREN
Marionettenspel
22.50 NIEUWS

België/RTBF 1

15.45 RONDE VAN FRANKRIJK
12. Blagnac-Rodez.
16.55 MEDEDELINGEN ONEM
17.15 LOLLIPOP
Kinderprogramma met tekenfilms.
17.45 CINÉ-VACANCES
Vakantieprogramma met tekenfilms.
18.50 RTBF, BONJOUR LA FÊTE
Spelprogramma.
19.05 CE SOIR
Waalse actualiteiten: editie Brussel.
19.20 J'ÉCOUTE LA RTBF - JE REGARDE LA RTBF
Spelprogramma.
19.10 NIEUWS
20.00 LA CHASSE AUX TRÉSORS
Schattenjacht Korea.
21.15 LE SOLEIL DES LOUPS (3)
Zesdelig Frans feuilleton
22.10 L'HOMME ET LA MUSIQUE
Achtdelinge serie
23.10 NIEUWS
23.25 UN AUTRE REGARD
Katholiek-godsdienstige uitzending.

België/RTBF 2

19.00 UN AUTRE REGARD
Katholiek-godsdienstige uitzending.
19.30 NIEUWS

RTL plus

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 SUPER DISCO
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
Aansluitend: Typisch RTL 2.
19.30 OLYMPICS GO WEST
Filmserie over Californië
20.00 TYPISCH RTL 3
20.30 EVA ERBT DAS PARADIES
Speelfilm
22.15 NEWS UND WETTER
22.20 TYPISCH RTL 4
22.35 HOROSKOP
22.40 BETTHUPFERL
22.45 -01.00 CLIP-CONNECTION

BFBS

12.35 SOUNDS LIKE A STORY
12.55 SCHOOLS: MY WORLD
13.15 SCHOOLS: FINDING OUT
13.35 JUDI
Talkshow met Judi Spiers.
14.00 -14.25 ITN NEWS
Aansluitend: weerbericht.
16.55 BIRTHDAY TIME
Aansluitend: Play School.
17.25 DANGER - MARMALADE AT WORK
Aansluitend: Birthday Time.
17.45 DANGERMOUSE
17.55 FREETIME
Tips voor uw vrije tijd.
18.15 WILDTRACK
Nieuwtjes uit de dierenwereld.
18.45 ITN NEWS
Aansluitend: weerbericht.
19.00 ODD ONE OUT
Quizprogramma met Paul Daniels.
19.30 CORONATION STREET
Televisieserie.
19.55 SCARECROWS AND MRS. KING
Tv-serie over een geheime Amerikaanse firma. Met o.a.: Kate Jackson en Bruce Boxleitner.
20.40 THE WORLD ABOUT US
Film over sportvissen in Australië.
21.30 PORRIDGE
Komische tv-serie.
22.00 BBC NEWS
Aansluitend: weerbericht.
22.25 -23.05 WHICKER!
Talkshow met Alan Whicker.

Sky Channel

17.00 MUSIC BOX
Videoclips - popmuziek nonstop.
19.00 FRED BASSET
Tekenfilmserie.
19.05 ■ MR. ED
Komische tv-serie over het sprekende paard Mr. Ed.
19.30 GREENACRES
Komische tv-serie.
19.55 SHADOW OF FEAR
Engelse thriller.
20.55 INTERNATIONAL MOTOR SPORTS
Motorsportmagazine.
22.00 STEPPING OUT
Filmdocumentaire.
22.45 PRECISION
Documentaire.
22.55 -01.00 MUSIC BOX
Videoclips - popmuziek nonstop.

radio

Hilversum 1

7.03-13.59 Veronica komt naar je toe: De Veronica programma's staan vandaag in het teken van de Tour de France, met om: 7.03 Ook goeiemorgen. (7.30 en 8.30 Veronica Nieuwsradio). 9.03 Muziek terwijl u werkt. (10.30 Veronica Nieuwsradio). 10.32 Kletskop. 12.03 Will wil wel. (12.30 Veronica Nieuwsradio). 14.03 Radio Tour de France. 17.02 EO-Onderweg. 17.55 Mededelingen. 18.06 Tijdsein. 18.30 De rugzak. 18.50 De Wolkenwagen. 19.03 Ronduitradiokrant. 19.20 Van U wil ik zingen. 19.40 Zomerbijbelschool. 20.03 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Metropolis. 3.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.09 Vandaag...donderdag.

Hilversum 2

7.11 De Wekkerradio. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Spy in de sky, les 7. 10.03 De glazenwasser is geweest, hoorspel. 10.23 Hoor Haar! 11.33 Leef-tijd-genoeg. 12.16 Een uitzending van het Ministerie van Financiën. 12.26 Meded. v. land- en tuinbouw. 12.36 Dingen v. d. dag. 13.10 Leef-tijd-genoeg. 14.00 De vliegende VARA: De Schuurpapier vanuit Diergaarde Blijdorp. 14.33 't Gif en ik. 15.03 Zo kan het ook. 15.33 NOS-Wereldwijzer. 16.00 Wat een taal. 16.33 Studio 55. 17.36 Hier en Nu. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 NCRV-Leerhuis. 19.15 Lied van de week. 19.30 Religieuze muziek van Händel. 20.03 Leger des Heilskwartier. 20.18 De wereld zingt Gods lof. 21.00 Bij de tijd. 21.25 Poëzie. 21.40 Portretten. 22.00 Suara Maluku - Muziek. 22.40 Nederland en z'n buren. 23.00 Edith Farnadi, piano. 23.10-23.55 Muziek van de 20e eeuw.

Hilversum 3

Het progr. kan tussen 8.00-17.00, na Nieuws en Reklame, onderbroken worden voor aktualiteiten van Echo. 7.04 Het leven begint na zeven, met Peter Koelewijn. 9.04 Formule 3. 11.04 Radio "De Zwarte Roos". 12.04 Radio Bellevue. 14.04 And the beat goes on.... 15.04 Komt er nog wat van. 17.04 Weeshuis van de hits. 18.04 De Avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Demo. 22.02-24.00 Rocktempel: Rocktempel's vuurdoop (de voorhoede).

Hilversum 4

7.02 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Kamermuziek uit de Barok. Het Quadro Hotteterre. 10.30 Orkestpalet. Kompositieportret van Boccherini. 12.00 Symfonieën en concerten van J.Chr. Bach (22). 12.30 Promenade. Werken van Fiorillo en Grainger. 13.05 Kerkconcert door Reinhard Kluth, orgel. 13.30 Met open mond, een progr. voor operaliefhebbers. 14.30 Ba Kuijken, traverso: Oude muziek. Composities van Dvorak. 17.00-20.00 uur zie Hilversum 2). Kasteelconcert. Deel 2 van een kamermuziekconcerten vanaf his sche lokaties. Vanavond: een optr van het Michale Petri Duo op Ka Den Alerdinck te Laag-Zuthem. Residentie Orkest, met solist. Kl ke en moderne muziek voor orke piano. 22.50-23.00 Muziek voor vio piano van Hindemith.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de mid nieuws, weerbericht, achtergro van het nieuws, agenda en mu 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 L burg Airlines: een programma v jongeren.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 8.12 mergroeven. 10.03 Met de deur in h 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1 13.10 Made in Germany. 14.00 Vr 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee - R Rijswijck. 22.05 Radio Tropical. 23 02.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Lie lotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 16 RTL-Musikduell. 17.50 RTL-Sp shop. 18.00 Ertentanz. 19.00 Lux burg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtän

Uitgebreid overzicht buitenlandse tv-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

puzzel van de dag

haringachtig visje — afvoer — rampspoed — deel van het gebit — stekelachtig dier — zonder waarde — vleesgerecht — muzieknoot — roem — vaartuig — groente — deel van Europa — momenteel — lage rivierstand — watering — jong mens — kaartspel — bijbeldeel — mannelijk dier — spreekgeluid — ex tempore

Oplossing van gisteren

- k - s g - l
- n o t i t i e
l o b e l i a -
- t e l - n n o
- w r - s l e e
p i o n - a - r
- l n - p a r a
e g - n a g e l

de lieve lilleham

Pak de lans, Lilleham, en verdedig je !
Ik zal geen genade kennen. Verraad zal gestraft worden en recht zal zegevieren !
205
Ik kan dat niet zien, Suske. Moeten we niet tussenbeide komen?
Bemoei je hier niet mee, Wiske, en bid voor Lilleham!
Beef en sidder, valse schildknaap!
TJAK
En nu de genadeslag !
STOP
206

panda en de meester-deugniet

LUISTER NOU TOCH, KLATS! IK HEB DE FAMILIE-CENTEN AL! ZEKER WETEN! LATEN WE SAM-SAM DOEN. DAN KAN JE EEN NIEUW LEVEN BEGINNEN!
KLATS!?? BEN JE DAAR NOG?
KIJK UIT! BOVEN JE!
64-167

recept

Gekruide lamskotelet

Benodigdheden: voor 4 personen, 8 kleine lamskoteletten, peper, ½ theelepel gedroogde tijm, 100 gr. boter, 2 eetlepels fijngehakte peterselie, 4 sjalotjes gesnipperd, 1 teentje knoflook ragfijngehakt, 2 eetlepels citroensap, 3 dl bouillon of 1½ dl bouillon en 1½ dl witte wijn, 1 afgestreken theelepel maizena.

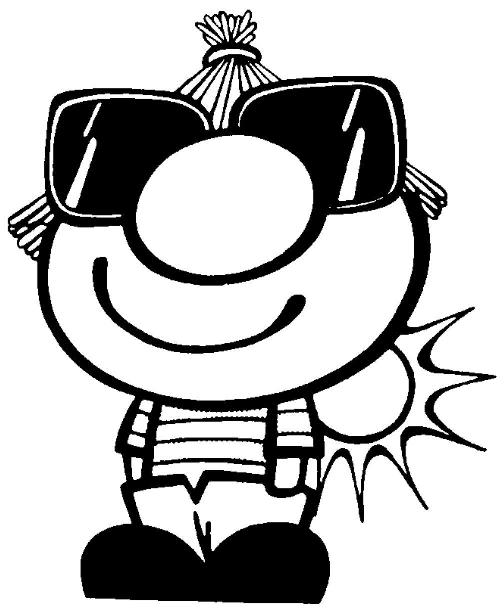
Schep tijm met wat peper door elkaar. Wrijf de koteletjes er mee in. Verhit de boter tot het schuim al voor een deel is weggetrokken. Bak de koteletjes er snel om en om bruin in. Neem ze daarna uit de pan en houd ze warm. Voeg peterselie, knoflook en sjalotjes toe en laat alles zolang fruiten tot de sjalotjes glazig zijn. Doe de bouillon (of wijn en bouillon) erbij en breng alles al roerend aan de kook. Laat het geheel even flink doorkoken en roer alle aanbaksels van de bodem van de pan los. Leg de lamskoteletjes in de saus en laat ze gedurende 4 à 5 minuten zachtjes in stoven. Neem de koteletjes uit de pan en leg ze op een voorverwarmde schaal. Leng de maizena aan met een eetlepel koude bouillon, wijn of water en bind er de saus mee. Laat de saus even doorkoken en zeef het daarna. Schenk een klein deel van de saus over het vlees en dien de rest er apart bij op.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Telex: dir./adm./adv.afd. 56078 redactie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Per kwartaal ƒ 61,15
Per maand ƒ 20,47

VRIENDEN VAN HET

imburgs agblad

KUNNEN ALLE KANTEN UIT



ZIE ONZE
REISAANBIEDINGEN
AAN DE OMMEZIJDE

Speciaal voor de reislustige vrienden en vriendinnen van het Limburgs Dagblad hebben wij deze zomer weer talrijke uitstapjes, weekendreisjes en vakanties.

Een greep uit ons programma:

*** 4 dagen TRIER**

Een superlang weekend rondom de stad die dit j[aar]
feest viert. Zie voor uitgebreide informatie onze
rubriek Tijdje Vrij in deze krant.

*** 3 dagen uitrusten in het SAUERLAND**

Het plaatsje Langenei en hotel Schweinsberg zullen
graag herbergen!
De prijs voor deze volledig verzorgde busreis
van 10-12 augustus is ƒ 235,– p.p.

*** Ook dit jaar reizen we per bus naar GERLOS**

Het alom gewaardeerde hotel Elisabeth staat gar[ant]
voor een uitstekende vakantie.
Vertrek op 24 augustus en terug op 2 septemb[er].
Onze vriendenprijs voor deze exclusieve vakanti[e]
ƒ 850,– p.p., natuurlijk weer geheel verzorgd.

*** Taptoe BREDA op vrijdag 25 augustus as.**

Een evenement dat u niet mag missen. Wij
reserveerden enkele honderden kaarten voor u,
zorgen bovendien voor komfortabel vervoer per b[us]
Kortom uit en thuis, gereserveerde plaatsen tijdens [de]
taptoe, opstappen in diverse plaatsen in Limburg v[oor]
de prijs van ƒ 35,– p.p.
Onze rubriek Tijdje Vrij komt morgen met volledi[ge]
informatie over dit gebeuren in het Brabantse lan[d].

*** SCANDINAVIË op veler verzoek terug in o[ns] programma!**

U leest alles over deze 5-daagse trip naar Zwede[n],
Noorwegen en Denemarken van 25 t/m 29 august[us]
in onze krant van overmorgen, wederom op de pagi[na]
Tijdje Vrij. Prijs p.p. ƒ 580,–.

Boeken, op vertoon van uw VRIENDENPAS* voor bovengenoemde trips bij alle Limburgs Dagblad-kantoren.

**EEN ZOMER VOL UITSTAPJES...
SPECIAAL VOOR DE
VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD**

* Nog geen **VRIENDENPAS** in uw bezit?
Geen probleem. U levert onderstaande bon in bij ee[n]
van onze kantoren of stuurt deze naar het Limburg[s]
Dagblad, afdeling „vrienden", Postbus 3100, 6401 D[P]
Heerlen en u ontvangt gratis onze vriendenpas.

Bon

Ondergetekende, lezer van het Limburgs Dagblad, wenst lid te worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad". Als lid van voornoemde vereniging heb ik recht op de materiële voordelen welke aan het lidmaatschap verbonden zijn.

Als lid heb ik géén verplichtingen met betrekking tot het afnemen van minimale of maximale hoeveelheden van de aangeboden produkten of diensten van de vereniging.

(invullen met schrijfmachine of blokletters)

Naam en voorletter: ____________

Adres: ____________

Postcode: ____________

Woonplaats: ____________

Abonneenummer: ____________

Datum ingang: ____________

Handtekening:

Rapport Europese Commissie over Landbouwsector:

Nederland boert goed

BRUSSEL – Na België doet de landbouwsector in Nederland het van alle landen van de Europese Gemeenschap de laatste jaren nog het beste. Dat blijkt uit een gisteren verschenen publicatie van de Europese Commissie.

Onderzoek naar de landbouwinkomens in de tien landen van de Gemeenschap laat zien dat de Nederlandse boer in 1983 vier procent minder heeft verdiend dan in 1982. Het inkomen steeg alleen in België (2 procent), in Ierland (4,5 procent) en in Italië (1,4 procent).

Volgens de publicatie kan alleen een juist beeld van de inkomensontwikkeling worden verkregen als wordt gekeken naar de jaren 1981 tot en met 1983. In dit geval is Nederland samen met België koploper met een stijging van zeven procent vorig jaar ten opzichte van 1981.

Slecht weer

Het jaar 1982 was voor de landbouw in de EG een uitzonderlijk goed jaar dank zij de weersomstandigheden. Door het slechte weer in 1983 daalden de inkomens in de meeste landen weer.

De Bondsrepubliek boert nog het slechtst. Daar zijn de landbouwinkomens vorig jaar met 22 procent gedaald. Wordt de periode vanaf 1981 bekeken, dan resteert nog steeds een daling, en wel met een procent.



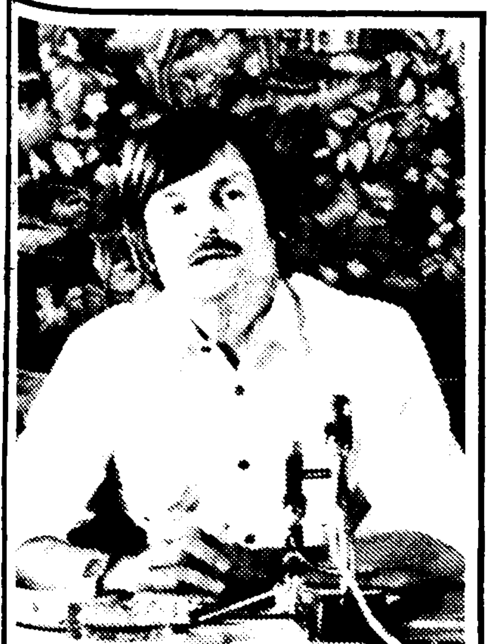
● **In de Nieuwe Kerk in Delft is gistermiddag herdacht dat precies 400 jaar geleden Willem van Oranje in Delft werd vermoord. Op de foto tijdens de plechtigheid v.l.n.r. prins Willem-Alexander, prins Bernhard, prinses Juliana, burgemeester Gallas van Delft, koningin Beatrix, prins Claus, groothertog Jan van Luxemburg, groothertogin Josephine-Charlotte van Luxemburg, mr. Pieter van Vollenhoven, prinses Margriet en prins Maurits. Koningin Beatrix ontving uit handen van minister Smit-Kroes van verkeer en waterstaat de speciale herdenkingszegel.**



Goud

Het cake walk effect in de schommelingen tussen de koers van de dollar, die maandag aan de beurs van Frankfurt het hoogste peil sinds tien jaar bereikte, en de prijs van het goud, waarvan de echte delvers verwachten dat de prijs van dit edelmetaal per 31.1 gram zal gaan zakken tot 300 dollar, zorgt er voor dat er speculatief gezien heel wat te doen zou zijn, ware het niet dat de vakantiestemming alle diepte- en hoogterecords negeert omdat de schommelingen meer schrikbewegingen dan nauwkeurige reacties zijn. De beurswereld verkeert in een soort zomerslaap omdat de meeste spraakmakende geldgoeroe's, die een heel continent uit de slaap kunnen houden op vakantie zijn. Het was opvallend dat zowel Ronald Reagan, de president van de Verenigde Staten, als Paul Volcker, de president van het stelsel van centrale banken in de VS het volledig eens waren over de conclusies ten aanzien van de alsmaar stijgende dollar. Deze ontwikkeling houdt meer verband met een vorm van pessimisme, tegen de realiteit van de ontwikkeling in dan met een optimisme, gerechtvaardigd omdat de economie aantrekt. Stijgende rente in de VS, stijgende waarde van de dollar en dalende goudprijs vormen tesamen een soort walsritme, waarbij men kennelijk uit psychologische overwegingen nauwelijks van de plaats afkomt. Reagan en Volcker, die het vaak oneens zijn met elkaar, waren het dit keer eens over het pessimisme als basis voor de alsmaar stijgende rente in de VS. Toch zal het steeds riskanter worden om geen risico's te willen lopen. Inclusief alle kansen voor mislukking, zo sterk gedramatiseerd in een politiek steekspel rond het vrije ondernemen als voor de buis gebracht in de RSV-affaire, zullen de verfijnde kritikasters het in de toekomst toch moeten hebben van de jongens, die risico's durven te nemen. Wat zou er anders nog te bekritiseren zijn?

B.R.



● *Andrei Tarkovski*

Filmregisseur Tarkovski blijft in het Westen

MILAAN – De vooraanstaande Russische filmregisseur Andrei Tarkovski heeft besloten in het Westen te blijven, omdat hij in de Sovjetunie niet meer de vrijheid heeft om te werken. Hij heeft echter nog geen asiel gevraagd. Tarkovski zei dit gisteren tijdens een persconferentie in Milaan.

Bleek en gespannen beschuldigde de regisseur de Sovjet-autoriteiten ervan hem tot deze beslissing, die hij een „persoonlijke tragedie" noemde, gedwongen te hebben.

De 52-jarige Tarkovski, die het afgelopen anderhalf jaar met zijn vrouw Larissa in Italië en Zweden verbleef, zei de Sovjet-autoriteiten herhaaldelijk om toestemming te hebben gevraagd drie jaar voor zijn werk in het buitenland te blijven en zelfs brieven aan de vorige Sovjetleider, Joeri Andropov, en aan president Konstantin Tsjernenko te hebben geschreven. Deze bleven echter onbeantwoord. Meer dan een jaar geleden vroeg hij de autoriteiten bovendien tevergeefs zijn 13-jarige zoon, Andrei, en zijn schoonmoeder een visum te geven om naar Italië te reizen.

Mijnwerkers opgesloten

TAIPEI – De rook die zich ontwikkelt bij een door kortsluiting veroorzaakte brand in een mijnschacht belemmerde gisteren reddingsploegen bij hun inspanningen om bij 121 mijnwerkers te komen die ruim 2.000 meter onder de grond opgesloten zitten met een beperkte luchtvoorraad.

Een directielid van de mijnmaatschappij deelde mee dat het gevaar in de Mayshan-mijn van het Juifang-kolenbekken op 50 kilometer ten noordoosten van Taipeh, met het uur groter werd.

Op 20 juni zijn bij een ontploffing in een andere mijn in hetzelfde bekken 74 mijnwerkers om het leven gekomen. Het reddingswerk had drie dagen geduurd.

Brokx: extra premie voor lage inkomens bij aankoop woning

DEN HAAG – Staatssecretaris Brokx van Volkshuisvesting wil mensen met een laag inkomen dit jaar een extra premie geven bij aankoop van een premie-A woning. Het gaat om een eenmalig belastingvrij bedrag van 2.000 gulden voor mensen die minder verdienen dan 32.500 gulden per jaar.

Brokx heeft dit gisteravond meegedeeld in het NOS-journaal. De extra premie is zijn enige tegemoetkoming aan de Kamer, die er twee weken geleden op heeft aangedrongen alle inkomensgrenzen, waaronder men voor een premiekoopwoning in aanmerking kan komen, te verhogen met 10.000 gulden. De staatssecretaris is daartoe niet bereid, omdat het voorstel volgens hem te veel geld gaat kosten. Hij wil niet verder gaan dan de toezegging dat de inkomensgrens voor de goedkoopste premiewoningen zal worden opgetrokken van 42.000 tot 50.000 gulden. Hij weigert dan ook de moties van VVD en PvdA, waarin op verdergaande verruiming van de inkomensgrenzen wordt aangedrongen, en die door de Kamer is aanvaard, uit te voeren.

Kosten

De extra premie van 2.000 gulden voor de lage inkomens gaat volgens Brokx ongeveer 20 miljoen gulden kosten. De kosten gaan echter pas spelen in 1985 en 1986, want de premie wordt pas uitgekeerd als de woning gebouwd is. Of de maatregel doorgaat zal de minsterraad moeten uitmaken, met name minster Ruding van financiën, aldus Brokx.

Het Tweede-Kamerlid Pol de Beer is boos dat Brokx zijn motie niet wil uitvoeren. De VVD-er wees er dinsdagavond op dat de staatssecretaris hiermee groot risico loopt het geplande aantal van 30.000 premiekoopwoningen in 1984 niet te halen. Daarmee zet hij tevens de werkgelegenheid van vele duizenden bouwvakkers op het spel, aldus De Beer.

Blad: Sovjetvloot deels vleugellam

LONDEN – De noordelijke vloot van de Sovjetmarine is het komende half jaar vleugellam door een explosie die zich in mei heeft voorgedaan op de marinebasis Severomorsk op het schiereiland Kola, zo staat in het jongste nummer van het Engelse tijdschrift Jane's Defense Weekly dat vandaag verschijnt. De basis zelf zal twee jaar lang niet kunnen werken zoals de bedoeling is, aldus het weekblad. Het schrijft dat de ontploffing – omschreven als de zwaarste van zes die zich in de laatste zeven maanden in de landen van het Sovjetblok zouden hebben voorgedaan – bunkers beschadigde waar atoomonderzeeërs lagen afgemeerd en aan 200 mensen het leven kostte.

De raketopslagsectie van de basis – die is gelegen vlak ten noorden van de in het verre noorden gelegen stad Moermansk – vloog op 13 mei in de lucht en de branden die er het gevolg van waren woedden vijf dagen.

Volgens Jane's was de ontploffing zo enorm dat deskundigen in het westen vermoeden dat één of twee kernkoppen mee explodeerden.

350 miljoen extra voor bestrijding jeugdwerkloosheid

HILVERSUM – Minister De Koning (Sociale Zaken en Werkgelegenheid) denkt eraan 350 miljoen gulden extra uit te trekken voor het plan van werkgevers en werknemers om de jeugdwerkloosheid te bestrijden. De bewindsman zei dit gisteren voor de TROS-radio.

Het plan wordt vrijdag besproken in de Stichting van de Arbeid het overlegorgaan van werkgevers en werknemers. De minister zei te hopen dat de Stichting van de Arbeid één van de kernpunten uit het plan grote aandacht voor een beroepsopleiding in grote lijnen zal overnemen. Dat spreekt ons erg aan. De overheid financiert het al in belangrijke mate. Dat zal in de komende jaren in versterkte mate moeten gebeuren" aldus De Koning.

In een brief aan premier Lubbers heeft het CNV gevraagd om per 1 september een miljard gulden in te zetten ter bestrijding van de Verkloosheid onder ouderen. Deze stimulans moet gericht zijn op energie- en milieuprojecten wegenbouw sociale woningbouw en overheidsgebouwen.

Volgens het CNV is dit bedrag mogelijk gezien de gunstige ontwikkelingen die zich in de Voorjaarsnota, het tussentijdse overzicht van 's rijks financiën, aftekenen.

Rienk K. ontkent beschuldigingen

DEN HAAG/LOS ANGELES – De 41-jarige Rienk K. heeft voor de federale rechtbank in Los Angeles verklaard onschuldig te zijn aan alle 57 beschuldigingen die tegen hem zijn ingebracht. De Nederlander werd gisteren formeel aangeklaagd door de officier van justitie in Los Angeles, Henry Rossbacher. K. wordt verdacht van de grootste zwendel met onroerend goed in de Amerikaanse geschiedenis.

Volgens Rossbacher heeft de rechter, Richard Gadbois, gisteren officieel bepaald dat het proces tegen K. en zijn voormalige compagnon Bernard W. zal beginnen op 18 september. De advocaat van K. zou daarop hebben laten doorschemeren dat hij in het belang van een gedegen voorbereiding om uitstel van het proces zal vragen. Het procesdossier is enkele honderdduizenden bladzijden dik.

Stakingen in Britse havens

LONDEN – Vrijwel alle 35.000 Britse havenwerkers hebben gisteren de oproep van hun bond gevolgd om het werk neer te leggen uit solidariteit met de stakende mijnwerkers. Alle grote havens lagen gisteren plat; slechts in enkele kleine havens werd nog gewerkt.

De organisatie van havenbedrijven is gisteren direct besprekingen begonnen met de bond van de havenwerkers, de TGWU, in een poging deze staking tot een vroegtijdig einde te brengen. De bond riep de staking uit uit protest tegen de beslissing van de staalindustrie zelf ijzererts te vervoeren.



Studiereis

● Om een beter inzicht te krijgen in de gewoonten en leefomstandigheden van de Turkse bevolking maakt een delegatie van de Dordtse gemeentepolitie in september een studiereis door Turkije. In Dordrecht wonen ongeveer 2.700 Turken van wie de meesten uit streken in Midden-Turkije komen.

Slangendieven

● *Hun eigen deskundigheid heeft dieven van tien zeer kostbare slangen de das om gedaan. In de nacht van zondag op maandag verdwenen van de slangententoonstelling Serpo in het dierenpark in Wassenaar de tien kostbaarste exemplaren. De politie tastte volledig in het duister, maar de organisatoren van de tentoonstelling kennen hun wereldje goed. Binnen een halve dag haalden ze hun dieren terug bij enkele 'kenners' in Rotterdam.*

Melkverkoop

● **Verspreid over geheel Nederland blijken veehouders een deel van hun melkproduktie ver onder de prijs aan opkopers over te doen om zodoende de superheffing te ontlopen. Dat heeft het Produktschap voor Zuivel gisteren bekendgemaakt. Volgens het produktschap is deze verkoop niet alleen illegaal, maar haalt het bovendien niets uit, omdat ook op deze wijze verkochte melk aan de bepalingen van de superheffing onderhevig is. De opkopers moeten hun melk ook ergens kwijt, en dan komt wel uit waar zij haar vandaan hebben, zegt het Produktschap. Sinds kort zijn de boeren gehouden aan een jaarlijkse maximum melkproduktie. Produceren zij toch meer, dan moeten ze een hoge boete (superheffing) betalen.**

Bomexplosies

● Op het eiland Corsica zijn in de nacht van maandag op dinsdag 15 bommen geëxplodeerd. Er vielen geen gewonden maar de schade aan auto's en huizen was aanzienlijk. De politie vermoedt dat de aanslagen het werk zijn van het Corsicaanse Nationale Bevrijdingsfront FLNC dat het eiland los wil maken van Frankrijk.

Priesters weg

● *De regering van Nicaragua heeft tien buitenlandse priesters bevolen het land te verlaten enige uren nadat zij hadden betoogd uit protest tegen de behandeling van hun ambtgenoot Amado Pena. Deze is beschuldigd van contra-revolutionaire activiteit. Hij zou in het bezit zijn geweest van een koffer met explosieven.*

Gedood

● **De burgemeester van de Zuidlibanese kustplaats Sarafand, Jawad Khalifeh, is gisteren om het leven gekomen toen in zijn auto een bom ontplofte. De bom ontplofte toen de burgemeester op het punt stond bij zijn huis weg te rijden. Het was bekend dat burgemeester Khalifeh nauwe contacten onderhield met de Palestijnse strijders, die Zuid-Libanon beheersten voor de Israëlische invasie van 1982.**

Midden- en kleinbedrijf wil verlaging jeugdloon

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het midden- en kleinbedrijf wil van minister De Koning van sociale zaken en werkgelegenheid een ontheffing van de verplichting overal en altijd het minimumjeugdloon te betalen. Ook wil het midden- en kleinbedrijf een soepeler ontslagbeleid, opdat de ondernemers bij het aannemen van jeugdige werklozen meer risico's kunnen en durven nemen dan thans het geval is.

Dit zeiden gisteren bestuursleden van het Koninklijk Nederlands Ondernemers Verbond bij de presentatie van een nota, waarin een opsomming wordt gegeven van de mogelijkheden die de verschillende bedrijfstakken hebben om jeugdigen tot 23 jaar aan leer- en arbeidsplaatsen te helpen.

Het KNOV vindt dat er geen centraal jeugdwerkplan moet komen, maar dat de plannen toegesneden moeten worden op de bedrijven en de bedrijfstakken. Zo komen er dit jaar in het midden- en kleinbedrijf 24.000 leerlingenplaatsen en volgend jaar 31.000. Het KNOV vindt dat de overheid wel dient bij de dragen in de opleidingskosten van deze jongeren.

Minister De Koning, die het rapport overhandigd kreeg, zei dat jongeren dit jaar meer kansen moeten krijgen dan ze in de afgelopen jaren hebben gehad. „Het wordt voor de regering gemakkelijk om een eigen bijdrage te leveren als de centrale werkgevers- en werknemersorganisaties vrijdag in de Stichting van de Arbeid het eens worden om aanbevelingen te doen aan het bedrijfsleven", aldus de minister.

Sinds 1977 is het aantal in het midden- en kleinbedrijf werkzame jongeren teruggelopen met 65.000. Toch werkt nog 18 procent van de jongeren van 16 tot 22 jaar in het midden- en kleinbedrijf, tegen 12 procent in het grootbedrijf, aldus het KNOV. Deze organisatie vindt het daarom niet te verwonderlijk dat de teruggang van het aantal arbeidsplaatsen voor jongeren voor driekwart voor rekening van het midden- en kleinbedrijf komt.

BENZINE VANDAAG DUURDER

ROTTERDAM – De prijs van een liter superbenzine en een liter normale benzine gaat met ingang van vandaag bij de meeste oliemaatschappijen en zelfstandige handelaren met respectievelijk 1,6 en 1 cent omhoog. Een liter superbenzine gaat bij de meeste zelftankstations 181,8 cent kosten. Een liter normale benzine kost dan 177,8 cent, zo is gisteren bekend gemaakt.

De prijsverandering is een gevolg van de prijsontwikkelingen op de internationale produktenmarkt en de stijging van de dollarkoers. Onder meer uit concurrentie-overwegingen kunnen plaatselijk andere prijzen voorkomen.

Overval op toeristenbus

NAPELS/MILAAN – Drie gewapende bandieten hebben gisteren bij Pompei een bus met Amerikaanse toeristen overvallen. Onder bedreiging van pistolen dwongen zij de 44 inzittenden hun geld en kostbaarheden af te geven. Een man die zijn bezittingen niet snel genoeg afstond, werd in het been geschoten. Een andere toerist kreeg een klap met een pistool op het hoofd.

Een Zwitsers echtpaar moest gisteren op de snelweg van Como naar Milaan eveneens onder bedreiging van een pistool zijn geld, sieraden en foto-apparatuur overhandigen aan twee jongemannen. Door een gevaarlijke inhaalmanoeuvre dwongen de jongelui het echtpaar te stoppen.

Woedende brief NZR aan kabinet

UTRECHT – Het bestuur van de Nationale Ziekenhuisraad heeft het kabinet gisteren een woedende brief gestuurd. Dat gebeurde na een gesprek waarin staatssecretaris Van der Reijden het bestuur had meegedeeld dat de ziekenhuizen volgend jaar een forse extra bezuiniging te wachten staat, bovenop de in het regeerakkoord overeengekomen ombuigingen.

In zijn brief zegt het NZR-bestuur dat het niet kan instaan voor de gevolgen als extra bezuinigingen worden opgelegd en evenmin voor de bereidheid van de instellingen om de voorgenomen maatregelen tot uitvoering te brengen. Het bestuur dringt aan op een gesprek met de ministerraad.

Zoals vorige week gemeld heeft het kabinet besloten tot een extra bezuiniging in 1985 van 200 miljoen gulden op de gezondheidszorg. Het grootste deel hiervan wil de staatssecretaris binnenhalen door de budgetten van de ziekenhuizen volgend jaar niet met één maar met twee procent te verlagen. Dat zou ongeveer 137 miljoen gulden opleveren.

BEDROEVENDE BIJDRAGE IN VVD-KAS

DEN HAAG – VVD-partijvoorzitter Jan Kamminga heeft een klemmend beroep gedaan op partijgenoten die dank zij de partij een goed salaris verdienen, een bijdrage in de partijkas te storten. Het gaat hierbij om 2.516 liberale politici in kabinet, Staten-Generaal, provincies en gemeenten.

Omdat de partij met de financiën worstelt, is door het bestuur een financiële actie ingezet om bijdragen van partijleden te verkrijgen. Na een onderzoekje is gebleken dat ongeveer een kwart van alle VVD-leden aan de oproep gehoor heeft gegeven.

Vier arrestaties in affaire-Dikko

LONDEN – Eén Nigeriaanse diplomaat en drie Israëliërs zijn gisteravond in Londen in staat van beschuldiging gesteld wegens de ontvoering van de Nigeriaanse oud-minister Umaru Dikko. Naar Scotland Yard meedeelde, is de Nigeriaanse diplomaat de 40-jarige Mohammed Yusufu uit Lagos.

Yusufu was niet geaccrediteerd bij de Nigeriaanse ambassade in Londen, aldus het Britse ministerie van buitenlandse zaken. De Nigeriaanse ambassade in Londen zegt Yusufu niet te kennen.

De drie Israëliërs zijn de 43-jarige Lev-Arie Shapiro, die in de Sovjetunie is geboren, de 27-jarige zakenman Alexander Barak en de 31-jarige winkelier Felix Messoud Abitbol, die oorspronkelijk uit Tunesië komt.

Umaru Dikko werd verleden week donderdag ontvoerd. Hij werd later bewusteloos aangetroffen op een Londens vliegtuig in een kist met het opschrift „diplomatieke bagage, bestemd voor het Nigeriaanse ministerie van buitenlandse zaken". De Nigeriaanse regering, die Dikko beschuldigt van corruptie, heeft ontkend iets met de ontvoering te maken te hebben.

De Britse regering wil in verband met de ontvoeringszaak Nigeriaanse diplomaten in Londen ondervragen. Zij wil niet zeggen of de militaire regering in Lagos daarvoor toestemming heeft gegeven.

Aangeb. betrekkingen

BARDAMES gevraagd. Angel Bar Venlosest.wg. 3680 Maaseik. Tel. 011-567342.

f 300,- p.wk. BIJVERDIENSTE v. dames/heren ver.auto + tel. Inl. 045-411842

BARDAMES gevr. Tel. 045-459436 of 045-222451.

KINGS'CLUB vr. 1 of 2 leuke MEISJES. Kaalheidersteenweg 43 Kerkrade tel. 045-421920.

Met spoed MEISJES gevr. voor privé en escortservice 045-424987.

Bar PLAYBOYCLUB kan 2 meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

Bouwbedrijf zoekt nog enkele TEGELZETTERS, ijzervlechters en betontimmerlieden. tel. 045-463667.

Bekwame SYSTEEMMONTEURS voor wanden en plafonds gevr. v. Duitsland, Ned. verzekerd. Tel. 045-213757, na 17.00 uur

Dames, zoekt u een BIJVERDIENSTE in uw eigen omg.? Bel 01846-2381.

Queens Club zoekt BARDAMES. Aan- en afvoer is vrij. Vanaf 14.00 uur telef. te bereiken. 451391

MEISJE gevraagd voor privé. tel. 04750-26967.

Met spoed gevr. VAKANTIEHULP serveerster voor ons restaurant in omgev. Klimmen. Inl. 04405-1542, b.g.g. 04498-55255.

DEELTIJDBAAN aangeboden (compagnonschap). Vereist enig kap., directe aanvang en eenvoud. administratie. Uitstekende mogel.heden en verdiensten. Tel. 04402-76161.

Gevr. int. CHAUFFEUR. tel. 04490-11284.

MEISJES gevr. voor pikante lingerieshow en lady-catch, in binnen- en buitenl. Inl. 045-216533.

Erv. BUFFETHULP m/v gevr. v. vrijd. + zat. Aanm. na 19.00 uur. Uterweg 129, Heerlen-Nrd.

CHEF-MONTEUR in Roermond voor onderhoud van 70-tal voertuigen, klein en groot. Aanmelden tel. 04494-45151

GEPENSIONEERD iemand in Geleen. Moet in bezit zijn van groot rijbewijs, voor enkele uren in ochtend als begeleiding. Aanmelden tel. 04494-45151

Zelfst. EXPLOITANT m/vr voor café omg. Maastricht. Inl. 043-625720

Haute Coiffure Simon Emmastr. 64a, Nieuwenhagen vraagt 1e KL.-DAMESKAPSTER. Tel. 045-312667.

Uitzendorganisatie Tempo Team vraagt (m/v) ervaren STENOTYPISTE Engels. Inl.: Rosmolenstr. 8, Sittard, tel. 04490-14222.

Uitzendorganisatie Tempo Team vraagt (m/v) gevorderd TELEXISTE. Inl.: Rosmolenstr. 8, Sittard, tel. 04490-14222.

Uitzendorganisatie Tempo Team vraagt (m/v) allround SECRETARESSE. Inl. Rosmolenstr. 8, Sittard. Tel. 04490-14222.

Gezocht VERKOPER voor technische apparaten op provisiebasis. Br.o.nr. HK 705 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Heideland Naslagwerken b.v. Divisie Artemis zoekt per uitbreiding van de buitendienst DAMES en heren in een commerciële, representatieve funktie, die hun financiële positie sterk willen verbeteren. Van hen boven de 21 jaar die dit doen, hebben gedaan of aspirant werkzame vragen wij dat zij onze cliënteel op afspraak thuis bezoeken (op freelance basis, geen colportage, geen investering). Wanneer u zich aangesproken voelt en in het bezit bent van auto en tel. kunt u bellen: Heideland Naslagwerken b.v. afd. Artemis, tel. 04-454852, tussen 12.00 uur en 16.30 uur.

MEISJES gevraagd voor privé-huis. Informatie van 19 tot 20 uur, tel. 045-416542.

MEISJES gevraagd voor escort-service. Inl. tel. 045-227480.

Wij zoeken voor onze Abonnementen-Service-Buitendienst (colportage)

jonge vlotte types m/v

Personen met doorzettingsvermogen en eigen inzicht, die goed geld willen verdienen, bieden wij plaatsingsmogelijkheden in onze afdeling tijdschriften. Enige kennis van de Duitse taal vereist. Voor opleiding wordt gezorgd. U ontvangt beloning naar werken door onze goede provisieregeling, eventueel vast dienstverband mogelijk. Interesse? Bel donderdag 12-7-1984 a.s. tussen 13.30-15.30 u. 043-54292. Vragen naar dhr. Hendrickx.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-460861 of 312817.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, vernieuwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862 of 045-723741.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt) Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. vernieuwen of onderhoud. Tel. 045-453818.

Gevelverzorging „Limburg"

Gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie, voegwerken en vochtwering met 10 jr. schrift. garantie. Tel. 045-251467.

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Tel. 045-216151.

Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf f 18 m². Stroken vanaf f 41,50 m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

TUIN algeheel verzorgd, bel dan 045-272093, na 18.00 uur.

GEVELREINIGING, uitkappen en voegen. Tel. 045-325503

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tel. 045-325503

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

KASREGISTER, unieke aanbieding. Nieuwe apparatuur voor occasionprijzen met landelijke service en garantie. Bekend merk. Tel. (ook 's avonds), 04707-2149 of 04920-46178.

Te k. aangeb. DIEPVRIEZERS en ijskasten en eeth. Tel. 045-725595

Piano's-vleugels. Van Urk de laagste prijzen, keus uit 40 merken o.a. Steinway, Irmbach, Schimmel, Schiedmayer, Bechner, Tokai, Steingraeber, Yamaha.

J. v. Urk

Sinds 1898. Westersingel 42, R'dam. 010-363500.

Te koop MDS 2e klas BOEKEN. Te bevragen 04450-2049.

Zonnehemels

Gebogen parabolische zonnehemels met lange, 1.80 m, snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Gratis thuisbezorgen. Eigen techn. dienst.

Bij van Erp

Reeds va. f 1.395.

Sittard, Putstr. 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastr. 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

De meest gesorteerde TREINENSPECIAALZAAK in Limburg. Vele merken treinen en toebehoren. Inruil inkoop, onderdelen, reparatie. Donderdag koopavond. 1 Minuut lopen vanaf station, Kerkplein 15, Schin op Geul. Tel. 04459-1261.

KANTELPOORTEN, afm. 2.60-2.57, compl. z.g.a.n. Fa. Matrak, 045-243736.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN en pijpen, houten balken en planken, radiatoren. Fa. Matrak, 045-243736. Tijdens bouwvak geopend van 8.00 tot 12.00 uur.

Prachtig velours GORDIJNSTOF v.a. f 21,95 p.mtr. Restanten tot 10 mtr. f 13,- p.mtr. Velourshop, Nobelstr. 32C, Heerlen. Tel. 045-714161.

1000 m2 barstensvol met betaalbare MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen. (inruil mogel.). Grote voorraad kachels. Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg) Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf f 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

KLEURENTELEVISIE te k., prima toestel. Tel. 04406-12875

Te k. nieuwe AARDAPPELS 87 ct. p. kg. p. zak. Aardbeien en kersen 2,50 p. kg p. kist. Tomaten 1,25 p. kg p. kist. Paprika's en asperges 1,50 p. kg p. kist. Bloemkool 10 st. v. 8,50. Tuinbonen, peultjes, prei, snijbonen en kruisbessen en koolrabi 8,50 p. kist. Spitskool, rode kool, witte kool, rabarber, andijvie en spinazie 5,50 p. kist. Perkplanten v. halve prijs. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbediening in alle maten en uitvoeringen. Hormanndealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

GOEDKOOP!! def. flipper en gokkast, AAA winkel, Julianastr. 11a, Brunssum.

Div. foto en FILMCAMERA'S (ook direct klaar) dia- en filmprojectoren, scherm, tafels enz. AAA Winkel. Julianastr. 11a, Brunssum. Tel. 045-271844.

KLEUREN-TV'S grote sort. Philips grootbeeld va. f 295,–, alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Te k. ant. KINDERKOPJES 10x10 f 50,- m2. Parallelweg 245 Eikenderveld Heerlen. Na 17.00 u. 712497.

POTKACHELS, haarden, allesbranders, speciale zomerprijzen. Tel. 04459-1638.

Te k. electr. ORGEL m. ritme tev. bagagewagen m. deksel Vasstr. 39, Eygelshoven.

Te k. INBOEDEL o.a. Pelgrim gasforn., mass. eik. toogkast, eik., eeth., heren-dames- en kinderfiets, vloerbed. Hoofdstr. 171C Hoensbroek.

Te k. AIRCON, merk National v. warme en koude lucht f 995,–. Tel. 045-411575.

Te k. FRITURE, houten keet + bouwgrond ± 440 m² grond. Tel. 045-712200

Te k. AANHANGWAGEN 2.40 m lang 1.20 m br., prijs f 550,-. Eikstr. 172, Heerlen

Magazijnverkoop met kortingen tot 60%

In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze complete keukens worden te koop aangeboden

Met grote kortingen tot 60%

Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn, Loperweg 8, Echt, 04754-3434.

LOS ANGELES 84 bedrukt, 2 kleuren op T-shirts. Ook andere bedrukkingen mogelijk. Coyco BV, 04458-1312.

Elke zaterdag ROMMELMARKT, Grasbroekerweg 31, Hrl. Er zijn stands vrij. 045-723708.

TUINPALEN, hoge druk geïmpr. (bruin en groen). Schaarhek, extra stabiel. Houtind. "Impreg" In de Cramer 104, Hrl. 045-751687 (tussen L.D. en woonw.kamp).

Nieuw! Nieuw! Royale 2e-hands meubelen en antiekhandel, biedt te k. aan: ± 40 bankst. v.a. f 150,–. ± 50 kasten v.a. f 150,–. div. slaapk. v.a. f 250,–. Div. slaapk. diepvr., koelk. enz. Tev. inkoop. Dag. geopend van 12-18 uur. Dond. koopavond. Zat. v. 10-16 uur. Nieuwstr. 82, Hoensbroek, tel. 045-227438. Sterk wisselende voorraad. Alles wordt gratis thuisbez.

GRASZODEN 1e kwaliteit, 3,50 p m². Gratis thuisbezorgd. tel. 045-713357.

Mooie 1e klas INRUILBEURS, kasten, bankstellen, slaapkamers, nu halve prijzen. = Opruiming = Meubelbeurs, Akerstr. 250, Hoensbroek, tel. 045-222870

Renkens 75 jaar FIETSEN. Trommelremfiets met garantie nu f 449,–. Union race nu f 495,–. Union Jubileum trommelremfiets + verzekering f 599,–. Dealer van Gazelle, Union, Peugeot en Tomos fietsen. Vespa Ciao brommer in diverse kleuren met 1 jaar garantie nu f 999,–. Uw nieuwe brommer of fiets gratis thuisbezorgd. Inruil mogelijk en verkoop 2e hands. Dorpstraat 114 en 118, Brunssum. Tel. 045-251225.

Te k. prima WASMACHINE comb. AEG en Zanker f 275,–, f 350,–, tel. 045-314914.

Te k. GASINSTALLATIE, compl. (gebr. in Ford Taunus), t.e.a.b. Korhoenstr. 18, Sittard, tel. 04490-12248

Te k. 1e jaars HEAO-BOEKEN. Tel. 045-412350

Te k. 200 TROTTOIRTEGELS f 40,–, 3-pits butagasstel f 25,–. Tel. 045-272530.

Te k. nw. Lodew. st. EETH., kl. rose, pr. f 1250,-. Tel. 045-222223.

Doe mee a.s. zondag TALENTENJACHT in Geulhal Valkenburg, tel. 045-213386.

Ramen en deuren'

in kunststof en hardhout, iso-beglazing, rolluiken, houtskeletbouw. Interland-bouwelementen, Hommerterweg 35, Hoensbroek, tel. 045-213928

HIFI-FANS! Ingeruild! Akai tape f 998,-; boxen 160 W f 300,-; Cass.rec. v.d. f 198,-; Betam. videorec. f 848,-; VHS f 1098,-, f 1198,-, f 1248,- etc. F. Meyer, Verzetstr. 15, H'baan, tel. 045-417651.

KOOPJES in wandmeubels, toogkasten, eethoeken en bankstellen, uw oude meubels worden door ons aan de hoogste waarde ingeruild. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Paultjes Meubelen, hoek Nobelstr./Kapl. Berixstr. Tel. 045-726226 of 726239 Heerlen, doorlopend te bereiken tot 21.00 uur.

VLOERBEDEKKING met 30% korting. Onze kwaliteit is zeer goed en kost slechts f 59,– per meter, 4 mtr. breed. Vraag vrijblijvend om huisbezoek. Paultjes meubelen. Hoek Nobelstr.-Kapl. Berixstr. Tel. 045-726226 of 726239, doorlopend te bereiken tot 21.00 uur.

OPGELET! Groot assortiment nieuw sanitair Sphinx kozijnen en puien (hardhout). Nu te koop voor 60% onder nieuwprijs. Sittarderweg 58A, Heerlen. Open ma. t/m vr. van 14.00 tot 19.00 uur, 's zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur

Doe mee vrije MARKT voor iedereen, zat. en zond. Geulhal Valkenburg, tel. 045-213386.

Te k. mooie Henri II PIANO, Schandelerstraat 40, Heerlen.

Te k. KINDERWAGEN met bruin rib, tel. 045-252088 (pr. f 75,–).

Miele VOLAUTOMAAT f 225,–. Zoppaz volautomaat, 2 jr. oud, f 350,–, met 6 mnd. garantie. AEG Turnamat S, f 350,–, met 6 mnd. garantie. Tel. 045-250198.

Weg. VAKANTIE gesloten van 15 juli '84 t/m 21 juli '84. M. Botterweck, Akerstraat 106, Kerkrade-West. Tel. 045-413046.

Te koop AANBOUWKEUKEN, kleur groen, afm. 305×60 incl. wasemkap merk Itho, koelkast 150 l met vriesvak, 4-pits gascomfoor. Tel. 04405-1550.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ K. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

KTV – Video – Hi-fi

eigen servicedienst – garantie tot 8 jr. mog. – grootste sortering van Limburg.

Van Uden

Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek. 045-212655/214793.

Te k. eerstejaars HEAO-BOEKEN. Tel. 045-250821.

Te k. eiken oma's KEUKENBUFFETKAST, draagb. kl.-TV merk Teleton. Te bevr. Oranjestr. 39, Brunssum.

Weg. verh. te k. Chippendael EETHOEK met dressoir. Tel. 043-12171

Te k. BUKS Diana, model 75 + 2 loodplaten + pak schietkaarten. Caumerweg 86, Heerlerbaan, tuss. 16-18.00 uur.

Te k. STUDIEBOEKEN, geschiedenis, aardrijkskunde, Nederlands, 1e-jaars lerarenopl. Sittard, tel. 04749-2884.

Tegels, planken, KEPERS, balken, bielsen, golfplaten. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964

Te k. aangeb. TWEELINGWANDELWAGEN. Tel. 045-458065.

Te k. voll. ing. AQU.RIUM, afm. l. 155 × h. 60 ×, br. 55 met biol. filter, 600 ltr. + omb. weg. verh. Inl. 045-311764.

Te k. HEAO-BOEKEN, 1e leerjaar. Tel. 045-214661.

Te k. Lima TREINSTEL w.o. 3 locs m. wagons en rails, f 150,–. Pastorijstr. 26, Nuth.

„Limburgs meest komplete" keukenspecialist

met: 30 opstellingen, 6 merken, 300 fronten. Kunststof met lief eike-, olme- en kersehout. Franse stijlkeukens in 20 versch. beitstinten.
Voordelige blokkeukens compl. v.a. ca. f 3000,-
Degelijke middenklassers compl. v.a. ca. f 5000,-
Exclusieve keukens compl. v.a. ca. f 8000,-
10 bekende merken inb.app. aan scherpe prijzen.

5 jaar garantie

Vakkundig interieuradvies en planning. Vrijbl. offerte. Eigen installatiedienst. Lid ANVK.

Vossen Keukens, Heerlen

Showroom: Glaspaleis/Kerkplein.
Eikenderweg 77
Tel. 045-717555-712158
Open dag. van 10-18 u. Do. koopav. tot 21 u.

Te koop gevraagd

Inkoop van GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, markt Heerlen, tel. 045-712440.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-750794.

GOUD, zilver, brilj., munten, enz. Defect of heel. Cont. betaling. Hoogste prijs. V. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

KLEURENTELEVISIE te k. gevr., klein defect geen bezwaar, ook video. Tel. 04406-12875

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-752266.

Sloopauto's

gevr. v.a. f 400,- tot f 1500,-. Wij halen gratis af. Tel. 04744-1981.

Te k. gevr. 4-pers. opblaasb. RUBBERBOOT en 6-10 PK buitenb.motor. Tel. 045-255069, na 18.00 uur.

Te k. gevr. zwaar eiken BANKSTEL m. rundleren kussens. Aanbieding 11-7-84 van 14-18 u. 045-226977.

GOUD, zilver en platina. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misboekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn), tel. 04490-21965. Iedere dag geopend

Topprijzen voor alle GOUD, postzegels en munten. Akerstraat 208, Hoensbroek

Te k. gevr. BANKSTEL, eeth., bruin gasforn., ijsk., centrifuge en scanner. Bellen voor 18.00 u. tel. 045-251579.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Gemeub. ZIT-SLAAPK. in Heerlerheide met gebr. v. keuken, douche. Eig. opg. Inl. na 18.00 uur. Tel. 223482 of 221278.

VERHUIZEN? Doe het zelf met een Mercedes van Bastiaans autoverhuur, Spoorsingel 50, Heerlen, tel. 045-724141

Te h. mooi gemeub. KAMERS met koelkast. tv.-aansl., centrale keuken, douche, wc, aparte opgang. Lage huur. Meubelbeurs, Akerstr. 250, Hoensbroek, tel. 045-222870

1-2-pers. geh. gemeub. APP. te Kerkrade, woonk., slpk., keuk., douche, w.c., TV, telef.aansl., f 490,– p. mnd. Tel. 045-451391.

Mooie gem. KAMERS van alle gemak voorzien, in keurig pension voor nette mensen. Sittarderweg 36, Heerlen, tel. 045-725828.

Te h. APPARTEMENT m. woonk. eetkam., 2 slpks., wc., keuk. en douche. Tel.aansl. en centr. ant. terras alles nieuw. Tel. 045-310706 na 19 uur.

Ruime KAMER te h. voor studente, liefst Lucaskliniek in H'broek Hoofdstr. 432. Inl. 04498-56015.

Fijne ruime KAMERS te h. Nieuwenhagen centrum, te gek! Tel. 045-321554.

Te h. goedlopend bruin CAFE in centr. v. Hrl. Te bevr. 045-425510 of 717700.

MAGAZIJN/WERKPLAATS, 200 m², f 650,- p.mnd. Tel. 045-441913 na 18.00 uur

1-pers. gemeub. APPARTEMENT te huur. Tel. 045-714330

Te h. WINKELPAND met of zonder won. Streeperstr. 36, Schaesberg, voor 1 aug. Tel. 045-318328.

KAMERS te h. in pension, Willemstr. 67, Heerlen.

Gemeub. APPARTEMENT in centr. Heerlen te huur. Tel. 045-711617

Studente, KAMER in centr. Heerlen te huur. Tel. 045-711617

Te h. centr. Hrl.: 1-2-pers. gem. KAMERS m. gebr. v. keuken, douche, c.v. Tel. 045-717525

Te huur APPARTEMENT. Maastrichterstraat 24, Brunssum

Gemeub. KAMERS te huur te Bleijerheide. Te bevr. ma. t/m vrij., tel. 045-452677

Te h. gem. KAMERS met c.v., gebr. v. tel., keuken en douche te Kerkrade, tel. 045-443380.

Te huur in Hoensbroek STUDENTENWONING voor 3 à 4 pers. Huurpr. f 750,– excl. Inl. postbus 136 te Hoensbroek.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. WOONRUIMTE voor 2 pers. Geleen/Sittard of omg., tel. 045-319429

Wij vragen **HUURWONINGEN** voor gerenomeerde instellingen, welke employees moeten huisvesten. Huurprijs tot f 1100,- p.mnd. Stienstra Heerlen beleggingsmakelaardij BV, tel. 045-712255

Ruilen

Te ruil 2-SLAAPKAMERFLAT in centr. Heerlen tegen oudere eengezinswoning of benedenflat te Heerlen. Tel. 045-711191

Te ruil mooie FLAT, 2 hoog, in nette buurt Treebeek-Brs. tegen andere won., liefst eengez.won. of oudere won., mag ook afgelegen zijn, onversch. waar. Br.o.nr. BR 082 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Uw HUIS snel en vakkundig verkopen!!! Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes, Onroerend Goed BV, Kummenaedestr. 72, 6165 BX Geleen, tel. 04494-51544.

Halfvr.st. HOEKHUIS op zeer goede stand. Hrl.-Z. Tel. 045-412886.

Wij hebben of zoeken een koper voor uw huis in Zuid-Limburg. Prijsklasse van f 75.000.– tot f 150.000,–. Makelaardij PETERS & PARTNERS B.V., Agnes Printhagenstraat 36, Geleen. Tel. 04494-48191.

U zoekt een woning? Vraag onze gratis **WONINGGIDS** voor Zuid-Limburg. Stienstra Heerlen. Tel. 045-712255.

Te k. HEERLEN Zuid fraai gel. vrijst. woonhuis op ± 800 m2, pr.n.o.t.k. k.k. Bez. na tel. afspr. 045-411012.

HOENSBROEK: goed onderhouden, halfvrijst. woonh. met inpandige garage, bouwjr. '73. Div. niveauverschillen. Ind. o.a.: roy. eetkeuken. woonk. met balkon, 3 slpk., badk. met ligb. Koopprijs f 90.000,- k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Onroerend Goed Makelaardij

Leenaers B.V. Lid NVM

Pater Romboutslaan 2, Heerlen
Tel. 045-717237

Heerlen

De Kommert: mod. bung. m. garage. Ind.: 2 keld., hal, gr. study, 3 slaapk., 2 toil., gr. living, luxe keuk. m. apparatuur, waskeuk., badk. m. ligb. Mooi zonneterras.
Bongaertsln.: halfvrijst. won m. tuin. Ind.: 2 keld., entree, gang, L-vorm. woonk. m. open haard en parket, toil., luxe woonkeuk., 3 slpk., badk., 2e toil., mansardekam., zold.
Welten: bungalow met patiotuin. Ind.: entree, hal, woonkam., mod. keuk., luxe badk., 3 slpk., berg., garage, volledig geïsol., rolluiken.
Kennedyln.: patiobungalow. Ind.: entree, hal, berg., zitk., mod. keuk., 2 ruime slpk., badk. m. ligb. , toil., zonneter. gar., tuin op z., isolatie.
Ruys de Beerenbroucklaan, won. nabij centrum. Ind.: keld., entree, gang, toil., keuk., doorzonk., 3 slpk., badk., mansardekam., gr. zold., tuin op zuid.
Marie Curiestr., hoekwon. m. gar. en tuin. Ind.: keld., entree, gang, doorzonkam., toil., keuk., 3 slaapk., badk., douche,zold.
Centrum, luxe appartement. Ind.: entree, gang, mod. luxe keuk., zr. gr. slaapk. (21 m2), logeerk., luxe badk. m. ligb. en 2 wast., toil., gr. woonk. m. loggia (35 m2), in de keld. berg. Mog. tot huur of koop van bew. overd., parkeerpl. 15 sept. opleverbaar. Vraagprijs f 134.000,- k.k.

Schinnen

Hegge, aantr. vrijst. boerderij m. gr. tuin, zonneterras, gar. Ind.: entree, hal, woonk. ca. 40 m2 m. open haard, ruime keuk., badk. m. ligb., 3 slaapk., gr. zold., c.v., dubb. begl. Grondopp. ca. 920 m2.

Voerendaal

Kundergats, vrijst. bung. m. mooie tuin. Grondopp. ca. 585 m2. Ind.: entree, hal, woonk., keuk., 3 slaapk., c.v.-ruimte, hobbyruimte, badk., gar., mooi zonneterras.

Doenrade

Zwarte Graaf: vrijst. won. m. gar. en mooie tuin. Ind.: hobbyr., 2 keld., entree, hal, berg., toil., keuk., L-vorm. woonkam. met open haard, 4 slpk., kastenkamer, badkam. m. ligb. en douche, zold. Het pand is zeer luxe afgewerkt.

Oirsbeek

Romenkamp: vrijst. bung. m. gar., gr. tuin. Ind.: c.v.-keld./provisiekel., hal, living m. open haard, mod. keuk., 4 slaapk., zeer luxe mod. badk. Het dak is geïsoleerd.

Hoensbroek

Theresiastraat: vrijs. villa m. 2 gar. en gr. tuin. Ind.: 2 kelders en gar., hal, entree, wachtkamer, toil. open keuken, gr. L-vormige woonk., hal,. trappenhuis, gr. badkamer, 6 slpks., zolder. Vraagprijs f 285.000,- k.k.

Heerlen-Vrieheide

Unescostraat 76: servicestation. Ind.: ca. 600 m3, opp. ca. 1.180 m2. Ind.: smeerruimte, reparatie-afd., magazijn, toil., keuk., shop. Zeer gesch. voor showroom etc. Vraagprijs f 135.000,- k.k.

Nijswiller

Rijksweg: woonhuis. Ind.: keld., entree, woonk., bijkeuk., keuk., toil., badcel met douche, toil., 2 slpk., zold.

Simpelveld

Stationsstr.: 2 gr. won. incl. café m. mogelijkh. tot pension of verh. van kam. Gr. grondopp. Div. garages.

Brunssum

Wieënweg: vrijst. woonh. m. gr. tuin en gar. Ind.: 2 keld. entree, hal, toil., woonk. m. open haard, ruime keuk., eetk., badk., 3 slpk., opkamertje, badk. met ligb., toilet, zolderk., zold.

Schaesberg

Heistraat: tussenl. won. m. gar. Ind.: keld., entree, gang, doorzonk., keuk., bijkeuk., toil., 3 slaapk., badk., zold.
Lichtenbergstr.: tussenl. winkel/woonh. m. gar. Ind.: keld., entree, winkel, werkpl., berging, woonk. m. parket en open haard, toil., keuk., 4 slpk., douche, zold. Vraagprijs f 139.000,- k.k.

Merkelbeek

Geerstr.: vrijst. gerenoveerde boerderij m. stal, tuin en weiland. Ind.: entree, woonk., keuk., bijkeuk., toil., 3 slaapk., luxe badk., hobbyr., zold.
Prijzen op aanvraag.

Ter overname aangeboden KAPSALON in Schinveld, Wilhelminaplein 10A. Alleen zakenpand. Tel. 045-272628

SITTARD: woonh. met ernaast 150 m² plaats, kl. kantoortje, ruime gar. en werkpl. f 155.000,- k.k. 04490-10548.

Te k. of te h. mooi HUIS, gelegen Daelhemerweg 112 te Valkenburg. Gr. keuken, gr. huiskamer, badk., 4 slaapk., schuurtje, garage, voor- en achtertuin. Tel. 04406-14358

Bouwvak

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

OPGELET! Groot assortiment nieuw sanitair Sphinx kozijnen en puien (hardhout). Nu te koop voor 60% onder nieuwprijs. Sittarderweg 58A, Heerlen. Open ma t/m vrijd. van 14.00 tot 19.00 uur, 's zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie), Straten-Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Dieren

YORKSHIRE TERRIERS, poedels, dw. teckels, rottweilers. Kennel Manolito, Walem 11a, Schin op Geul, 04459-1237.

Voor ruiter- en paardesport: Funs Robbertz, ZADELMAKERIJ, Hoofdstr. 29, t/o postkantoor, Schaesberg.

Voor een mooi TECKELTJE lang- ruw- of korthaar, Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. prachtige YORKSHIRE TERRIERTJES, goede afstamming. Tel. 04498-54002

Blonde BOUVIER teef, met stamb. ter dekking aangeb. Inl. 045-228620.

Tek. jonge Karthuizer KATTEN, Gatestr. 84, Nieuwenhagen.

Te k. nest jonge BOUVIERS stamb. geeint., gecoup., f 550,-. Tel. 043-625916.

Te k. tamme Amazone PAPEGAAIEN en handtamme baby-beo's. Inr. mog. tel. 04494-49517.

Te k. lieve DUITSE HERDER met stamb., teef 2½ jr. oud. Tel. 045-310482.

Goed teh. gez. voor HERDER, Yorkshire Terriertje en tamme papegaai, f 150,–. Tel 045-462467.

Te k. pracht Duitse HERDER reu met stamb. 11 mnd. Elfmorgenstr. 14, Heerlen tel. 721243.

Te k. YORKSHIRE-TERRIER, 9 weken oud, reu, st.boom. Te bevr. Churchillstr. 3, Geleen. tel. 41571.

Nog enkele jonge SCHAPEN te k. Schandelerstr. 24, Heerlen, 045-722191.

Te k. BOUVIER, 9 mnd., oren niet gecoup., waaks, lief v. kinderen. Tel. 045-229071

Te k. Ierse SETTERS, pups, teefjes, ras, zond. pap., pr. f 150,-. Oude Boschstr. 36, Wijnandsrade, tel. 045-242906

Te k. BOBTAILPUPPIES m. stamb. Tel. 04752-1885.

Tamme VALKPARKIET met gr. papegaaiekooi, Kerkraderweg 184, Heerlen, na 18.00 uur.

Te k. aangeb. 11-jarige SCHIMMEL, ruin, inr. mog. vr.pr. f 3800,–. Tel. 04492-3895 of -1038.

Te k. kruising BOEF/MECHELAAR, oud 14 mnd., v. liefhebb., f 150,–. Tel. 419512.

Te k. DOBERMANN-PUPS met stamb., kl. bruin-rood, 8 wk. oud. Inl. Droomkasteel, Ganzeweide 115, Heerlerheide.

Auto's en motoren

AUTOCENTRUM Kerkrade, zondag open van 11 tot 15 uur. Vakantieopruiming alleen deze week. BMW 728 78 8900,–; BMW 728 79 12.750,–; BMW 630 CS coupé all. extr. 78 18.750,–; BMW 528 77, veel extr 5900,–; BMW 520 76 2900,–; 525 76-77 va. 4750,–; BMW 2002 geh. uitgeb. 3900,–; 2 stuks Mercedes 230 alle extr. lpg 77 78 va. 8900,– ook automaat; Mercedes 170 old-tim. gerest. t.e.a.b.; Mercedes 230 lpg 75 2750,–; MG Midget MK II sportw. cabriolet 65 nieuwst. 9750,–; VW Kever old-tim. roldak, i.z.g.st. 2900,–; Opel Rekord 2.3 diesel 80 5750,–; Opel Rekord blauwmet. 81 8900,–; div. Opels Kadett en coupés 76 77 va. 2750,–; Ford Capri 2 st. 79 80 2.0S va. 7900,–; Ford Escort div. 76, 77, 78, 2 en 4-drs. va. 1250,–; Ford Taunus div. 4 + 6 cil. 2 + 4-drs. 78, 79 va. 2750,–, ook met lpg; Ford Granada 2× 4-drs. 78, 79 va. 3750,–; VW Golf 2 + 4 drs. dv. 76, 77, 78, 80 va. 2900,–; Audi 100SE 78 spuitw. 2900,–; Audi 80 77 1750,–; Honda Civic 76, 77, 78, 80 va. 1500,–; Renault 18TL en GTL div. 79-80 va. 4750,–; Renault 4GTL 80, nieuwst. 2 st. 5750,–; Renault 16TL 80 2× va. 4750,–; Renault 5TL 76, 77 va. 1750,–; Datsun Sunny 80, 1e eigen. geh. nieuw 6900,–; Datsun 120FII coupé 79 rood 4750,–; Volvo combi 245 DL 77 4900,–; Volvo 242 DL 77 3900,–; Fiat Zastava 1100 81 5-drs. i.z.g.st. koopje 3900,–; Mitsubishi Lancer + Galant 77-78 va. 2250,–; Toyota Corolla 77 2750,–; Triumph 2500TC 78 4-drs. iets aparts 3750,–; div. Simca's 1308 Talbot Avenger en bestel 78, 79, 80 va. 900,–; Citroën GS en CX 78 en 79 1750,–; Mini 1000 en 1100 special 77, 78, 80 va. 1750,–; diverse bussen en bestellers Ford Transit best. 78 2250,–; VW pers.bus 1500,–; Toyota Hi-Ace 9-pers. bus 78 2750,–; Renault Estafette bus 79, zeer mooi 3900,–; automatics Renault 5GTL 80, zeer mooi 7900,–; VW Golf 77, 78 2- en 4-drs. 4900,–; Honda Civic 77 2750,–; Ford Escort 79 6900,–; Mercedes 230 77 lpg 8900,–; Ford Pinto 3900,–; Opel Kadett 1.3S nov. 83 8000 km 15.750,–; Opel Kadett 78 7750,–; Ford Mustang Ghia 78 5750,–; AMC Pacer n.st. 79 6900,–; Oldsmobile Delta 78 5500,–; Kadett 73 750,–; Manta 73 750,–; caravans en motoren, caravan landhuisstijl merk Hobby, iets aparts. nieuw. 28.000,– nu vraagpr. 12.750,–, 1 jr. oud of ruil. Div. motoren: Maico Cross bwj. 22-2-84 met kent. nwpr. 7900,– nu 3900,–; Honda 400 bwj. 80 1950,–; div. minicross vanaf 400,–. ± 20 inruilers v. 200,– tot 2000,–. Opel Ford combi, Japanners, Citroën, Renault, Honda, VW, BMW enz. enz. Inkoop, verkoop, garantie, onderh., taxaties, ook uitbetaling op uw auto bij inruil. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69 naast politiebureau. 045-453502, s dinsdags gesloten.

BMW 316 10-'82 apart, mooi vr.pr. f 18.500,–, veel extra's; Honda Civic '83, 10.000 km vr.pr. f 13.500,–; BMW CS '70 hobbyauto, veel nieuwe delen, f 2500,–. tel.045-413222.

Jeep SUZUKI open, 7000 km, nieuw '83; BMW 323 i, schuifdak, 5-gang enz., nieuw type '81; BMW 730, schuifdak enz., nieuw '80; Audi 80 Quattro 4 wheeldrive, extra's, nieuw '83; Porsche 911 SC, div. extra's, nieuw '84; Honda Civic aut., 5-ds., '80 en '79; Opel Kadett coupé 1600 Rally, '78; Opel Kadett, 4-drs., als nieuw, '77; Opel Ascona 1600, '76; Talbot 1100 LS, '81; Fiat Panda 45, '81; Citroën GSA Pallas, '81; Datsun Laurel 2.4 automaat, '82; Datsun Cherry 1200 GL, 3-dsrs., '80 en '76; Ford Taunus 1600, 4-drs., '78; BMW 320, 6 cyl., '79; VW Passat GL diesel, 5-drs., '81; Ford Escort 1300, '78, '76 en '79, automaat; Volvo 242 DL, '76; Peugeot 104 GL, 4-drs., '75; Peugeot 305 SR, '79; Daihatsu 1400 Charmant, '80; Mazda 626, 4-drs., '79; Mazda 818, 4-drs., '77; Toyota Corolla 1200, '78 en '77; Fiat 127, '77; jeep Lada Niva, '79; Buggy Ruska jubileum, '81. Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Elke keuring toegestaan. Inruil en financiering mogelijk. Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536 - 750531

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. OPEL Ascona bwj. '78, vraagpr. f 4750,–, P. Gielenstr. 15, Maastricht, 043-430364 na 17.30 uur.

MAZDA 818 bwj. '77, Mauritslaan 3, Schaesberg, prijs f 1250,–.

Mercedes

190 E aut. '83 gr.met.
190 E nov. '83 bruin
190 '83 groen
300 TD Turbo '84 5.000 km
380 SE type '81 alle extra's
280 E '82 d.blauw
300 TD Combi '80 extra's
300 TD Combi '79
240 TD '81 zilver
300 D type '82 52.000 km
300 D aut. '79 wit
200 D '79 d.blauw
200 D '78 wit extra's
Matra Murena sept. '82
Ford Capri 2.0 GL aut. '80

Jurgen B.V.

Langheckweg 40
Industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
's zaterdags geopend
van 10 tot 17 uur.

PEUGEOT 540 TI, bj. '78 te k. v. part., i.z.g.st. Inl. 045-213071.

Autobedrijf DENTGENBACH heeft 't! Topkwaliteitauto's voor weinig geld, financiering in 2 uur geregeld, service + garantie in goed geoutilleerde werkplaats: BMW 320 automatiek, LPG, 1e eigen., als nieuw, f 8750,–; BMW 316 schakel, signgeel, '76, f 5750,–; BMW 520, 6-cil., LPG, 1e eigen., blauwmetalic, type '80, f 12.500,–; BMW 318, oranje, 7700 km, 1e eigen., nieuwstaat, bwj. '78, f 9950,–; BMW 730 automatiek, donkerblauwmetalic, T '79, f 13.950,–; Manta Hatchback coupé, bruinmetallic, LPG, 3-drs., 1e eigen., f 10.500,–; Kadett 13, LPG, rood, 1e eig., 52.000 km, gel. f 10.950,–; Ascona 19 de luxe, 1e eig., rood, 2-drs., laat '80, f 9250,–; Ford Fiesta 1100 GL, beigemetalic, erg mooi, f 6750,–; Renault 5 Parisiënne, 3-drs., type '81, f 8500,–; Ford Granada diesel, stuurbekr., schuifd. enz. enz., T '81, f 10.750,–; Volvo 242 DL, blauw, goed in orde, mod. '77, f 3950,–; Volvo 343 DL, wit, 3-drs., automatic, bwj. '78, f 5950,–; Ford Taunus 100 GL, blauwmetalic, 4-drs., nieuwstaat, T '81, f 8750,–; Ford Granada American, 8 uitl., LPG, aircondit., 4-drs. enz. enz., f 5950,–; Datsun 100 A F2 Coach, blauwmetalic, bwj. '78, f 4500,–; Golf diesel, groen, sportief gestr., bwj. '78, f 7500,–; Golf diesel, rood, 5-drs., sunroof enz., '79, f 9500,–; Golf 1100 luxe, lichtblauw, 1e eig., sept., '78, f 6500,–; Mazda 323 automatic, goudkl., erg prima, f 4750,–; Mazda 323, zilvermetalic, 72.000 km gel., '70, f 4950,–; Mazda 323, wit, schuifd., 69.000 km gel., '79, f 5500,–; Taunus stationcar, groenmetalic, april '79, f 5500,–; 2× Citroën CX benzine + LPG, zilvermetalic, dure uitv., '79, f 4950,–; Honda Accord automatic coupé, geen roest, f 4950,–; Opel Ascona 16 S, LPG, nieuwste model, '83, f 16.500,–; Jaguar XJ 6 automatiek, van 1e eig., nieuwstaat, sept. '77; Alfa Romeo Giulietta, LPG, zilvermetalic, type '80, f 6950,–; Austin Allegro 1300 special, 5 versnel. enz., mod. '80, f 3950,–; Mitsubishi Saporro automatiek, zilvermet., 57.000 km, f 6750,–; Vauxhall model Kadett 1200 cc, 4-drs., als nieuw, T '79, f 3950,–; Chevrolet Camaro 6-cil., LPG, automatiek, '77, rood, f 2950,–; VW-bus, ged. begonnen als camper, '76, f 2250,–; caravan Ifa-Bastein 530 kg, bwj. laat '83; Toyota Corolla hardtop coupé, rood, bwj. '77, f 3250,–. Inruilers + opknappers: Daf 46, '75, f 1200,–; Escort automatiek 1300 luxe, 4-drs., bruinmetalic, '77, f 1950,–; VW Polo, 3-drs., rood, '77, f 1950,–; VW Polo, 3-drs., rood, '77, f 2500,–; Toyota Treuno coupé, f 1500,–; Lada K200 geel, 4-drs., '79, f 1900,–; Peugeot 304, groenmetalic, 4-drs., schuifd., T '78, f 2250,–; Mercedes 280 S, zilvermetalic, mod. '77, f 6950,–; Toyota Corolla stationcar, LPG, f 950,–; Opel Ascona, bruinmetalic, '75, f 1450,–; vlot wisselende voorraad, eigen servicedienst en iedere garagekeuring mogelijk, reparaties ieder merk auto! Langheckweg 36 (ind.terr. Dentgenbach), Kerkrade-West, 045-462353.

AUTORAMA. Alleen om de service. Ford S 2,3 GL '83 f 19.500,-; 100 cc, 10 mnd. oud km, nw.prijs f 57.500, f 35.000,-; BMW 635 aut. '81 f 45.000,-; 732 '80 f 22.500,-; 728 f 10.750,-; 520, 525 '76 v.a. f 3500,-; Mercedes CD jeep '83 als nieuw 10.000 km nw. f 83.500,-, nu f 56.000,-; TD '80 f 29.750,-; 5× '76-'79, v.a. f 5500,-; '75 f 3250,-; 230 f 19.750,-; Bedford camper '80 f 32.500,-; Dodge per 6 cil. '77 f 8000,-; Mazda 323 M '82 f 9750,-; 2.0 coupé '80 f 7000,-; f 3250,-; Ford 2× Mustang Ghia '80 v.a. f 9500,-; 1.6 S '80 f 9250,-; Capri S.M. '79 f 7250,-; Capri S aut. '77 f 4750,-; 6× Taunus '76-'80 v.a. f 1...; Datsun Cherry combi f 7500,-; Cherry '80 f 7...; Alfa Romeo 2.0 GTV vali '81 f 17.500,-; 2.0 '79 f 7500,-; Alfa 6.2,5 f 11.000,-; 2× Guilietta '79 v.a. f 5750,-; 2× Alfa 2.0 '78-'79 v.a. f 4...; Audi 80 LS aut. '80 f 9...; 100 GL 5 aut. '80 f 75..; 3× 100 GLS '77-'79 f 3500,-; Jaguar XJ 6 f 6500,-; VW Passat '81 f 10.750,-; 3× Golf '78-'80 v.a. f 5500,-; GL '80 f 9250,-; Golf '78 f 8000,-; Passat S f 6500,-; 2× Scirocco '76 v.a. f 3250,-; Opel Ascona 16 S M. '83 f 14.7..; Kadett combi '79 f 650.; Kadett City '77 f 4500,-; Kadett aut. '75 f 2250,-; Rekord 2.3 D aut. '80 f 72..; 2× Rekord 2.0 '78-'80 f 6000,-; 3× Ascona v.a. f 4500,-; Porsche Targa '78 f 19.000,-; Peugeot 305 SR '79 f 650.; Renault 2× Alpina 5 A f 7750,-; 18 combi f 7500,-; 18 GTS '80 6250,-; 14 TS '79 f 3750,-; TL '77 f 2250,-; 20 TS f 2750,-; 6 TL '79 f 27..; Sab 900 GLE '80 f 12.50.; 99 Combi aut. '78 f 750.; Talbot Horizon 1.5 GL f 9500,-; 2× Horizon '78 v.a. f 4750,-; Citroën G Club '80 f 7500,-; CX 2 D '79 f 5750,-; Honda Accord '78-'80 v.a. f 300.; Oldsmobiel Cutlass '81 f 9750,-; Chevrolet pala '78 f 5250,-; Ro 3500 S '73 klassiek f 3750,-; Fiat 3× 127 '78 v.a. f 3000,-; Mitsubishi porro '78-'79 v.a. f 675.; Volvo 244 GL '82 f 22.50.; 264 GLE '79 f 10.000,-; GL'79 f 7000,-; Saab 96 '79 f 9500,-. Tal van goedkope inruilauto's f 500,-. Inkoop, inruil directe financ. ANWB keur. toeg. Unieke, all-in-garantie. Moderne all-roudn service afd. Heerlenerweg 39, Sittard (Prov.weg Sittard-Heerlen). Tel. 04490-246..

Te k. KADETT Hatchback 12 N '81, Kadett 12S '79, '76, Kadett coupé '78 '77, Kadett stationcar LPG, '81, Rekord Luxe N '80, Ascona 16N Automobielbedrijf J. D... neman, Raadhuisstr. 1.. Hulsberg.

VW LT 35 D, '79, open kieper; VW LT 35 gesl. laadlift; Merc. 207 D, pers.bus; Mercedes 307 D, Merc. 407 D, '79; Merc. D, open en gesl.; Fiat bestel lang; VW-bus; Opel Blitz veeverv.; Talbot Fourgunette F.2, '80; Mercedes 240 TD, '79; Opel Kadett 5-drs., stat.car, '82; Peugeot 304, '77. W. Fe... auto's, Vaesrade 61, Vaesrade-Nuth, tel. 04.. 243317

MERCEDES 280 S, LPG T '74, Pullman, f 5500,-; Mazda 323, '77, f 2950,-; Kadett SR coupé, f 2750,–; Kadett f 1750,–; Golf, '75, f 1750,-; f 2500,–; Civic, f 2000,–; BMW 3.0 L, LPG, f 2750,–; Alfa Romeo GTV, '76, LPG, f 2250,-; Inr. mog. Tel. 045-2110.. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Huwelijk/ kennismaking

Hrl. soc. v. alleenstaanden heden woensdag de gezellige dans- en CONTACTAVOND in Casino, Treebeekplein - Treebeek met onze DJ Richard. Bij eerste bezoek uittr. v. bev.reg. en pas meenemen. Het bestuur Casino.

Alleenst. heer, 61 jr., zoekt serieuze VROUW om eenzaamheid op te lossen. Br.ond.nr. HK 704 L.D. postbus 3100, 6401 DP Heerlen

Sov. v. all. Chalet Treebeek, Komeetstr. 25, naast Rozenkranskerk. Iedere woensdag en zondag dans- en CONTACTAVOND. Aszondagorkest Freddy en Jo. Tel. 045-211375. Legit. bew. verpl. Vr. uitn. het bestuur

Eenzaam… Doe er iets aan

Onze unieke werkwijze, waarbij u in alle vrijheid zelf uw keuze bepaalt, schept vele mogelijkheden voor een geslaagde kennismaking.
Bel voor absoluut vrijblijvende informatie
(ook 's avonds):

Haelen	Mevr. van Asten	04759-218..
Heerlen (omg.)	Mevr. Willemse	045-21548.
Kerkrade	Mevr. Erven	045-41950.
Limbricht	Mevr. Versteegen	04490-1866.
Maastricht	Mevr. Savelberg	043-61229.
Roermond	Mevr. Cremer	04750-3495.
Spaubeek	Mevr. v. Westerveld	04493-239.
Venlo	Mevr. Joosse	077-1138.
Venray (omg.)	Mevr. Korbee	04784-243.
Weert	Mevr. Janssen	04950-3633.

Stichting Centrum Europa

Gewoon een manier om een partner te vinden
Erkend door Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van WVC

Alleen is maar alleen „Stichting Aktief"

is erkend door de Raad van Toezicht voor het bemiddelen van een serieuze man/vrouw-relatie, speciaal gericht op Zuid-Limburg. Wij willen u graag helpen bij het vinden van een partner. Doe er wat aan en schrijf of bel eens voor vrijblijvende informatie. Bingelrade mevr. Paffen 04492-1926; Kerkrade dhr. Rutten 045-456260; Voerendaal mevr. Kleijnen 045-753178. Hoofdkantoor Heerlerbaan 52A Hrl. 045-411501. Huisbezoek mogelijk.

DEN HAAG – De teruggang van het aantal groentewinkels is, na een jarenlange afbraak, vrijwel tot stilstand gekomen. De ongeveer 6.000 speciaalzaken – winkels en straathandel – nemen nu zo'n 45 tot 50 procent van de totale omzet aan aardappelen, groenten en fruit voor hun rekening. Aangezien de voorkeur van de consument voor verse produkten blijft toenemen (consumptie verse groenten in 1978 per hoofd van de bevolking 51,6 kg; in 1982 56 kg), kan de alerte groentehandelaar de toekomst met vertrouwen tegemoet zien. Dat staat in de branche-oriëntatie „De Groentewinkel" van het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf en de NMB, dat gisteren is gepubliceerd.

Verse producten steeds meer in trek

GROENTEMAN HOUDT STAND

In 1983 werd per hoofd van de bevolking ongeveer 315 gulden aan aardappelen, verse groenten en vers fruit uitgegeven. De consument krijgt steeds meer belangstelling voor rauwkost en exotische groente- en fruitsoorten en staat kritisch ten aanzien van de versheid van de artikelen.

Het vakmanschap van de groenteman sluit prima aan bij deze ontwikkeling, meent het EIM. De uitgebreide sortering, de presentatie en de goede verzorging van verse artikelen zijn de belangrijkste wapens in de concurrentiestrijd.

De concurrentie is vooral afkomstig van het levensmiddelenbedrijf. Ruim 3.700 supermarkten en discountzaken hebben een aardappelen-, groente- en fruitafdeling. Voorts nemen de rijdende winkels en vooral de telers en kwekers een flink stuk van de verkopen voor hun rekening. Via de telers en kwekers worden vooral aardappelen, appels en peren rechtstreeks aan de consument verkocht.

VOOR ONTWIKKELINGSLANDEN

Wereldbank verlaagt rente

WASHINGTON – De rente die de Wereldbank in rekening brengt voor leningen aan ontwikkelingslanden is voor de tweede helft van dit jaar vastgesteld op 9,89 procent, zo heeft de bank meegedeeld. In de eerste helft van het jaar gold een tarief van 10,08 procent.

De renteverlaging is de vierde achtereenvolgende sinds de Wereldbank zich met ingang van het 1 juli 1982 begonnen boekjaar begaf op de markt voor kortlopend kapitaal en besloot tot halfjaarlijkse aanpassing van de rente aan de situatie op de kapitaalmarkt. In de tweede helft van 1982 bedroeg het tarief nog 11.43 procent.

EG dient aanklacht in tegen West-Duitsland

Biergeschil bij Europees Hof

BRUSSEL – De Europese Commissie heeft een aanklacht tegen West-Duitsland ingediend bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen in Luxemburg. De commissie beschuldigt de Bondsrepubliek van overtreding van de bepaling in het Verdrag van Rome dat de lidstaten geen maatregelen mogen nemen die neerkomen op een importverbod voor produktten uit andere EG-landen.

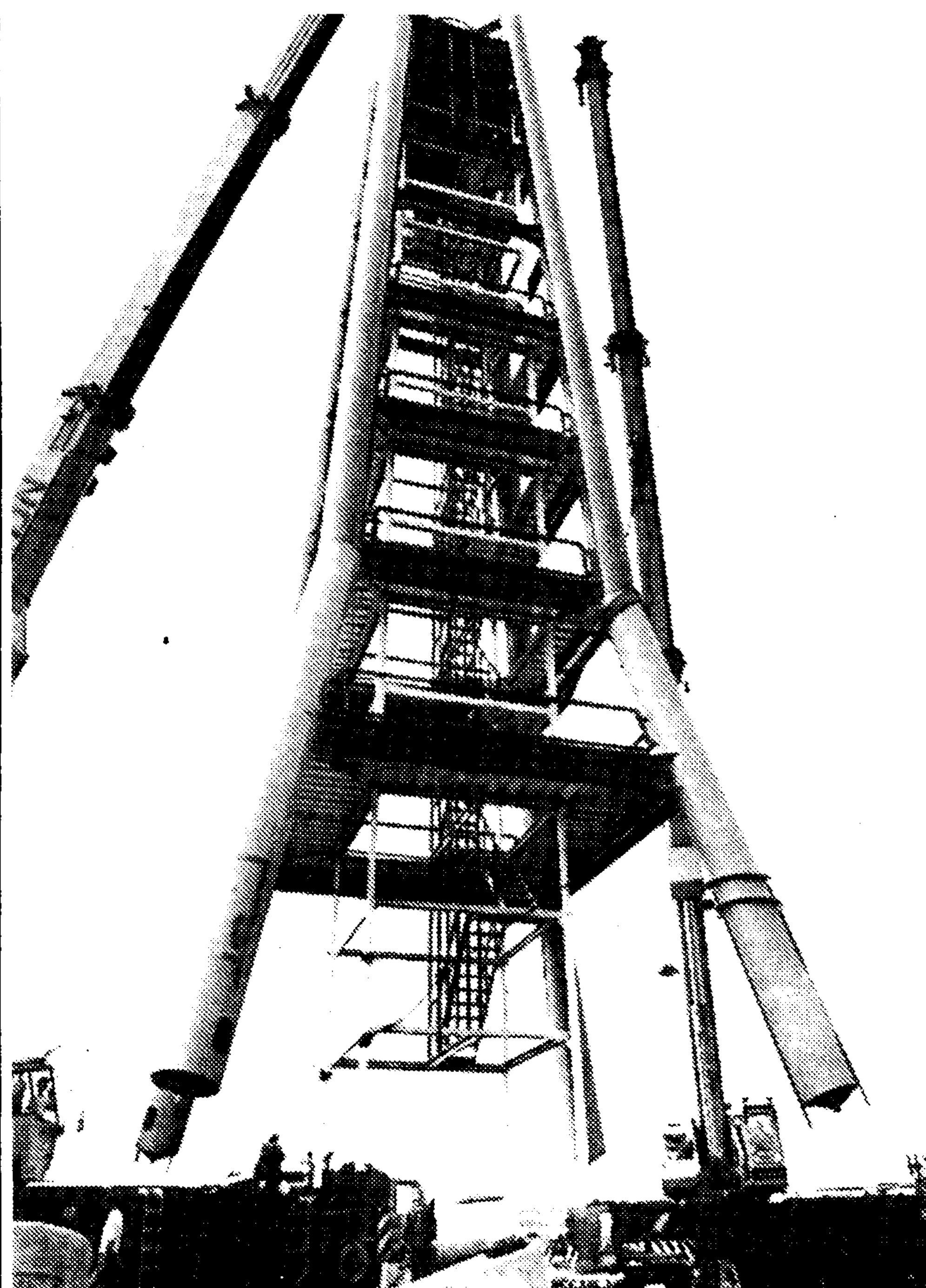
Het gaat om de hardnekkige weigering van Bonn om bier uit andere landen van de gemeenschap toe te laten dat niet is gebrouwen volgens het honderden jaren oude Duitse „Reinheitsgebot". Sinds 1516 mogen er bij de bierbrouwerij in Duitsland maar vier stoffen worden gebruikt: water, hop, mout en gerst. Bier waarin iets anders zit is „onrein" en dus taboe.

In Bonn houdt men stijf en strak vol dat er helemaal geen sprake is van een invoerverbod of een maatregel die in de praktijk hetzelfde betekent. Als de brouwerijen elders in de gemeenschap zich aan het „Reinheitsgebot" houden is er niets aan de hand en is hun bier van harte welkom in de Bondsrepubliek, aldus Westduitse bewindslieden.

Elders in de gemeenschap gebruiken de brouwerijen ook wel mais en voegen ze soms chemicaliën toe om het bier sneller te laten gisten. Dat kan naar hun mening helemaal geen kwaad voor de volksgezondheid. De kwestie is echter dat op die manier vijftien tot twintig procent goedkoper kan worden gewerkt. Dat is de ware reden van de strenge handhaving van het „Reinheitsgebot", zeggen ze.

De brouwerijen elders in de EG die graag een graantje van de zeer lucratief geachte Westduitse markt mee zouden pikken, voeren aan dat brouwerijen in de Bondsrepubliek die voor export bestemd bier maken daaraan dezelfde chemicaliën toevoegen waartegen de Westduitse bierdrinkers door het „Reinheitsgebot" moeten worden beschermd.

De Europese Commissie heeft de Westduitse regering in augustus van het vorige jaar formeel verzocht het verbod op de verkoop van „onrein" bier in de Bondsrepubliek op te heffen. Dat is tot dusver niet gebeurd, reden waarom nu de Europese rechters worden ingeschakeld. Het kan volgens de zegslieden in Brussel heel lang gaan duren voor het Luxemburgse hof tot een uitspraak komt.



● Gisterochtend is in Almere-stad de dertig meter hoge brandweertoren van de in aanbouw zijnde hoofdbrandweerkazerne overeind gezet. De toren, een gecombineerde slangen- en oefentoren, is een ontwerp van de Rotterdamse kunstenaar Lon Pennock en de afdeling Nieuwe Werken van de gemeente Almere.

Winst Océ-groep 27 procent omhoog

VENLO – Océ-van der Grinten heeft in het eerste halfjaar 1984 (1 december 1983 tot en met 31 mei 1984) 27 procent meer nettowinst geboekt: f 29 3 tegen f 23 1 miljoen in dezelfde periode van vorig jaar. De omzet steeg met ruim 10 procent tot f 890 miljoen zo heeft de maatschappij bekendgemaakt.

Zowel de tekenkamer- als de kantoormarkt hebben aan de gunstige ontwikkeling bijgedragen. De verbeterde gang van zaken doet zich zowel in Europa als in de overige werkgebieden van de groep voor.

Japan importeert meer Duitse auto's

TOKIO – De verkoop van buitenlandse auto's in Japan is in de eerste helft van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van 1983 met 20,2 procent toegenomen tot 20.238 stuks. Dat lag hoofdzakelijk aan een flinke groei van de vraag naar auto's van Westduitse makelij. Dat blijkt uit maandag gepubliceerde cijfers van de Japanse vereniging van automobielimporteurs. De verkoop van Westduitse auto's nam met 21 procent toe tot 15.574 stuks, ongeveer 77 procent van de totale afzet van buitenlandse auto's. Vooral de verkoop van een in april geintroduceerd model van Volkswagen liep zeer goed.

Ook de meeste andere buitenlandse fabrikanten zagen de verkoop in de eerste helft van dit jaar flink toenemen. Alleen de afzet van de Amerikaanse autoconcerns verminderde met 9.1 procent tot 1.202 stuks. De verkoop van Britse auto's nam met 19,2 procent toe tot 1.217 stuks, die van Italiaanse met 49.5 procent tot 1.100 stuks, die van Zweedse met 20,7 procent tot 693 stuks en die van Franse met 36.1 procent tot 422 stuks.

CDA bezorgd over gevolgen Britse BTW

DEN HAAG – Het CDA-kamerlid Van der Sanden is bezorgd over de problemen die opdoemen voor Nederlandse exporteurs als gevolg van de nieuwe BTW-regeling in Engeland, die 1 oktober in werking treedt. Met ingang van die datum wordt de invordering van de BTW zodanig gewijzigd dat deze onmiddellijk bij invoer moet worden betaald.

I
'n schriftelijke vragen aan de ministers Braks (Landbouw), Van Aardenne (Economische Zaken) en Van den Broek (Buitenlandse Zaken) wijst Van der Sanden er op dat in de praktijk de exporteurs verplicht zijn de BTW namens de importeurs te betalen.

Hierdoor treden de exporteurs volgens hem op als voorschotbank aan de Britse overheid, wat aanleiding kan geven tot grote financieringslasten.

Een ander probleem kan volgens het kamerlid ontstaan als de betrokken importeur het geld niet bij de invoer op tafel legt. Exporteurs van aan bederf onderhevige handel zoals land- en tuinbouwprodukten, komen dan danig in de knel. Van der Sanden wil van de bewindslieden weten of een dergelijke regeling verenigbaar is met het beginsel van vrij verkeer van goederen en diensten in de Europese Gemeenschap.

Situatie tuinbouw niet rooskleurig

DEN HAAG – De situatie in de Nederlandse glastuinbouw is aanmerkelijk minder rooskleurig dan dikwijls wordt verondersteld. Dit is de mening van ir. J. Spithoven, voorzitter van de produktschappen voor groenten en fruit en siergewassen. De glastuinbouw fungeert dikwijls als paradepaard van de Nederlandse agrarische sector. De export is in de afgelopen jaren tot meer dan vijf miljard gulden gestegen. Er is voor miljarden guldens geinvesteerd. De situatie op de 10.000 individuele glastuinbouwbedrijven baart echter zorgen.

Tot nu toe zijn de ondernemers er nog in geslaagd door energiebesparende investeringen en door produktiviteitsverhoging de kostenstijgingen te beperken, maar de toekomst ziet men met angst tegemoet, aldus ir. Spithoven.

De explosieve stijging van de aardgasprijs, in drie jaar een verdubbeling, heeft de rentabiliteit van de bedrijven onder grote druk gezet. Ir. Spithoven pleit voor een aardgasbeleid van de Nederlandse overheid waarbij meer rekening wordt gehouden met een optimale bijdrage aan de nationale economie dan met een maximale bijdrage aan de schatkist. „De bestaande koppeling van de aardgasprijs aan de prijs van het steeds minder representatieve produkt zware stookolie is een duidelijke dreiging voor de glastuinbouw", aldus ir. Spithoven.

Shell-opdracht aan KVS-dochters

ROTTERDAM – Visser $ Smit Bouw en Visser $ Smit Hanab, onderdelen van het Volker Stevin-concern, hebben voor ongeveer f 7 miljoen opdracht gekregen voor werken, die verband houden met de bouw van een tweede warmtekrachtinstallatie voor Shell Nederland Raffinaderij in Pernis. De opdracht levert ruim 12.500 mandagen werk op.

Het gaat onder meer om de bouw van een gasturbinehal, het leggen van voedingskabels en daarbij behorende werkzaamheden.

Faillissementen lopen terug

DEN HAAG – Het aantal faillissementen in Nederland neemt af. In de eerste helft van 1984 gingen 3.354 bedrijven over de kop, tegen 4.245 in de eerste helft van het voorgaande jaar. Dat is een daling van 21 procent. In Limburg werden 214 faillissementen uitgesproken tegen 239 in de eerste helft van 1983.
Het aantal BV's dat in de eerste helft van 1984 failliet ging daalde zelfs met 23 procent: van 1293 tot 1678.

BEURS-OVERZICHT

Landerig

AMSTERDAM – Het Damrak heeft zich gisteren weinig aangetrokken van de vaste stemming aan de overkant van de oceaan. De stemming bleef landerig en de koersafwijkingen waren in het algemeen gering. Dit bleek uit de algemene index die maar 0,1 punt hoger was op 157,1. De omzetten bleven weer aan de lage kant: minder dan f 400 miljoen totaal. De obligaties die vriendelijk waren namen hiervan iets meer dan de helft voor hun rekening.

KLM en Koninklijke Olie bewogen wat heen en weer waarbij het luchtvaartaandeel per saldo een paar dubbeltjes hoger uitkwam op f 162 en de oliewaarden f 1 lager op f 149 30. Ook Akzo raakte met een verlies van twee kwartjes op f 84 50 wat in de versukkeling.

Lokaal

Verder viel er op de actieve en ook op de lokale markt weinig te verhapstukken. Op de parallelmarkt waar het overigens ook stil was vielen hogere koersen voor enkele stukken van Mijnmaatschappij Curacao op. De trustcertificaten I werden f 100 meer waard op f 2650 en de trustcertificaten II gingen van f 2690 naar f 2750 bieden.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 35.340-f 35.840, vorige f 34.470-f 34.970; bewerkt verkoop f 37.640, vorige f 36.720.

ZILVER: onbewerkt f 740-f 810, vorige f 710-f 780; bewerkt verkoop f 860, vorige f 820.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.13	3.25
Engelse pond	4.02	4.32
Belgische frank (100)	5.36	5.66
Duitse mark (100)	111.00	115.00
Italiaanse lire (10.000)	17.50	19.50
Portugese escudo (100)	2.00	2.50
Canadese dollar	2.35	2.47
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse frank (100)	132.25	136.75
Zweedse kroon (100)	37.25	48.25
Noorse kroon (100)	38.00	41.00
Deense kroon (100)	29.50	32.50
Oostenr. shilling (100)	15.88	16.38
Spaanse peseta (100)	1.95	2.20
Griekse drachme (100)	2.60	3.40
Finse mark (100)	52.25	55.25
Joegoslav. dinar (100)	1.70	2.70
Ierse pond	3.31	3.61

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3,18475-18725
Pond sterling	4,1695-1745
Duitse mark	112.84-89
Franse frank	36.755-805
Belgische frank	5.5535-5585
Zwitserse frank	133.915-965
Japanse yen	132.05-15
Italiaanse lire	18.375-425
Zweedse kroon	38.565-615
Deense kroon	30.795-845
Noorse kroon	39.11-16
Canadese dollar	2.40025-40275
Oostenr. shilling	16.0890-0990
Ierse pond	3.4490-4590
Spaanse peseta	1,9850-9950
Australische dollar	2,6550-6650
Antilliaanse fls.	1,7575-7825
Surinaamse fls.	1,7675-8025
Saoedi riyal	90.60-85

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	157.00	157.10
Algemeen-lokaal	143.70	143.70
Internationals	171.30	171.60
Industrie	127.00	126.70
Scheep- en luchtvaart	152.70	152.90
Banken	216.90	217.60
Verzekering	388.90	390.10
Handel	146.20	146.20
CBS-oblig. index	99.50	99.60
Rendem. staatslening	8.44	8.42
waarvan 3-5 jaar	8.31	8.28
5-8 jaar	8.50	8.48
8 jaar en langer	8.65	8.63
nieuwste drie	8.65	8.63
rend. BNG-leningen	8.51	8.52
rend. bankleningen	8.42	8.41
rend. spaarbrieven	8.81	8.77

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):

AKZO 84.40 (84.50)
Kon Olie 149.00-149.50 (149.30)
Philips 46.40 gb-46.70 (46.70)
Unilever 257.50-258.00 (257.50)
KLM 162.00 (162.00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1133.39	473.77	125.92	440.24
Hoogst	1139.47	476.54	126.45	442.59
Laagst	1119.92	468.62	125.14	435.51
Slot	1126.88	471.71	125.87	438.23
Winst verlies	−7.17	−1.95	+0.05	−2.09

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	115,80	116,50
Ahold	182,50	183,00
Akzo	85,10	84,90
ABN	314,00	315,00
Amev	156,00	155,80
Amro-bank	58,40	58,30
Boskalis Westm.	30,20	30,20
Dordtsche Petr.	135,50	136,00
Dordt. Petr. pref.	135,00	135,50
Elsevier-NDU	85,00	84,00
FGH	50,70	50,70
Gist Brocades	143,00	144,50
Heineken	127,50	127,00
Heineken Hld.	117,50	117,20
Holl. Betongroep	97,10	97,50
Hoogovens	48,50	49,00
KLM	161,00	161,70
Kon. Olie	149,50	150,10
Nat. Ned.	213,80f	213,80
NedLloyd groep	110,00	110,00
NMB	136,00	136,80
Océ-Grinten	236,50	233,50
Van Ommeren	27,30	27,30
Pakhoed cert.	58,00	58,00
Philips	46,60	46,60e
Robeco	60,20	60,30
Rodamco	139,10	139,10
Rolinco	57,30	57,40
Rorento	198,80	199,20
Unilever	257,20	258,00
Ver. Bezit VNU	152,50	154,50
Volker Stevin	27,20	26,90
Westland U.H.	85,00	83,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	127,00	127,00
12.50 id 81-91	115,70	115,70
12.25 id 81-88	110,20	110,30
12.00 id 81-91	112,50	112,80
12.00 id 81-88	108,10	108,30
11.75 id 81-91	109,00	109,40
11.50 id 80	109,40	109,40
11.50 id 81-91	110,80	111,20
11.50 id 81-92	111,80	112,10
11.50 id 82-92	112,00	112,30
11.25 id 82-92	111,10	111,40
11.25 id 81-96	116,30	116,30
11.00 id 81-88	106,80	107,00
11.00 id 82	110,70	110,90
10.75 id 80	109,90	110,00
10.75 id 81	107,70	107,90
10.50 id 74	103,00	103,00
10.50 id 80	113,10	113,30
10.50 id 82-89	108,20	108,40
10.50 id 82-92	106,10	106,20
10.25 id 80-90	110,20	110,40
10.25 id 80-87	103,80	104,00
10.25 id 82-92	111,40	111,60
10.00 id 80	105,00	105,00
10.00 id 82-89	106,40	106,60
10.00 id 82-92-2	104,30	104,50
10.00 id 82-92	106,70	106,90
9.75 id 74	103,30	103,40
9.50 id 76-91	103,00	103,20
9.50 id 76-86	102,10	—
9.50 id 80-95	103,80	104,00
9.50 id 83-90	105,10	105,10
9.25 id 79-89	102,40	102,60
9.00 id 75	101,00	101,00
9.00 id 79-94	101,70	101,70
9.00 id 83-93	102,00	102,30
8.75 id 75-1	101,10	101,10
8.75 id 75-2	101,30	101,30
8.75 id 76-96	101,00	101,00
8.75 id 79-94	100,50	100,50
8.75 id 79-89	101,30	101,30
8.50 id 75-90	100,40	100,40
8.50 id 75-91	100,40	100,40
8.50 id 78-93	100,00	100,00
8.50 id 78-89	101,10	101,10
8.50 id 79-89	101,20	101,20
8.50 id 83-94	99,50	99,80
8.50 id 84-91-1	100,20	100,20
8.50 id 84-91-2	99,90	100,00
8.50 id 84-91-3	99,70	99,80
8.50 id 84-94	99,70	99,80
8.25 id 76-96	99,00	99,00
8.25 id 77-92	99,90	99,90
8.25 id 77-93	99,60	99,30
8.25 id 79-89	100,80	100,90
8.25 id 83-93	99,90	99,90
8.25 id 84-94	98,40	98,40
8.00 id 69-94	98,30	98,30
8.00 id 70-95	97,90	97,90
8.00 id 71-96	101,10	101,10
8.00 id 70-1	100,20	100,20
8.00 id 70-2	100,40	100,40
8.00 id 70-3	97,90	97,50
8.00 id 76-91	99,00	99,00
8.00 id 77-97	97,50	97,50
8.00 id 77-87	100,80	—
8.00 id 78-88	100,60	100,60
8.00 id 83-93	98,40	98,60
7.75 id 71-96	96,80	96,80
7.75 id 73-98	96,80	96,80
7.75 id 77-97	97,00	97,00
7.75 id 77-92	98,30	98,50
7.75 id 82-93	96,10	96,20
7.50 id 69-94	96,70	96,70
7.50 id 71-96	96,20	96,20
7.50 id 72-97	95,60	95,60
7.50 id 78-93	97,10	97,10
7.50 id 78-88-1	99,60	99,60
7.50 id 78-88-2	99,60	99,60
7.50 id 83-87-90	97,10	97,20
7.50 id 83-90-2	97,40	97,50
7.20 id 72-97	94,50	94,50
7.00 id 66-91	96,30	96,30
7.00 id 66-92	96,30	96,30
7.00 id 69-94	95,70	95,70
6.75 id 78-98	93,10	92,90
6.50 id 68-93-1	94,40	94,40
6.50 id 68-93-2	95,10	95,40
6.50 id 68-94	94,60	94,60
6.25 id 66-91	94,60	94,60
6.25 id 67-92	93,90	94,10
6.00 id 67-92	94,00	94,00
5.75 id 65-90-1	96,00	—
5.75 id 65-90-2	96,00	96.00
5.25 id 64-89-1	95,80	—
5.25 id 64-89-2	95,60	95.60
5.00 id 64-94	91,00	91,00
4.50 id 59-89	95,40	95,40
4.50 id 60-85	98,80	98,80
4.50 id 60-90	94,80	94,80
4.50 id 63-93	91,20	91,10
4.25 id 59-84	—	—
4.25 id 60-90	93,50	93,50
4.25 id 61-91	93,20	93,20
4.25 id 63-93-1	90,90	90,90
4.25 id 63-93-2	91,00	91,00
4.00 id 61-86	97,60	98,00
4.00 id 62-92	92,00	92,00
3.75 id 53-93	90,40	90,40
3.50 id st.47	93,60	93,70
3.50 id 56-86	96,40	96,40
3.25 id 48-98	92,70	92,70
3.25 id 50-90	92,90	92,80
3.25 id 54-94	91,50	91,20
3.25 id 55-95	90,80	90,80
3.25 id 55-85	97,70	97,70
12.00 BNG 81-06	121,70	121,90
11.00 id 74-84	101,30	101,30
11.00 id 81-06	112,80	112,80
9.50 id 74-99	102,80	103,10
9.50 id 75-85	100,90	101,00
9.50 id 76-01	103,60	103,80
9.00 id 75-00	100,80	100,90
8.75 id 70-95	100,50	100,50
8.75 id 70-90	101,40	101,50
8.75 id 75-00	100,60	100,60
8.75 id 77-02	100,60	100,60
8.50 id 70-95	99,10	99,10
8.50 id 70-85	100,60	100,70
8.50 id 84-09	99,20	99,40
8.50 id 73-98	99,50	99,70
8.25 id 70-96	98,10	98,20
8.25 id 70-85	100,30	100,40
8.25 id 76-01	97,70	97,90
8.00 id 69-94	97,80	97,90
8.00 id 71-96	97,00	97,00
8.00 id 72-97	96,90	97,20
8.00 id 75-00	96,90	97,00
7.60 id 73-98	95,10	95,20
7.50 id 72-97	94,30	94,60
7.25 id 73-98	93,30	93,40
7.00 id 66-91-1	95,90	96,00
7.00 id 66-91-2	96,10	96,10
7.00 66-4	95,70	96,00
7.00 id 72-97	93,40	93,50
6.75 id 67-92	95,10	95,30
6.75 id 68-93	94,70	94,80
6.50 id 67-92	94,20	94,30
6.25 id 67-92	93,80	93,90
6.00 id 65-90-1	95,40	95,50
6.00 id 65-90-2	95,00	95,00
5.75 id 65-2	95,00	95,10
5.50 id 65-90	95,00	95,00
5.25 id 64-89	95,00	95,10
5.25 id 65-90	94,20	94,20
5.00 id 58-88	94,90	94,90
5.00 id 64-89	94,40	94,40
4.75 id 58-88	94,30	94,30
4.50 id 58-89	94,80	94,80
4.50 id 59-84	99,50	99,50
4.50 id 60-85	98,30	98,40
4.50 id 62-92	91,90	91,90
4.50 id 62-93	92,00	91,80

Converteerbare obligaties

6.75 Amro 73	99,00	99,00
8.50 Boskalis	88,30	88,50
11.00 Bredero	105,10	104,50
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	100,00	99,60
7.00 Credit L.B.N.	97,00	96,00
4.00 Elaion	—	—
7.25 Furn. 73	94,00	94,30
8.75 KNSM	99,50	99,50
8.75 KBB	91,00	91,00
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	100,60	100,70
7.75 Nutricia	146,00	146,00
8.00 Nijverd.	137,00	137,00
6.50 Océ-Gr.	120,00	118,00
10.00 Pont	101,00	100,10
7.50 Proost B.	98,20	98,40
6.50 Rolinco	76,20	76,20
8.00 Sanders	97,50b	97,50
8.75 Schuitema	—	202,00
14.00 SHV-Hld.81	131,90	131,90
8.75 Stev. Gr.	96,00	97,00
9.00 VMF-St.	99,40	99,30
8.50 Volk. Stev.	90,00	89,50
7.00 W'have	167,50	168,00
7.00 W'samen	101,20	101,20
8.75 W.U.Hyp.	99,40	—

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	165,00	163,00
Asd. Rubber	7,90	7,40
Asd. Rijtuig	277,00	280,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	248,00	248,00
Ass. St. R'dam	112,00	113,50
Audet	217,00	216,00
Aut. Ind Rt.	750,00	750,00
Bam Hold.	60,60	60,00f
Batenburg	360,00	365,00
Beek van	86,00	86,00
Beers	138,50·	139,00
Begemann	92,00	92,00
Belindo	380,00	379,00
Berkel P.	31,20	30,90
Blydenst. C	291,00	287,00
Boer Druk	116,00	116,20
Bols	90,00	90,00
Borsumij W.	236,00	236,00
Braat Bouw	164,00	160,00
Breevast	189,50	189,00
Breevast (cert.)	190,00	188,50
Bredero	188,00	189,00
Bredero (cert.)	177,00	179,00
Buhrm. Tett.	66,50	67,00
Cal. hold. NV	37,10	36,50
Calvé-D. cert.	340,00	341,00
id. 6 pct. cert.	1855,00	1855,00
Centr. Suik.	130,50	131,90
id. cert.	130,50	131,80
Ceteco	164,50	165,50
id. cert.	164,00	163,10
Chamotte	14,60	14,60
Cindu-Key	25,30	26,20
Claimindo	369,00	369,00
Credit LBN	46,80	47,80
Deli mij.	73,00	74,00
Desseaux	64,30	64,30
Dorp en co.	113,00b	115,00
Econosto	63,00	62,80
Emba	228,00	230,00
Eriks	120,00	121,90
Fokker	60,30	59,70
Furness	30,50	29,80
Gamma H.	87,90	86,90
id. 5 pct.	22,00	22,10
Gel. Delft c.	138,00	138,00
Gerofabr.	—	—
Giessen	91,50	92,00
Goudsmit	49,00	50,20
Grasso	64,50	64,50
Hagemeijer	48,30	47,50
Hoek's Mach.	54,50	54,60
NV Holdoh.	191,00	188,00
Holec	77,00	78,00
HALL Trust	225,00	223,00
Holl. Sea Searc.	3,25	3,25
Holl. Kloos	101,00	100,00
Hunt. Douglas	29,50	29,90
IHC-Inter	46,80	46,60
Ind. Maatsch.	260,00	260,00
IBB Kondor	303,00	303,50
Internat. M.	34,00	33,90
Kempen B.	118,00	118,00
Klene S.	340,00	343,00
Kluwer	137,50	136,80
KBB	34,60	34,60
id. cert.	33,60	33,10
id. 6 cum.	14,40	14,40
KNP	91,00	91,50
Krasnap.	104,00	104,50
Landre Gl.	136,00	137,00
Leids. Wol.	97,00	97,50
Macintosh	215,20	216,00
Maxw. Petr.	348,00	348,00
Medicopharma	91,50	92,00
Meneba	54,20	54,70
MHV A'dam	12,10	12,00
Moeara En.	625,00	635,00
id. 1-10	8160,00	8150,00
id. 1-4	1680,00	1680,00
Mulder	1150,00	1150,00
Mijnb. W.	780,00	780,00
Naarden	37,00	36,50
Naeff	142,00	140,00a
Nagron	22,60	22,50
NBM-Bouw	7,70	7,60
Nedap	97,00	98,00
Ned. SHB	161,00	161,50e
Ned. Springst.	3750,00d	3700,00
Nierstrasz	880,00	900,00
Norit	110,00	109,80
Nutricia GB	105,00	106,00
Nijverdal	177,00	176,00
Orenstein	243,50	243,00
Otra	95,00	94,50
Palembang	—	—
Palthe	51,00	52,00
Pont Hout	66,20	66,20
Porcel Fles	100,50	100,60
Proost en Br.	149,00	149,00
Rademakers	—	310,00a
Ravast NV	—	21,00
Reesink	280,00	281,00
Riva	1055,00	1052,00
id. cert.	1053,00	1047,00
Rohte en Jisk	80,00e	80,50
Rommenholl.	420,00	420,00
Rijn-Schelde	2,98	2,85
Sanders	93,00	95,00
Sarakreek	110,00	110,80
Schuitema	239,00	240,00
Schuppen	—	255,00
Schuttersv.	43,00	43,00
Smit Intern.	38,00	38,20
Telegraaf	229,00	231,00
Textiel Tw.	124,50	123,00
Tw. Kabel h.	300,00	301,00
Twynstra en G.	33,80	33,80
Ubbink	154,00	154,50
Ver. Glasf.	355,00	353,00
VMF-Stork	122,00	124,00
Verto cert.	43,90	43,90
VRG Gem. Bez.	72,00	72,50
Wegener cert.	60,00	60,00
Wessanen	123,50	124,00
Westhaven Asd.	243,00	243,50
Wolters Samson	182,00	183,00
Wyers	40,30	42,60
Wijk en Her	127,00b	130,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	221,50	218,00
Alg. Fondsenb.	155,00	155,00
Alrenta	132,40	132,60
America Fnd.	229,00	230,00
Binn. Belf. VG	134,00	134,00
B.O.G.	139,00	138,00
Chemical F.	25,90	25,90
Col. Growth Sh.	26,40	26,40
Concentra	20,60	20,60
Goldmines	1310,00	1295,00
Holland F	38,50	38,00
Interbonds	597,00	599,00
Japan Fund	35,70	35,70
Leveraged	132,00	129,50
New York Ind.	1125,00	1130,00
Obam	123,30	123,00
Old Court Dlr.	103,50	103,30
Sci Tech.	9,30	9,25
Technology	32,30	32,30
Tokyo PH	118,00	116,60
Unifonds	18,70	19,00
Vance, Sand	16,80	17,20
Viking	45,00	44,00
Wereldhave	177,50	177,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	28,35	29,10
Am. Motors	4,10	4,50
Am Tel. & Tel.	17,20	18,00
Ameritech	65,30	65,60
Asarco	20,20	20,80
Atl. Richf.	44,60	44,60
Bell Atlantic	69,30	69,80
Bell South	28,00	28,10
Beth. Steel	17,75	17,50
Boeing Comp.	44,70	46,00
Burroughs	52,65	—
Citicorp.	29,30	29,50
Colgate	23,30	23,60
Cons. Foods	—	—
Control Data	30,75	30,50
Dow Chemical	27,40	27,90
Du Pont	46,00	46,00
Eastman Kodak	69,50	70,50
Exxon Corp.	40,75	41,00
Fluor Corp.	17,10	17,50
Ford Motor	36,30	37,90
General Electr.	52,00	52,50
General Motors	66,25	67,65
Gillette	46,50	46,80
Honeywell Inc.	51,00	51,50
IBM	105,75	107,30
Intern. Flavor	26,20	26,30
Intern. Paper	46,40	47,60
I.T.T.-Corp.	30,70	30,70
Litton Ind.	73,70	74,50
Lockh. Aircraft	38,20	39,00
LTV Corp.	11,00	11,20
Mobil Oil	26,25	—
North Am. Phil.	31,30	30,60
Nynex	61,50	62,20
Occ. Petr. Corp.	28,80	29,00
Pacific Telesis	54,80	55,20
Pepsico	41,75a	42,10e
Philip Morris	69,50e	69,60e
Philips Petrol.	36,80	36,50
Polaroid Corp.	27,20	27,30
Quaker Oats	—	—
RCA	30,70	30,80
Rep. Steel	—	—
Schlumberger	42,70	42,35
Sears Roebuck	31,50	32,00
Shell Oil	56,90	56,80
Southw. bell Corp	55,80	55,80
Sperry Corp.	37,10	37,00
Stand. Oil of Cal.	34,70	.35,10
Tandy	25,30	26,00
Texaco	34,00	34,50
Texas Instruments	125,50	125,00
Union Carbids	52,10	52,80
Union Pacific	37,70	37,00
U.S. Steel	22,90	22,70
U.S. West	58,20	58,20
Warner Lambert	30,50	31,00
Westingh. El.	21,30	21,80
Woolworth	33,40	34,20
Xerox Corp.	38,65	39,10

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	157,00	—
AMAX Inc.	64,00	64,00
Amer. Home Pr.	170,00	170,00
Amer. Motors	13,50	13,70
ATT (Nedam)	53,40	55,00
ASARCO Inc.	65,00	—
Atl. Richfield	141,00	140,50
Boeing Comp.	141,20	144,00
Burroughs	168,50	171,30
Can. Pac. Ent.	95,80	96,00
Chrysler	79,80	81,10
Citicorp	92,80	93,30
Colgate-Palm.	74,00	75,30
Control Data	94,00	94,00
Dart & Kraft	249,20	248,00
Dow Chemical	88,00	90,00
Eastman Kod.	224,90	225,50
Exxon Corp.	128,30	127,90
Fluor Corp.	55,00	55,00
Ford Motor	115,80	119,00
Gen. Electric	166,00	165,00
Gen. Foods	173,00	172,40
Gen. Motors	213,30	216,00
Gillette	150,50	149,50
Goodyear	81,00	80,50
Hitachi	850,00	850,00
Inco	30,00	29,60
IBM	334,80	332,60
Int. Flavors	82,50	82,50
ITT	98,60	98,50
Kroger	102,00	102,00
Litton Ind.	239,00	241,00
Lockheed Corp.	122,50	125,00
Merck & Co	286,00	287,00
Minn. Mining	245,00	245,00
Mitsubishi Elec.	—	400,00
Nabisco Brands	145,40	145,00
North Am. Phil.	100,00	98,00
Pepsico	134,10	135,50
Philip Morris	222,50	222,00
Philips Petr.	115,00	114,00
Polaroid Corp	79,80	79,00
Procter & Gam.	164,50	164,50
Quaker Oats	200,00b	208,00
RCA Corp.	95,60	96,50
Schlumberger	137,00	137,00
Sears Roebuck	99,50	100,80
Shell Canada	53,00	52,50
Shell Oil	177,00	176,00
Sperry Corp.	117,90	117,00
Stand. Oil. Calif.	113,50	113,50
Tandy Corp.	81,50	81,10
Texas Instr.	400,00	396,00
Union Pac.	120,00	117,00
US Steel	71,00	71,00
Warner-Lam.	99,00	100,00
Westingh. El.	68,20	68,10
Woolworth	106,30	108,00
Xerox Corp.	120,00	120,00

Eurobonds

Aegon 84-91	91,75	92,00
Aeg.-En. 82-87	104,00	104,40
Amev 77-87	97,50	97,50
Amro 82-89	97,20	98,00
Amro 83-90	87,15	87,50
Rabo 83-91	88,50	88,90
DSM 84-91	89,35	89,50
DSM 76-88	88,50	88,50
DSM 77-87	88,50	88,50
Gist-Br. 77-85	98,50	98,50
Holl. Air 84-91	93,00	93,50
Nat. Ned. 76-88	95,20	94,00
Gasunie 84-91	90,40	91,00
Gasunie 83-90	90,50	—
Gasunie 83-90	88,00	88,40
Philips 83-90	74,00	73,90
Unilever 80-90	90,10	90,70
Unilever 79-87	92,90	93,50

Converteerbaar

Akzo 69-89	93,00	92,50
Amro 69-89	—	—
Elsev. 80-95	125,00	124,50
Gist-Br. 69-89	194,00	194,00
Hoogov. 68-88	—	89,60

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

provincie limburg mededeling

M 44 28-84

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan:
1. het gemeentebestuur van Geleen en
2. het gemeentebestuur van Maastricht onder een aantal voorschriften vergunningen te verlenen ingevolge de Hinderwet. De onder 1 bedoelde vergunningen hebben betrekking op: a. de brandweerkazerne aan de Molenstraat 40 (BN 3311); b. het gemeentehuis aan de Markt 1 (BN 3312) en c. het politiebureau aan de Groenstraat 50 (BN 3313). De onder 2 bedoelde vergunning heeft betrekking op de toneelacademie aan de Lenculenstraat 31-33.

De ontwerpen van deze beschikkingen, alsmede de aanvragen en andere terzake zijnde stukken liggen ter inzage van 12 juli 1984 tot 26 juli 1984 en wel:
- ter provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren en voorts;
ad.1: in het gemeentehuis van Geleen tijdens de werkuren en bovendien 's woensdags van 17.00 tot 20.00 uur;
ad. 2: in het gemeentehuis van Maastricht, Markt 28, kamer 005 tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 18.00 tot 21.00 uur bij de afdeling Voorlichting, Stadhuis (ingang zuidzijde), alsmede tijdens de werkuren van laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikkingen op de aanvragen kan worden ingesteld.

De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvragen en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen de ontwerpen van de beschikkingen.

Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 11 juli 1984.

Auto's en motoren

Te k. R4 TL, 1977 goede st. Tripsstr. 24, Eygelshoven. Tel. 045-460734.

Te k. MAZDA 1000, 1975, goede st. Tripsstr. 24, Eygelhoven, 045-460734.

Te k. MAZDA 818 coupé op gas, bwj. '78, pr. f 2900,–, tel. 045-421753.

Te k. TALBOT 1308, bwj. '77, pr. f 2750,–, tel. 415528.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Ford Fiesta 1100 L, bwj. '77, f 4450,–. Inl. 04498-54510.

OPGELET opgelet. Wij geven de beste prijzen voor uw sloop- en schadeauto. Wij geven ook de beste prijzen voor oude vrachtwagens en landbouwmachines. Tel. 04490-25694.

Te k. OPEL Ascona Berlina 2 ltr., bwj. sept. '80, in staat van nieuw, f 8500,–. Proculesstr. 1, Heerlen. Tel. 045-710098.

Te k. BMW 316, met veel acc., koopje. Inruil mog. Caumerweg 70, Heerlerbaan

Te k. RENAULT 5 L, bj. '77, pr. f 2750,-; R 5 TL, bj. '77, f 2850,-, zeer mooi. J. v. Vondelstr. 38, Heerlen

Te k. MAZDA 323, blauwmetallic, bj. '78, pr. f 3500,-. Sponserf 78, Heerlen-Rennemig

Te k. LANDROVER diesel, type 88, bj. '75. Economiestr. 46, Hoensbroek. Inruil mog. Tel. 045-751607 na 17.00 uur

CITROEN Visa, 1980; Autobianci, 1977; Opel Ascona, nieuw model, 1976. Alle keuringen toegestaan. Pelikaanstr. 37, Heerlen-Heksenberg, tel. 223318

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic, 3-drs., mod. '79, f 5450,–. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic, mod. '81, f 8950,–. Inl. 04498-54510.

Te k. mooie GOLF 1600, bj. '77, vr.pr. f 2750,-. Kleingraverstr. 38, Kerkrade-West

Te k. AUDI 50 bwj. '75, pr. f 1450,-. Damkestr. 39, Schaesberg, tel. 045-323823.

VW GOLF '76 f 2800,-; Peugeot 304 '77 met gas f 2500,-; Renault 20 TL '77 automaat met schuifd. f 2350,-; Simca 1100 '78 automaat f 2400,-; Daf 66 Marathon '76 f 1950,-; Volvo 66 combi '76 f 1800,-; Ford Escort '76 f 2500,-; Taunus 1600 GL '77 f 3900,-; Chrysler 1308 GLS '79 met gas f 3800,-; Chrysler 1308 GLS '78 f 3500,-; Fiat 128 1300 CL '77 f 2600,-; Toyota Corolla 30 '75 f 2200,-; Simca 1100 '77 f 1500,-; Austin Allegro '77 f 1750,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 045-311078.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KLAPDAKEN vanaf f 400. Laco Geurten, Valkenburgerweg 223, Heerlen, (t.o. sportpark Terworm). Tel. 045-713598.

BOVAG automobiel en garagebedrijf biedt aan: BMW 318I '82; BMW 520 6-cil. '78; BMW 1602 spec. '75; FORD Escort 1600 GL 4-drs. '81; Mazda 323 3-drs. '80; VW Derby S '81; Honda Accord autom. '78; Volvo 343 DL autom.' '77; Volvo 343 DL dec. '78; Ford Escort 55 '82; Fiat 131 1600 CL 5-bak lpg '82; Fiat 128 Ralley '78; Mazda 626 2.0L lpg '80; Opel Ascona 2.0N lpg '80; Mitsubishi Colt EL + LPG '81; Fiat Ritmo 65L '79; Citroën GSA Pallas C-matic '80; Audi 100SL lpg '78; Mitsubishi Galant GLX 2300 Turbo diesel '81. Automobiel en garagebedrijf C.W. M. Houtvast, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Tel. 045-752999.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

AUTO'S gevraagd v. '76 t/m '80. Tel. 045-227395 b.g.g. 04459-1665.

Met spoed te koop gevraagd: luxe-, bestel- en VRACHTAUTO'S. Schade of defect geen bezwaar. Direct contant geld. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Seat- en SUBARU-DEALER A.C.H., De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: Matra Rancho, '81; Riat Ritmo, '80; Fiat 127, '80; Fiat 131 Mirafiori, '80; Fiat 131, '76; Mini Metro, '81; Morris Marina, '79; Citroën 2CV 6 spec., '83; Citroën GSA Club, '81; Peugeot 305 SR, '80; Peugeot 304, '78; Talbot Horizon 1.3 LS, '81; Horizon 1.3 GL, '78; Simca 1308 GLS, '79 en '78; Talbot 1510 LS, '80; Solara 1.6 GL, '80 en '81; Simca 1308 GT, '79; Volvo 345 DL, '80; Mazda 323 automaat, '77; Datsun 120 Y, '77; Toyota Tercel, '80; Mazda 323 1.4, stat.car, '79; Simca 1100 automaat, '81; Simca 1100 LX, '77; Citroën Visa Super E, '79; Ford Escort 1.3 GL, '76; Ford Taunus 1.6 GL, '78; Mitsubishi Lancer, '77; Seat Ronda 6 GLX, '83; Seat Ronda 1.6 SX, '83; Renault R4 GTL, '78; VW Kever, '72; Opel Kadett, '72. Diverse goedkope auto's. Inruil en fin. mog. 's Donderdags koopavond

Te k. BMW 320/6, bj. '79, inruil mog. Caumerweg 38, Heerlerbaan

FORD Escort 1.1 L, bj. '7 vr.pr. f 1650,-. Uterweg Heerlen, tel. 045-226620

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Taunus stationcar, '78, f 3.750,-; Taunus 2 ltr., op gas, '7 f 2.750,-; Ascona, '7 f 2.750,-; zeer mooie Peugeot 604, '78, aut., f 3.500; Talbot 1308 GLS, '7 f 2.750,-; Mazda 929 Legato Hardtop, type 198 autom., LPG, f 5.750; Peugeot 305, LPG, bj. '7 f 4.250,-; Mitsubishi Galant, '78, f 3.250,-; Ford cyl., autom., '77, f 2.450; Kadett, '75, f 1.750,-; Audi 100, bj. '78, f 2.950,-; Austin Hillman, bj. 1962, i.nw.st. f 2.450,-; Vauxhall Chevette, '78, f 1.950,-; Ford 1600 '77, f 2.750,-; Mazda 818 coupé, '78, f 3.750,-; Renault 20 L, '78, f 2.950; Mazda 1000, '78, f 1.250. Diverse goedkope inruilers vanaf f 500,-. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht

Auto's en motoren

AUTO LIMBURG, een kei in lage prijzen, kwaliteit, service en erkend Bovagbedrijf!!! BMW 633 CSI veel extra's, grijsmet. '78 ƒ 24.500,–; BMW 733 I alle extra's, met.rood ƒ 15.500,–; BMW 520 met.bruin '79 ƒ 11..500,–; Rover 2600 groenmet. '83 ƒ 23.500,–; Mitsubishi Galant 2.3 turbodiesel met.grijs '81 ƒ 14.500,–; Mitsubishi Saporro GSR met.grijs '81 ƒ 13.750,–; Ford Granada 2.3L met.grijs t. '82 ƒ 13.750,–; Datsun Laurel automaat roodmet. '81 ƒ 10.750,–; Talbot 1510 GLS met.groen '81 ƒ 7900,–; Ford Taunus stationcar met.groen '82 ƒ 12.750,–; Lada 2105 GLSS rood '81 ƒ 7250,–;; Mitsubishi Galant stationcar met.rood '81 ƒ 9750,–; Mitsubishi Galant GL t. '81 ƒ 9750,–; Ford Taunus 2.0L GL 4-drs. '81 ƒ 10.750,–; 2× Peugeot 305SR met.blauw '80 ƒ 7900,–; Mazda 323 3-drs. met.blauw '80 ƒ 7900,–; Renault 5GTL met.groen '80 ƒ 7250,–; Opel Rekord 2.0L 4-drs. met.blauw '80 ƒ 8750,–; Renault 18 TS stationcar beige '80 ƒ 8900,–; Toyota Carina 1.6DX met.grijs '80 ƒ 8250,–; Datsun Cherry coupé met.bruin'79 ƒ 6950,–; Audi 80LS 4-drs. bruin '79 ƒ 9750,–; Cadillac Seville met.groen '79 ƒ 17.500,–; 2× Citroën GS CLub '79 va. ƒ 3500,–; Citroën CX 2400 GTI en Athena '79 va. ƒ 5750,–; Opel Ascona 1.0 rood t. '80 ƒ 7900,–; Ford Escort 4-drs. beige '79 ƒ 7250,–; Ford Taunus 1.6L met.bruin t. '80 ƒ 7750,–; Toyota Celica 2.0ST 5-bak zwart '78 ƒ 7250,–; Volvo 244GL geel '78 ƒ 7750,–; Alfa Giulietta 1.6 wit '78 ƒ 3500,–; Mitsubishi Lancer rood '78 ƒ 3900,–; Fiat 128 rood '78 ƒ 4250,–; Ford Taunus 1.6 grijs met.. '77 ƒ 4250,–; Audi 80 wit '77 ƒ 3900,–; VW Polo geel '76 ƒ 3250,–; Mercedes 280 coupé '74 ƒ 5000,–; Mercedes 220D zeer goed '70 ƒ 1500,–; Volvo 144 '73 ƒ 1500,–. Inruil, inkoop, vlotte financiering, 3 mnd. Bovag-garantie, elke keuring toegestaan. Eigen moderne werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek. Tel. 04402-74808.

Te k. DATSUN Sunny traveller 1400 gl. bwjr. 80, l.bruin metallic, 49.500 km., 1e eigen. schadevrij, sunroof etc. Prijs ƒ 6900,–. Aan de Sleutel 1, Schaesberg.

Te k. autom. HONDA Civic, type '78. Veldstr. 2, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 504, bwj. '74, nw. banden. Tel. 045-256407, na 17.00 uur.

ASCONA type A 19 SH, 100 PK, uitgeb., spoilers, lichtm. velg. m. nw. banden, div. acc., vr.pr. ƒ 2400,–. Tel. 045-453085.

VW POLO te k., bwj. '76, zuinig en mooi, met radio, ƒ 2200,–. Tel. 045-456666. Kohlbergsgracht 81, Kerkr.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett, sunroofdak, voor- en achterspoiler, km.st. 57.000, bwj. '81. Pastorijstraat 26, Nuth.

Te k. VW SCIROCCO 1600, ƒ 2750,–, bj. '76, Heemskerkstr. 66, Heerlen.

DATSUN 120 Y, coupe '78 ƒ 2250,–. Vossenleen 2, Brunssum, 045-254389.

Te k. AUDI 80 bj. '76, prijs ƒ 1250,–. Te bevr. 045-214616.

Te k. VW GOLF, bwj. '74, tel. 045-317173.

Te k. OPEL Rekord 1700, 1973, prs. ƒ 550,–. Inl. voor 15.00 uur, 045-424725.

Auto's en motoren

V. liefhebb. ALFA ROMEO Giulia Nuova Super 1600. Pr.n.o.t.k. 045-351279.

Te k. mooie MAZDA 323 autom., bj. '77, pr. ƒ 3750,-. Einderstr. 29, Heerlen.

Te koop OPEL Rekord diesel 2,3 L, caravan met trekhaak. bwj. '79. Vr.pr. ƒ 5500,-. Tel. 045-442645.

Te k. JAWA CZ 250, pr. ƒ 250,-. Bj. '76, K. v.d. Oeverstr. 23, Molenberg-Hrl. Na 18.00 uur.

Te k. OPEL Kadett, i.z.g.st., bj. '78, pr. ƒ 5650,-. Boven Krijtstr. 17, Heerlen.

Te k. FORD Granada 1700, bj. '75, kent. '79, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 575,-. Tel. 045-726394.

Te k. RENAULT 4 Safari, bj. '76, zeer mooi. Eygelshovergracht 39, Kerkrade, na 17.30 uur

Te k. MINI bestel, bj. '78, i.z.g.st. Korhoenstr. 18, Sittard, tel. 04490-12248

Te k. PEUGEOT 304, bj. '78, ƒ 1250,-. Mgr. Lemmenstr. 36, Nieuwenhagen

FIAT Panda, '81; Fiat Panda 45, bj. '81, rood; Austin Metro 1000 L, bj. '81, groen; Austin Allegro serie 3, 2x, '80. Autobedrijf Balt BV, Kasteellaan 1, Heerlen, tel. 045-721541

Koopje, FORD Taunus 1.6, '78, LPG, ƒ 2800,- en gave Kever, bj. '72, radio, nw. kopp. enz., ƒ 950,-. Tel. 045-250392

Doe mee a.s. zaterdag en zondag. OLDTIMER-SHOW in Geulhal Valkenburg, inl. 045-213386.

Terugname van FINANCIERINGSBANK, B.M.W. 320 mod. '77, ƒ 6450,–. Inl. 04498-54510.

Te k. in aparte g.st. kl. mod. Amerik. FORD Fairmont Ghia autom. met LPG, 4-drs., bwj. 1978, kl. blauwmet., iedere keuring toegest. ƒ 4500,–. Tel. 043-10140.

Te k. VW Kever 1300, bj. '72, i.z.g.st., keur.pap. aanw., ƒ 1200,-. Tel. 045-223827

OPEL Kadett, bj. '76, vr.pr. ƒ 1400,-. Tel. 045-727329

SIMCA 1000 GLS '76 (zeer mooi wagentje), pr. banden. Loopt zuinig en betrouwb. ƒ 1500,-. 04490-10548.

Te k. 4-pers. CARAVAN ACE '70 + nw. voortent p.v.c., ƒ 1250,–. Na 17.00 uur tel. 045-250154.

Voor liefhebber van part. MERCEDES 350 SE, bwj. '73, wagen verk. in nw.st., inr. kl. wagen mog. Haansberg 7, Brunssum. Tel. 045-254329.

Te k. RENAULT 4 TL, bwj. '76, vr.pr. ƒ 950,–, in g.st. Tel. 045-258394.

Te k. BMW 1802, bwj. '74, met LPG, ƒ 1850,–. Inruil kl. auto. Abel Tasmanstr. 59, Brunssum.

Te k. VW GOLF, '75, ƒ 1400,–. Uterweg 129, Heerlen-Nrd.

VW Kever, 1973, ƒ 900,-; VW Kever, 1975, ƒ 700,-, met radio, nw. accu, 100%. Mauritsweg 93, Stein, tel. 04495-1735

Te k. SIMCA 1100, bj. '77. Te bevr. 04493-2807

Te k. ALFASUD Sprint, kl. zwart, bj. 24-11-'77, ƒ 2500,-. Tel. 04494-51654

VW Jetta CD, '81; Honda Civic, '81; Mazda 323, '80; Opel Ascona 1900, '79; Opel Commodore Berlina, '79; Golf D, '78; Ford Taunus, '78; Renault 20, '76; Opel Ascona, '76; Ford Capri, zeer mooi, '74; BMW 316, '76; BMW 732 i, '80. AUTOSHOP Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie en financiering. Tel. 04494-44944

VOLVO 345 GLS, type '82 6, 5-drs., 2 ltr., met gasinstall., keuring toegest., vr.pr. slechts ƒ 13.950,-. Na 16 uur tel. 04490-12138

RENAULT Estafette bus, bouwjr. 1979, vr.pr. ƒ 1850,-. Tel. 04407-1554

Te k. MITSUBISHI type Galant GLX 2000, i.z.g.st., bj. '79 + stereo radio-cass. + nwe. band., tel. 04498-51513.

Middenstandshandelsavondschool Geleen

vraagt m.i.v. 1 aug. a.s. enkele

leraren/leraressen

die:

a) een 2e- of 3e-graads bevoegdheid hebben voor het vak handelskennis/economie en liefst ook voor het vak verkoopbevordering;

b) bij voorkeur per genoemde datum niet reeds méér dan 25 lessen geven.

Inlichtingen bij de directeur, dhr. F.J. Demarteau, tel. 04494-45382 (bij geen gehoor: 04494-41732).

92584

Auto's en motoren

AUTOMATIEKS!!! Mazda 323, goudmet., 1300 cc, als nieuw, ƒ 4750,-; Volkswagen Golf 1600, spec. uitv., mod. '78, wit, ƒ 4950,–; Ford Escort 1300 luxe, 4-drs., bruinmet., ƒ 2250,–; Volvo 343 de luxe, 3-drs., wit-blauw design, type '79, ƒ 5950,–; BMW 320 LPG, 4-cil., bijzondere staat onderhoud, ƒ 8750,–; Chevrolet Camaro 6-cyl., rood, mod. '77, ƒ 3500,–; Jaguar XJ 6, donkerblauw, 6-cil., sept. '77, ƒ 7500,-; Granada 8-cyl., Ghia LPG, electr. ramen enz. enz., ƒ 6000,–; Mitsubishi Saporro GLX, zilvermetal., 57.000 km gelop., ƒ 6750,–); Honda Accord 3-drs. coupé, zeer gaaf uitz., siervelgen enz., ƒ 4950,–; Mercedes 280.S, zilvermet., spuitwerk model Americain, '77, ƒ 6950,–; Daf 46 van 1e eign., bwj. '75, ƒ 1450,–. Autobedrijf Dentgenbach (industrieterr. Dentgenbach), Langheckweg 36, Kerkrade-West. Tel. 045-462353.

Te k. TOYOTA Carina 1600, bj. '76, ƒ 750,-. Tel. 045-727534.

Te k. mooie lelijke EEND, bwj. '76, ƒ 1350,–. Na 17.00 uur, Montfortstr. 5, Hoensbroek.

KERA OCCASIONS BMW 315, 1983, 1982; BMW 320, 1980, 1981, 1982; BMW 518, 1979, 1981; BMW 520 I, 1983, 1982; BMW 520 I aut., 1983; BMW 525 I, 1981, 1982; BMW 728 I, 1980, 1983; BMW 728 I aut., 1982; BMW 633 CSI aut., 1980; Mercedes 300 D, 1980; Mercedes 200 aut., 1982; Peugeot 505 SR, 1981; Peugeot 305 SR Break, 1982; Peugeot 305 GR, 1978; Honda Civic 15 S, 1982; Mitsubishi Lancer 1.2 GL, 1982; Mazda 626 aut., 1982; Ford Taunus 1.6 Bravo, 1981; Volvo 345 2.0 GLS, 1982; Volvo 244 GLE, 1980; Toyota Carina Break, 1982; Opel Corsa 1.2 S, 3-drs., 1984. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121.

etsen/bromfietsen

k. div. gebr. dames-, he- en TRIMFIETSEN. asstr. 3 Beersdal-Heer-

k. gebr. ZÜNDAPP, ch Maxi, Vespa en Hon- MT. Maasstr. 3 Beersdal erlen.

k. PUCH met 3 versnell. 00,-, Mauritslaan 3, haesberg.

k. verhoogde KREID- ER, bj. '77 ƒ 400,-, nw. nden, i.z.g.st. Emmastr. 8, H'broek. Tel. 218410.

AMESBROMFIETS. nda Camino. Haesenstr. Schaesberg.

nes- en HERENRIJ- LEN uitvoering rem- nu compl. ƒ 298,- in 3 n. ƒ 379,- in 3 v. trom- ƒ 450,-, 5 jr. garantie. e 1 jr. lopende delen. rijwielen nu ƒ 269,- mpl. Union sakai race 10 der. nu ƒ 499,-. Gebruik- rijwielen steeds voorra- g. Rijwielbeurs, Sta- nstr. 48, Heerlen.

k. PEUGEOT 103, 50,- en Vespa, ƒ 125,-. gr. Lemmenstr. 36, Nieu- nhagen

ALEIGH Professional 58 n. geh. campa record. 8 nd. oue, nwe. tupes. pr. ƒ 1350,-. Excel. res. derd., 045-226420.

k. mooie ZÜNDAPP printer, 2 jr. oud, Ein- str. 29, Heerlen.

Geld en goed

UTOVERZEKERINGEN ƒ 118,- p. jr. op basis n 75% no-claim. Inf.: Za- nburo Asra, Wilhelmi- str. 153, Hoensbroek. l. 045-225367.

le GELDLENINGEN en potheken. Voor goed vies en kosteloze offer- Fin. Kant. Moonen bofdstr. 9 Hoensbroek 045-225000 dagel. van 9 21 uur. Gespec. krediet- middel.

PAARBRIEVEN kopen verkopen wij, ongeacht optijd. Inl. Buro W&P, ationstr. 9, Heerlen. Tel. 5-712715.

Lessen/onderwijs

utorijschool 'DIEMANT' erste 10 rijlessen voor 50,-. Brunssum 250286, ndgraaf 322642.

UTORIJSCHOOL Schut, erste 5 lessen à ƒ 30,-, ngoven 62, Schaesberg. 045-322834.

k. gevr. HEAO-BOE- N 1e-jrs. Tel. 045- 2431.

Caravans/tenten/boten

RUILCARAVANS in rschillende prijsklassen a. Roller Chateau Fend hleff enz. Adria. Tille- ns Caravans, Haefland Brunssum.

k. 4 pers. TOURCARA- N m. gaskachel en wa- pomp en voortent. Pr. 1500,-. Tel. 045-325462.

en verkoop CARA- ANS: Caravanhof Bar- lis, verhuur stalling, ac- ssoires. Ireneweg 14, orgharen. Tel. 043- 2557.

k. 4 pers. CARAVAN ort., i.z.g.st. ƒ 3800,-. nolaan 17, Heerlerheide.

ARAVANSHOW met 500,- korting op al onze bruikte caravans, o.m.: abbert 5,38 mtr.; Tan- em, '78; Kip 5,50 mtr.; andem, '76; Tabbert 4,60 tr., '76; Knaus, 4,50 mtr., l; Chateau, '78; Munster- nd, '77; Lion, '77; De Reu obby Kip 2x, 3,10 mtr.; ilk, 3,10 mtr.; Europa, 10 mtr., 2x; Adria, 4,50 mtr., Roller, 3,90 mtr.; ergland, 3,10 mtr. Tevens 250,- korting op onze ouwwagens o.a. La Bohe- e, Alpenkreutzer, Combi amp, Andre Jamet, Tago, aradiso enz. Leuk speed- ootje met trailer en 35 pk ercuri. Let op!!! ƒ 1.950,- erdien extra vakantie- in onze verlichte wroom. Caravanhan- Perfect, Reukender- 36, Nuth, tel. 045- 953. Geopend van 10.00 18.00 uur. Zaterdag van 0 tot 16.00 uur. Don- dag koopavond

k. 6-pers. CARAVAN et weg t.e.a.b. Schande- tr. 24, Heerlen. Tel. 045- 191.

k. mooie SPEEDBOOT 35 PK Johnsson b.b. l. trailer ƒ 2950,-. Weeg- ge 14, Ubach over rms.

rtels Caravaning het res voor u caravan. CA- AVANS v.a. ƒ 2500,-. Ju- anastr. 5, Merkelbeek, 4492-1870.

Kunst/antiek

nze 3000 m2 toonzalen aan garant voor een andioze keuze in antiek. om naar onze showroom overtuig uzelf. Antiek- ndel WIJSHOFF B.V. oensbroek. Amstenra- erweg 9. Tel. 045-211976. nd. koopav.

k. antieke staande LOK, ant. salontafel, astoel, enz. Tel. 045- 23803.

Gevonden/verloren

eggevlogen omg. orpsstr. 167, Brunssum. itte KAKATOE met n vleugel, gele kuif. 45-250201 (tegen hoge be- on. terug bez.).

RTV/muziek

e k. KLEUREN-TV. Vele erken va. ƒ 1398,-; 16 kn., cm. Tevens gebr. ktv. anaf ƒ 250,-. Zw/wit tv. anaf ƒ 50,-. RTV van oorst, Ganzeweide 48, Heide. Tel. 045-213879.

e k. CELLO. Tel. 045- 13236.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

k. 4 CIRCELMAAI- RS, 2 hefmasten, 2 fresen, Vicon kunstmeststrooi- 1 smalspoor Verguson. el. 04407-1337.

Te k. jonge HENNEN Aan en tegen de leg. Tevens regelmatig mestkuikens leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. 045-241284.

CIRKELMAAIERS voor het bloten van uw weilanden, werkbreedtes van 1,85 tot 2,70 mtr. Uit voorraad leverbaar. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Renault TRAKTOR R 86 52 pk; Renault R 57 45 pk; Renault R 55 42 pk; Ford 5000 52 pk; 1 Sacon hooimachine, 3 mtr., nw., ƒ 2500,-; 1 Ipsa mengmestverspreider 2250 ltr., geh. in orde gemaakt, ƒ 2800,-. Schouteten, Ulestraten, tel. 043-643210

Door inruil op nieuwe Goldoni TUINFREZEN kunnen wij u aanbieden: Honda 6,5 pk, met maaibalk en frees; Grillino 8 pk diesel met frees, ploeg en maaibalk; Agria diesel en benzine met frees, cirkelmaaier en maaibalk; MTD 8 pk met frees; Mitsubishi 7 pk diesel. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. 1e kwal. WEIDEHOOI, Claessen BV, Nuth, tel. 045-242900.

Te k. FORD Major met opgebouwde Atlaskraan (moet opgeknapt worden), gebr. kiepkar, i.g.st. Tel. 045-241828, b.g.g. 212412.

Te k. 2 GRASVAARS-KALVEREN, Veldstr. 2, Brunssum, 045-255812.

Vakantie/recreatie

VAKANTIEHUISJE. Alle comfort aanwezig. Omg. Heerenveen/Oranjewoud. Veel bos en viswater. Enkele fietsen beschikbaar. Familie S. Boonstra, Schoterlandseweg 4, Katlijk, 8485 JG tel. 05130-36714.

VAKANTIE in Bayerische Wald, halfpen. DM 24,-, volpens. DM 30,-. Pension Sonnblickk D-8491 Waffenbrunn. Tel. 09.49.9971.1629.

VAKANTIEHUISJES te k. in geheel Ned. en op campings België. Ook huur. Tel. 04402-76161.

TOERCARAVANS te h. Bartels Caravaning, 04492-1870.

Contacten/clubs

PRIVE en escort. Tel. 04750-31693.

KAMERS te h. voor privé. Inl. tel. 045-228620.

MARGO, Marion en Cora. Privé en escort m. t m zat. vanaf 10 uur 04494-52758 ass. gevr.

NOENDA Contessa. 10-22 uur. Tel. 04492-4518. Assist. gevr.

COUNTRY CLUB. Provincialeweg 144 (Z) Oirsbeek, geopend v.a. 14.00 uur.

Nieuw **PATRICIA** en Jaqueline af 11 uur tot ... 045-721759.

Lady **ESCORT** service Sonja, Sandra, Kitty. Tel. 045-727028.

RIVERSIDECLUB: Dijk 2 Ohé en Laak e-9 afslag Echt 100 mtr. voorbij camping de Maasterp.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen. 04494-50921.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Club **PRIVÉ,** Herzogenrathstrass, Im Strasserfeld 46. tel 09-49-2406-7407, dagel. geop. v. ma zat. v.a. 11.00 uur.

THAI PRIVE. Suffolkweg 13 Weert. 04950-20247. Lisa en Maya.

SITTARD: privé van maand. t m vrijd. 11-23 uur. 04490-28256.

Privé **ASTRID** „Countessa" v. ma. t m vr. 12 t m 22.00 uur. 04499-3828.

Privé, meisje **CONTACT-BURO** Mary-An, tel. 043-623416

Privé en **ESCORTSERVICE**. Katja, Janine, Resi. Tel. 045-424987. Assistente gevr.

NIEUW. Nelly, Pascalle en Anja. 045-711700.

VIDEOCLUB Heerlen. Parallelweg 71A. Bel voor informatie 045-718067.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adressen van jongens. Tel. 045-225237.

DOMINA-CHRISTIEN en Vicky van 12 tot 21 uur. Tel. 045-224632 tev. assistente gevr.

KATJA, privé tot 19.00 uur, escort tot 2.00 uur. Tel. 045-422564.

Bianca's privé **VIDEO-FILMCLUB**. (Flat). tel. 04494-48933

LINDA, privé. Iedere dag, ook za. + zo. 045-228431. Tevens meisje gevr.

Club privé **MAASTRICHT**, ook escort. Tel. 043-435259.

Privé bij **TAMARA** en Brigitte ook escort. Tel. 043-431440.

NIEUW in Sittard, privé en contactburo van maand. t m vrijd. van 11 tot 23 uur. 04490-28075.

Contacten/clubs

DICKY, Karel, Mario, Marcel en Valentino privé en escort. 045-228620.

CLUB PALLAST. Tel. 04454-1195.

TOPCLUB Debby, Cindy, Diana en Mirjam. Geopend van 14 tot 24 uur. Vr. tot 2 uur. Tel. 045-321580.

Prive **CHAMILLA** en Dagmar. Tel. 045-227873.

Privé bij **JOYCE** en Suzan. Inl. 045-228738.

Nieuw **SARINA** privé. Tel. 045-424255.

LA COMPARSA Vaesrade 37 gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

NIEUW, Betina + Lana + Sandra. Iedere dag. Belgiëlaan 52, Vrieheide-Heerlen

LINDA en Monica privé. Dag en nacht. Tel. 04494-44439.

Nieuw! Domina, **Roxanne**, tevens videoclub. Tel. 045-463750.

HEROPEND. Exclusieve privé-club in Sittard, Angelique van ma. t/m za. van 12.00 uur tot 24.00 uur. Tel. 04490-15748.

JACKY, Diana, Vannessa, Nathalie, Domina. Privé en escort, v.a. 10 u.-24 u. Ook za. en zond. 04494-53846, ass. gevr.

Nieuw **PRIVE** en escort, 043-627358. Tev. ass. gevr.

Lady **ESCORTSERVICE,** Ria en Bonny. Bel 045-227480, dag en nacht.

JOLANDA + Peter, privé en escort. Tel. 045-228927, m. spoed meisje gevr

NANCY met Sandra en nieuw Angela, dagelijks van 10 tot 23 uur. Tel. 04494-54314, zat. geopend.

Nieuw. **PRIVE-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort

Club **AU REVENEZ Y,** Pr. Hendriklaan 180, Brunssum, tel. 045-272012, open van 14.00 tot 2.00 uur, zat. en zond. v. 20.00 tot 2.00 uur

Bar **LA-STRADA**, Pr. Hendriklaan 187, Brunssum, tel. 045-254842, dag. open va. 14.00 tot 2.00 uur, zat. en zond. v. 20.00 tot 2.00 uur

Club **PARIS,** ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31A Noord, Noorbeek, tel. 04492-1873

DONNA-CHRISTIEN privé. Inl. tel. 045-227734

NIEUW privéflat met 3 [illegible] ke dames voor alles in van 12.00-12.00 uur tel. 045-228159.

COUNTESSA. 045-418133.

Nieuw **KITTY** voor escort van 12 tot 24 uur, tel. 045-463358.

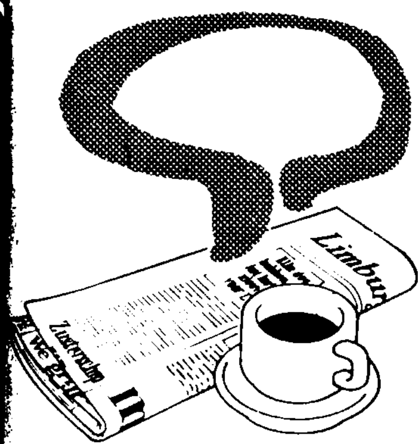
SONJA privé en escort. Bel nu voor afspraak, tel. 045-462749.

Privé bij **ANITA**, tel. 045-352543.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Woensdag 11 juli 1984 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Knippen



● *Het warme weer brengt toch heel wat voordelen met zich mee. Jos Wanders hoefde gisteren niet met zijn rolstoel de kapperszaak van Huub Beyer in, want die was zo vriendelijk zijn klant wel even buiten te knippen. Een en ander had tot gevolg dat dit vrij Zuideuropees tafereel te zien was op de Benzenraderweg. De winkelruit diende als spiegel. Gelukkig liet Jos Wanders zich alleen maar knippen. Als hij zijn haren ook nog had willen laten wassen had het gisteren misschien geregend. Je weet niet waar die kappers tegenwoordig toe in staat zijn.*

Vinder

● *Een zeldzamen eerlijke vinder tegen het lijf lopen en dan niet eens 'dank je wel' zeggen. Dat gebeurde een meneer uit Hoensbroek. En die meneer schaamt zich nu bijzonder. „Ik had zaterdagmiddag mijn portefeuille bij de Kepu laten liggen", vertelt hij ons. „dat had ik niet door. maar later op de middag staat een jongedame op mijn stoep. Met mijn portefeuille. Ik was blijkbaar met stomheid geslagen. want ik heb mijn portefeuille aangenomen en na een kort bedankje de deur weer dichtgedaan. Ik wil haar echter wel heel graag bedanken en hoop dat ze toch nog contact wil opnemen". En daar kunnen we eigenlijk niets meer aan toevoegen.*

Kwekkie

● *Het gezinnetje van Marie-Jose Haarbosch uit Waubach is uitgebreid met een eendekuiken. Een dezer dagen werd Kwekkie geboren in.....de gashaard van Marie-Jose. Een kennis van de familie was, vissend aan het kanaal, getuige van een eendedrama; een grasmaaier vernielde een nest en het acht eieren tellende broed plonsde in het kanaal. De visser ontfermde zich over de eieren en legde ze bij Marie-Jose in de gashaard. Door de warmte van de waakvlam kwamen er vrijdag twee eieren uit. Het taaie ei-vlies bleek voor de kuikens echter een onneembare barriërre. Kwekkie werd door zijn pleegouders ter wereld geholpen, maar voor zijn broertje Kwak kwam de hulp te laat. Kwekkie zwemt inmiddels fris en vrolijk rond in een wasteil in de tuin. Hij eet kuikenvoer en brood en om te voorkomen dat Kwekkie ten offer valt aan een hongerige poes fungeert de hond van Maria-Jose tijdens het zwemuurtje als lijfwacht.*

Storing

● *Maandagnacht was het een jolige boel in een deel van de Heerlense wijk Welten. Vanaf kwart over elf tot een uur of half drie was er geen stroom meer in een groot deel van deze wijk. Gewapend met kaarsen en lantaarns gingen de mensen – die nog op waren natuurlijk – de straat op om de situatie te bespreken. Gemeentebedrijven legde gisteren uit wat de oorzaak was van de stroomonderbreking: een spontane storing in de mof van de laagspanningskabel. Wat dat ook betekene moge. We zijn echter meer benieuwd naar de gevolgen van de storing dan naar oorzaak. Zou, zo vragen we ons af, Welten over negen maanden ook een geboorte-explosie kennen, net als New York negen maanden na een grote stroomonderbreking. We houden U op de hoogte.*

Optimisme in Heerlense Stadsschouwburg

GEZOND SEIZOEN ACHTER DE RUG

HEERLEN – Het ziet er gezond uit met de Heerlense Stadsschouwburg. Van een bezuiniging van ongeveer drie ton, die het komend seizoen doorgevoerd moet worden, zal het publiek nauwelijks of niets merken. In de personele sector en in de overige middelen heeft directie en bestuur de nodige bezuinigingen kunnen doorvoeren zonder aan de artistieke inhoud te hoeven tornen en zonder de toegangsprijzen te hoeven verhogen.

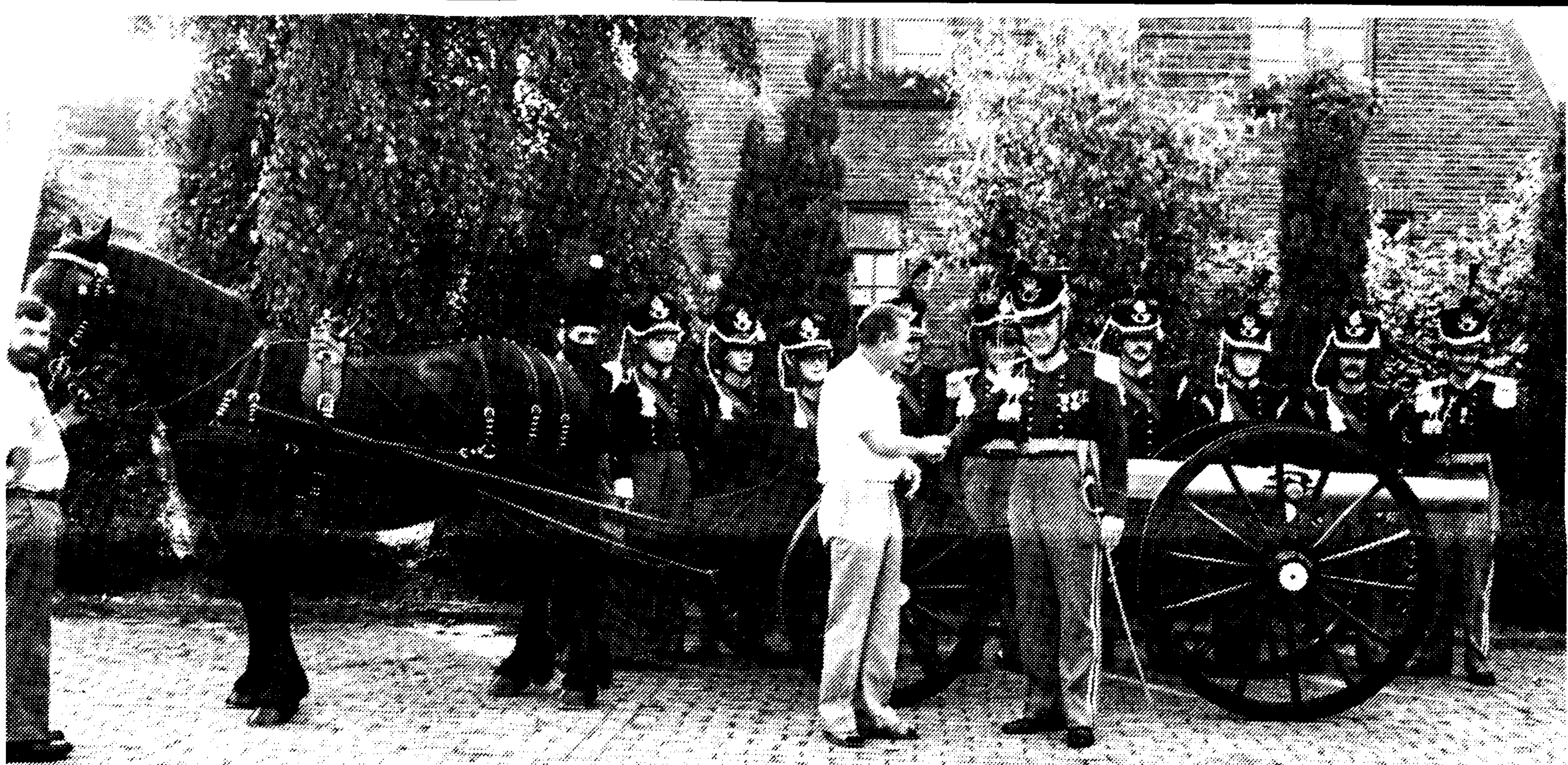
Het jaar daaropvolgend zal er wel het nodige te merken zijn als de gemeente Heerlen de bezuinigingsplannen doorzet. Bovenop de drie ton moet de Heerlense Stadsschouwburg dan nog eens twee ton inleveren. Waar dat geld vandaan moet komen zonder het programma te belasten is voorlopig nog een raadsel, waarover de deskundigen zich nu al ernstig het hoofd breken.

Het afgelopen seizoen is het bezoekersaantal in vergelijking met het seizoen 82/83 iets teruggelopen. Telde men in '83 ruim 206.000 bezoekers, het afgelopen seizoen waren er dat bijna 200.000. Directeur Fons Bruins: „Dit aantal is in twee sectoren opgedeeld. De bezoekers van de eigen activiteiten van de Heerlense schouwburg en de bezoekers van de verhuringen, zoals het Heerlens Streektheater, de Uit en Thuisbeurs en de carnavalsactiviteiten. In de sector verhuringen is het aantal bezoekers teruggelopen, terwijl het aantal bezoekers voor de eigen activiteiten met ruim 6000 is toegenomen. Bovendien werden er ongeveer 20 voorstellingen meer geboden dan het seizoen daar voor".

Het totale exploitatietekort is op twee miljoen gulden blijven steken, hetgeen erop neerkomt, dat bij het aankopen van het programma een gat is van 350.000 gulden. Per voorstelling moet de schouwburg 2.500 gulden bijleggen. Uit de cijfers blijkt, dat de tekorten niet hoger of lager worden door een inkrimping van het programma-aanbod. In het seizoen 80/81 kwamen ongeveer 29.000 mensen naar de voorstellingen. In het afgelopen seizoen waren het er 76.000. Het tekort is nu niet hoger of lager dan in 1980. Fons Bruins: „Als je de tekorten omslaat per toeschouwer is dit in vergelijking tot 1980 drastisch verlaagd, omdat nu veel meer mensen van de activiteiten van de schouwburg kunnen profiteren".

Tegenover de artistieke hoogtepunten van het afgelopen seizoen stonden ook doorgaans volle zalen, zoals voor Madame Butterfly, Udo J ürgens, Dagboek van Anne Frank, I Puritani, het Zwanenmeer en het Beethovenconcert van het LSO met de soliste Eliane Rodriguez.

Het komend seizoen wordt op 10 en 11 augustus ingeluid met een straattheaterfestival, dat zich op diverse lokaties in Heerlen zal afspelen en dat een totaal beeld zal geven van alle mogelijke vormen van straattheater. Fons Bruins: „We willen Heerlen hiermee wakker schudden". Eind augustus zijn weer drie beursdagen gepland, waarop men zijn programma kan samenstellen.



● *Hein Meyers feliciteert de Brunssumse schutterij met het „nieuwe" kanon.*

Zondag openingstuk van de parade in Brunssum

Gerenoveerd kanon, trots van Gregorius de Grote

BRUNSSUM – Schutterij St. Gregorius de Grote opent zondag de grote folkloristische parade in Brunssum. Geheel terecht overigens, want de schutterij komt met een gerenoveerd kanon op straat. Gregorius behoorde al langere tijd tot de drie schutterijen in ons land, die beschikken over een heus kanon. Dat moest echter door de schutters zelf getrokken worden. Bovendien was de affuit niet meer helemaal in orde. Dat is nu allemaal verholpen.

Het gevaarte wordt door een paard getrokken en de mankementen zijn hersteld. Het kanon werd in het afgelopen jaar op verzoek van de schutterij duchtig onder handen genomen door meubelmaker Hein Meyers uit Brunssum en zijn zonen Matti – die smid is – en Wiel.

Er ging een reisje naar het koninklijk oorlogs- en wapenmuseum in Brussel aan vooraf. Daar werden tekeningen ontdekt uit 1730 en aan de hand van die schetsen hebben de Meyers de affuit en de trekwagen gemaakt.

Gisteren presenteerde de trotse schutterij – die tijdens het onlangs gehouden OLS overigens vierde werd – het nieuwe kanon. In het naburige Schinveld werd een uitstekend trekpaard, de 12-jarige merrie Beaty gevonden ter completering van het historisch verantwoorde tafereel, dat de schutterij ten tonele gaat voeren.

Overigens is het kanon zelf een fantasie-imitatie van de kanonnen zoals die in het leger van Napoleon werden gebruikt. De keizerskroon en de 'N' van de Franse imperator zijn er dan ook op te vinden.

Dit vuurwapen kan evenals zijn collega's uit de Franse tijd, behoorlijk bulderen. Daarvoor worden echter geen kogels maar losse flodders gebruikt. Of er ook tijdens de parade geschoten wordt is nog niet duidelijk, de schutterij wil eerst eens uitproberen of de Schinveldse merrie daar wel tegen kan.

Diplomaten naar Brunssum

BRUNSSUM – Voornamelijk ambassadeurs, consuls en culturele attachés van Oosteuropese landen komen tijdens de paradedagen naar Brunssum om daar voorstellingen van groepen van het door hun vertegenwoordigde land bij te wonen. Ook de ambassadeur van de Sowjet Unie in ons land, heeft een bezoek aangekondigd.



● *Bea Meyer al voorzien van ijsmuts en handschoenen: „De natuur in IJsland is schitterend."*

Hulsbergse naar IJsland om „wijzer te worden"

Hulsberg – „Normaal gesproken krijg je niets te zien en te horen over een land als IJsland", zegt de 23-jarige Bea Meyer uit Hulsberg. In het kader van een internationale jeugduitwisseling vertrekt zij op 26 juli naar dit land. Een zomertemperatuur van ten hoogste 15 graden en drie maanden schemer op winterse dagen neemt zij voor lief om, zoals zij zegt, ervaringsgewijs wijzer te worden. Dat betekent voor haar dat zij een drietal maanden weer in de schoolbanken gaat zitten, drie maanden op een antroposofische boerderij gaat werken en eenzelfde tijd in het vrouwenwerk bezig is.

Menigeen fronst zijn wenkbrauwen als hij hoort dat Bea naar IJsland gaat. Een, naar het lijkt uit de kluiten gewassen eiland, met maar 250.000 inwoners en met een, zoals de naam al doet vermoeden, 'ijzig' klimaat. „Ik wil gewoon graag naar een Noordeuropees land", zegt Bea en ze verzekert de wenkbrauwfronsers dat „de natuur is er schitterend is. Werkelijk heel apart."

„De bedoeling van deze uitwisseling is het kennismaken met een andere cultuur. Om te ontdekken hoe andere mensen leven en werken. Dat kan natuurlijk ook via een studie in het buitenland maar ik kies er voor om te werken. Ik heb zojuist mijn studie HBO-Jeugdwelzijnswerk afgerond en wil in IJsland voor mijzelf gaan uitzoeken wat ik met deze opleiding wil", legt Bea uit. „Tijdens mijn opleiding besloot ik om een jaartje naar het buitenland te gaan en in dat jaar verschillende dingen te gaan doen. Die mogelijkheid krijg ik nu door deze uitwisseling."

Taalcursus

In IJsland aangekomen probeert Bea eerst de beginselen van het IJslands onder de knie te krijgen door een 15-daagse taalcurus. Daarna begint de eigenlijke uitwisseling.

Onbekend is nog op welke school zij drie maanden lang de lessen gaat volgen en in welke volgorde ze naar de verschillende 'stageplaatsen' gaat. „Dat wordt ter plekke bekeken en is afhankelijk van wat de andere 14 buitenlanders die aan de uitwisseling meedoen, willen", zegt Bea. Ze kan niet werkzaam zijn op haar eigen vakgebied, het jeugdwelzijnswerk. Dat bestaat bijna niet in IJsland. Bea: „De levensstandaard in dat land is vrij hoog en de jeugd werkt er 's zomers in fabrieken om wat geld bijelkaar te krijgen. Daar krijgen ze ook ruim drie maanden vrij voor. Club- en buurthuizen zijn daardoor overbodig."

Vrijwillig

Bea's reis naar IJsland werd geregeld door de Stichting Internaionale Jeugduitwisseling. Deze stichting bestaat vanaf 1958 en wordt door vrijwilligers geleid.

Ieder jaar kunnen op die manier zo'n 15 Nederlandse jongeren naar het buitenland. De kosten voor een dergelijke uitwisseling variëren van 4.500 gulden tot 5.575 gulden per jaar, waarbij zakgeld kost en inwoning en verzekeringen inbegrepen zijn.

Enorme schade aan Chr. Koningschool

HOENSBROEK – De gemeente Heerlen en de stichting welzijnszorg geestelijk gehandicapten onderhandelen over de vraag wie moet opdraaien voor de enorme schade, die de afgelopen maanden is aangericht aan de Hoensbroekse Christus Koningschool. Alleen de glasschade bedraagt al 50.000 gulden. Daarbij zijn in het pand voor tienduizenden guldens vernieligen aangericht: deuren zijn verdwenen, de verwarming is gesloopt, toiletten kapot geslagen en er is een binnenbrandje geweest.

Nadat de Christus Koningschool werd opgeheven kwam het pand aan de Auvermoerstraat eind vorig schooljaar vrij. De stichting welzijnszorg geestelijk gehandicapten wilde het gebouw voor 650.000 gulden kopen om er een dagverblijf voor 56 geestelijk gehandicapten te vestigen. Het verblijf in Imstenrade wordt door de stichting verlaten, omdat het te afgelegen ligt.

De koopakte is echter nog steeds niet gepasseerd. Volgens directrice Coumans van de stichting heeft het ministerie van WVC pas enkele dagen geleden zijn medewerking toegezegd. Bovendien is volgens een gemeentewoordvoerder de bestemming onderwijs pas onlangs aan de school onttrokken.

Reden waarom het gebouw tot nu toe leeg heeft gestaan.



● *Alleen de glassschade al aan de Christus Koningschool bedraagt 50.000 gulden.*

Vernielingen

Gevolg is dat onbekenden hebben toegeslagen en het gebouw zwaar hebben beschadigd. Hoeveel de schade precies bedraagt wil mevrouw Coumans niet zeggen. Toen de vernielingen plaatsvonden was de gemeente eigenaresse van het gebouw.

Coumans verwacht dat met de gemeente overeenstemming valt te bereiken over herstel van de schade, zodat de verbouwing van het pand kan beginnen. Volgens plan moet het dagverblijf voor geestelijk gehandicapten rond Kerstmis gereed zijn.

Twee auto's total loss na botsing

KERKRADE – Twee af te schrijven personenauto en een kapotte lantaarnpaal waren maandagmiddag het gevolg van een aanrijding op de kruising Koestraat-Einderstraat in Kerkrade.

Het ongeluk gebeurde toen de 47-jarige J.T. uit Eijsden met zijn auto van de Ehrensteinerstraat de Koestraat op reed zonder voorrang te verlenen. Hij raakte hierbij een de andere personenauto en daarna de lichtmast.

GEBOREN

Tom, zoon van Pia en Hans Abeling-Van Wersch. Acaciahoven 10, Amby-Maastricht.

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, berichten wij u dat op bijna 75-jarige leeftijd van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Johan Klomp

weduwnaar van

Alice van Dellen

Spijkenisse: **W. Peters-Klomp**
J. Peters
Ubach o. Worms: **W. Klomp**
J. Klomp-Grannas
Spijkenisse: **L. v. Rijswijk-Klomp**
J.S. v. Rijswijk
Tante Elfriede
Alice-Hans en Remco
Monique
Tonnie
Ralph
Johan
Esther
Familie Klomp
Familie v. Dellen

Ubach o. Worms, 9 juli 1984.
Vogelzankweg 162.
Corr.adres: K. Doormanstraat 80,
6381 VJ Ubach o. Worms

De rouwplechtigheid verzorgd door de Nieuw Apostolische kerk en de crematie zullen plaatsvinden op vrijdag 13 juli a.s. om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in het crematorium alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Na de rouwplechtigheid kunt u de familie persoonlijk condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel aan de Stadhuisstraat te Nieuwenhagen.

Gelegenheid om afscheid te nemen woensdag en donderdag van 17.45 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

De Heer is mijn Herder

Heden overleed tot onze diepe droefheid, nog vrij onverwacht, op de leeftijd van 76 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, behuwdzuster, tante en nicht

Johanna Louwes

echtgenote van wijlen

Hendrik Smit

De bedroefde familie
Kinderen-, klein- en achterkleinkinderen
Fam. Louwes
Fam. Smit

Kerkrade, 8 juli 1984
Huize Firenschat
Corr.-adres: Geraniumstraat 49, 6466 TJ Kerkrade

De rouwdienst zal worden gehouden op vrijdag 13 juli a.s. om 14.00 uur in de kapel Huize Firenschat, Schaesbergerstraat 25, waarna aansluitend de crematie te Heerlen. Voor vervoer wordt gezorgd.

Bijeenkomst in voornoemde kapel.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Moeder is opgebaard in 't mortuarium Lückerheidekliniek. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden in het ziekenhuis te Sittard in de leeftijd van 67 jaar overleden, mijn dierbare echtgenote, onze lieve zus, schoonzus, tante en nicht

Catharina Elisabeth Ruijters

echtgenote van

Jan Hubert Willem Muris

Born: **J.H.W. Muris**
Familie Ruijters
Familie Muris

6121 XG Born, 10 juli 1984
Molenstraat 6

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op vrijdag 13 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Born.

Er is geen condoleren.

In de avondmis van donderdag 12 juli om 19.00 uur zullen wij haar bijzonder gedenken in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek van 17.30-19.00 uur.

---

†

Nooit vragend, nooit klagend.
Zijn pijnen in stilte steeds dragend.
Zijn handen hebben voor ons gewerkt.
Zijn hart heeft voor ons geklopt.
Zijn ogen hebben ons tot het laatst gezocht.

In de gezegende ouderdom van 96 jaar is thuis in alle rust van ons heengegaan, onze pap, zwager, oom en neef

Johannes Hubertus Reijnders

weduwnaar van

Maria Odilla Gertrudis van Cruchten

Maasniel: **Bertha Reijnders**
Maasniel: **Jan Reijnders**
Familie Reijnders
Familie van Cruchten

9 juli 1984
"Straterhof" 5
Corr.adres: Prinsesselaan 10, 6042 JA Maasniel-Roermond.

De eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 13 juli om 11.00 uur in de kerk van de H. Laurentius in Maasniel, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.
Donderdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt voor hem gebeden.
Pap is opgebaard in het mortuarium van het St.-Laurentiusziekenhuis te Roermond. Bezoek van 17.00-17.30 uur.

Mochten wij iemand vergeten zijn, gelieve deze advertentie als kennisgeving te zien.

---

†

Bedroefd om zijn onverwachte heengaan, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het overlijden in de leeftijd van 63 jaar, van mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Leo Driessen

echtgenoot van

Mimmie Hoekstra

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **M. Driessen-Hoekstra**
Brunssum: **A. Bock-Driessen**
A. Bock en kinderen
Hoensbroek: **E. Frik-Driessen**
L. Frik en kinderen
fam. Driessen
fam. Hoekstra

6431 VZ Hoensbroek, 10 juli 1984
Hamerstraat 38

De plechtige uitvaartdienst zal plaats vinden op vrijdag 13 juli a.s. om 10.30 uur, in de parochiekerk van St. Jozef te Hoensbroek-Passart, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 12.00 uur. Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven geen condoleren.

Donderdagavond om 19.00 uur avondmis ter intentie van de overledene in de kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het uitvaartcentrum aan de Nieuwstraat 118 te Hoensbroek, gelegenheid tot bezoek dagelijks van 18.00-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Op 6 juli overleed na een kortstondige ziekte toch nog onverwacht onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Derk Buchmeijer

weduwnaar van

Catharina van Nispen

op de leeftijd van 59 jaar.

In dankbare herinnering:
Kinderen en kleinkinderen
Familie Buchmeijer
Familie van Nispen

Brunssum, 10 juli 1984
Reinstraat 6

Tijdens zijn leven heeft onze vader de wens te kennen gegeven de uitvaartplechtigheid in stilte te laten verlopen.

Met ontsteltenis hebben wij kennisgenomen van het overlijden van onze medewerker

Pie Soons

Pie was erg geliefd, bij zijn collega's, maar vooral ook bij de velen met wie hij vanuit zijn werk contacten onderhield. Wij zullen zijn vele wijze raadgevingen en zijn optimisme erg missen.

Bestuur en medewerkers
Samenwerkingsverband
Heuvelland
Bestuur en medewerkers
Stichting Instandhouding
Kleine Landschapselementen

OVERLEDEN

† **Nico de Raad**, echtgenoot van Riny Cramer. Mercatorplein 4A, 6216 CH Maastricht. De crematieplechtigheid zal plaatshebben op donderdag 12 juli as. om 15.30 uur vanaf het uitvaartcentrum van Dela, Symphoniesingel 40, Maastricht.

† **Agnes Thomissen**, echtgenote van Bert Vriezelaar, oud 38 jaar. Minister Aalbersestraat 33, 6221 TH Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 12 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Joannes Bosco, Akerpoort, Maastricht.

† **Johannes Bosch**, echtgenoot van Lucia Lardenoije, oud 74 jaar. Termilestaan 236, 6229 VZ Heugem-Maastricht. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 12 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Heugem-Maastricht.

† **Liza Servaes**, 82 jaar. Corr.adres: Karel de Vogelstraat 9, 6221 XP Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 12 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Mariaberg-Maastricht.

Enige en algemene kennisgeving

†

In volle overgave aan Gods H. Wil is op bijna 88 jarige leeftijd, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de Verpleegklinieken te Heerlen overleden, onze dierbare broer, heeroom en neef,

de Zeereerwaarde Heer

Frans Hubert Joseph Kusters

em. Pastoor van Heerlerheide en Oud-Valkenburg

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.
Einighausen: **J.A.F. Kusters**
Kinderen en kleinkinderen
Nuth: **M.C.A. Kusters**

Heerlen, 10 juli 1984
Corr.adres: Op de Bies 12, 6325 EH Berg en Terblijt

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op vrijdag 13 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Einighausen.

Daar we overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Donderdag 12 juli a.s. zal de overledene herdacht worden in de avonddienst in de kerk van Johannes de Doper te Oud-Valkenburg om 19.00 uur.

De overledene ligt opgebaard in het Mortuarium van het Ziekenhuis te Sittard; bezoekuren dagelijks van 17.30-19.00 uur.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden toch nog onverwacht is overleden, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager en oom

Jef Somers

echtgenoot van

Tiny Boumans

eerder weduwnaar van

Nan Smulders

op de leeftijd van 69 jaar.

Heerlen: **T. Somers-Boumans**
Maastricht: **Frans en Marlies**
Mark, Laura
Luxemburg: **Hanneke en Gino**
Paolo, Fabio
Waalwijk: **Thijs en Marjo**
Elian, Wieki
Heerlen: **Luc**
Familie Somers
Familie Boumans
Familie Smulders

Dr. Ir. Ross van Lennepstraat 24, 6419 PL Heerlen
9 juli 1984

Liever geen bezoek aan huis.
De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden, zaterdag 14 juli as. om 11.00 uur, in de parochiekerk van St. Martinus te Welten-Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de Algemene Begraafplaats te Imstenrade.
Gelegenheid tot schriftelijke condoléance, achter in de kerk vanaf 10.30 uur.
Rozenkransgebed, waarna eucharistieviering, vrijdag 13 juli om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bestuur, dirigent en leden van het Collegium Musicum Limburg delen mede, dat tot hun leedwezen op 9 juli is overleden de heer

Jef Somers

oprichter van het koor in 1947 en dirigent tot 1981.
Het Collegium Musicum Limburg wenst de nabestaanden veel sterkte toe om het leed van het verlies te kunnen dragen.

Mr. F.A.J.W. Eliëns, voorzitter
J.F.H. Schouten, secretaris

Heerlen, 11 juli 1984

Met leedwezen namen wij kennis van het overlijden van onze mede-oprichter en oud-dirigent

Jef Somers

Hij zal in onze herinnering voortleven als een uitstekend en bezielend koordirigent en een voortreffelijk mens.

Bestuur, dirigent en leden
Heerlense Oratoriumvereniging

---

†

In diepe verslagenheid geven wij kennis dat, terwijl hij nog vol plannen was, toch nog plotseling van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Jan Hubert Gillessen

weduwnaar van

Louisa Maria van Oeffel

op de leeftijd van 72 jaar.

In dankbare herinnering:
Kinderen en kleinkinderen
Familie Gillessen
Familie van Oeffel

6433 HN Hoensbroek, 9 juli 1984
Heerlerweg 53.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 13 juli om 11 uur in de parochiekerk van Christus-Koning te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Donderdag a.s. om 19 uur avondwake in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkamer van begrafenis- en crematieverzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17-18 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door een vroud, goedheid en eerlijkheid, is heden van ons heengegaan op de leeftijd van 97 jaar, onze lieve zus, tante en oud tante

Maria Bergstein

Kerkrade: **P. Bergstein**
Sittard: **A. Bergstein**
Beek (L.): **A. Pierson-Bergstein**
neven en nichten

6461 AE Kerkrade, 8 juli 1984
Corr.adres: v. Beethovenstraat 63

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 13 juli a.s. om 11.00 uur in de H. Lambertuskerk te Kerkrade-Centrum.
Donderdag 12 juli a.s. avondmis om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium Lückerheidekliniek mogelijk tussen 18.00-19.30 uur.
Alleen schriftelijke condoléance.

Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster en schoonzuster

Christine Durlinger

weduwe van

Antoine Schnabel

Zij werd geboren te Borgharen en overleed te Meerssen in de leeftijd van 81 jaar.

Maastricht: **Ton Roovers-Schnabel**
Henri Roovers
Brunssum: **Françine Schnabel**
Son (N.-Br.): **Carl Schnabel**
Jo Schnabel-Ruijgrok
[illegible]
Els Schnabel-Wijnen
Maastricht: **Joke van Veen-Schnabel**
Wim van Veen
Maastricht: **Peter Schnabel**
Line Schnabel-Naaykens
en haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Meerssen, 9 juli 1984
Huize de Herkenberg
Corr.adres: St. Lambertuslaan 1, 6211 KB Maastricht

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 12 juli 1984 om 11.00 uur in de kerk van de H. Agatha te Eys-Wittem, gevolgd door de bijzetting in het familiegraf op de r.k. begraafplaats Tongerseweg te Maastricht.
Geen condoleren.
Heden woensdag om 19.00 uur avondmis in huize De Herkenberg, Gansbaan 15 te Meerssen.
Gelegenheid om afscheid te nemen van de overledene bij Dickhaut uitvaartverzorging, Papenstraat 4d, Maastricht (centrum), woensdag van 17.00 tot 19.00 uur.

Wegens sterfgeval is onze zaak

Modehuis Schnabel b.v.

Grote Staat 54, Maastricht

op donderdag 12 juli as. gesloten tot 15.00 uur.

Auto's en motoren

Opgelet! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto of SLOOPAUTO. Tel. 045-727741 of 727742.

FORD 1600 Ghia '80 4-drs. op gas ƒ 5250,–; Mercedes 250 coupé z. mooi ƒ 5750,–; Toyota Corolla '77 z. mooi ƒ 2250,–; VW 1303 Cabriolet '77; Volvo 343 DL variom. '78 ƒ 4500,–; BMW 520 Alpina '78 ƒ 4950,–; Peugeot 504 TI autom. '78 ƒ 2450,–; Fiat 128 stat.car. '79 ƒ 2750,–; VW Bus Bestel ƒ 1500,–; BMW 520 '77 z. mooi ƒ 4950,–; VW Golf type '79 ƒ 5750,–; Datsun 240Z sport ƒ 5500,–; Inr. mog. Tev. auto's te k. gevr. Ganzeweide 146 Heerlerheide.

OPGELET! Wij geven ƒ 350,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto of sloopauto. Tel. 045-723076.

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar AUTOBEDRIJF Mobiel, Wilhelminastraat 23 Nieuwenhagen. Opel Kadett City ƒ 5250,–; Kadett de Luxe ƒ 4900,–; Kadett 4-drs. ƒ 3900,–; Opel Manta 2.0 GTE ƒ 4900,–; Opel Rekord type '78 ƒ 4900,–; Honda Civic '77 autom. ƒ 4750,–; Fiat Ritmo 75CL '79 ƒ 6750,–; Peugeot 104 '77 ƒ 2900,–; Ford Escort '78 ƒ 5250,–; Datsun Cherry '76 ƒ 1750,–; Toyota Stationcar ƒ 2000,– met lpg; Audi L5S autom. lpg '79 ƒ 7900,–; Alfasud TI '78 ƒ 3250,–; Renault 18 GTL '76 ƒ 6900,–. Inr. financ. en gar. mog.

... huisd naar Trichterweg 109, Brunssum. Wij openen onze nieuwe zaak met uiterst aantrekkelijke aanbiedingen en leuke verrassingen voor alle kopers. Onze voorraad: Opel Kadett stationcar 1200S bruin '80 ƒ 10.850,–; Kadett 1200 met lpg beige '80b ƒ 9500,–; Opel Ascona 2000S automatic 4-deurs rood '80 ƒ 9250,–; Ascona 1900 blauw '79 ƒ 6950,–; Opel Rekord 1900 met lpg wit '81 ƒ 9950,–; Rekord 2000S met lpg groen '78 ƒ 6850,–; Rekord 1900 gesloten bestel wit '80 ƒ 6950,–; Ford Taunus 2000 Bravo met lpg blauw '81 ƒ 9950,–; Ford Escort 1300GL met lpg rood '79 ƒ 5850,–; Volkswagen Golf diesel geel '81 ƒ 10.850,–; Golf GLD diesel grijs '77 ƒ 6950,–; Renault 18TS groen '80 ƒ 7950,–; Renault 20LS met lpg groen '81 ƒ 9450,–; Toyota Carina de Luxe beige '80 ƒ 7750,–; Carina grijs '78 zilver ƒ 4975,–; Honda Accord 3-drs. zilver '80 ƒ 8200,–; Honda Prelude coupé automatic groen '79 ƒ 9250,–; Fiat 127 sport zwart '81 ƒ 8950,–; Fiat 131 Mirafiori 1600GL groen '80 ƒ 5975,–; Datsun Cherry 1200L blauw '79 ƒ 6950,–; Mini 1100 special zwart '80 ƒ 6950,– en 1100 special rood '79 ƒ 4750,–; Talbot Horizon 1100LS geel '79 ƒ 5450,–; Citroën 2CV6 Club blauw '81 ƒ 6750,–; Alfa Alfetta 2000L met lpg rood ƒ 5950,–; Mitsubishi Celeste 1600ST coupé '78, geel ƒ 4975,–; Lada Niva terreinwagen 4×4 rood '79 ƒ 6975,–; Mercedes 207D pick-up groen '78 ƒ 9950,–. Voor de kleine beurs: Datsun 120A coupé '78; Honda Civic '77; Fiat 128 '77; Datsun 120Y coupé '77; Renault 5TL '77; Volkswagen Polo '77 en Golf met uitbouwpakket '77; Volvo 66 automatic '77. Datsun Cherry '77. Inruil en financiering mogelijk, garantie in eigen werkplaats op alle auto's vanaf ƒ 4000,–. Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd: Autoselect. Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080. Bij Shell tectyleer-benzinestation ATC.

Gebruikte ONDERDELEN van BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

Te koop aangeb. wegens ziekte motor HONDA VF 750 Custom, 10 mnd. oud, nwpr. ƒ 14.400,– nu ƒ 9000,– Tel. 045-720903.

Te k. zeer mooie CHEVROLET Monza nov. '78. Tel. 045-752283.

Te k. gevr. div. sloop- e/o SCHADEAUTO'S tegen red. pr. afgeh. C. Corvers i.d. Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

AUTO'S te k. gevr. Betaal goede pr. en vrijw. bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Weg. VAKANTIE gesloten van 15 juli '84 t/m 21 juli '84. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-West. Tel. 045-413046.

RENAULT 5 autom. 1300 kl. geel '79; nog geen 13.000 km i.st.v.nw. Dalpad 15 Heerlen tussen 3 en 6 u.

T.k. FORD Taunus 1600 L, bj. '79, vr.pr. ƒ 4250,–. Netelstr. 62, Heerlen, tel. 045-218703.

Te k. AUSTIN Allegro, bj. '75, i.pr.st. m. trekh. ƒ 495,–, koopje. Tel. 045-411575.

Te k. HONDA 400 N i.z.g.st., bwj. '6-'81, ƒ 4250,–. Tel. 045-459514, na 17 u.

Te k. DAIHATSU Charade XTE, geel, km.st. 54.000, bwj. '80. Gar. P. Smits, Hoofdstr. 214, Hoensbroek.

Te k. van part. AUDI 80 LS, bwj. okt. '79, 80.000 km gelopen, kl. zwart m. LPG. Schuttersdreef 32, Elsloo, tel. 04402-78946.

Saab
luxe uitvoering 3-drs., bwj. '78, tel. 045-750799.

Te k. gevr. met spoed AUTO'S vanaf '76, defect, schade geen bezwaar, tussen 9.00 en 12.00 uur. Tel. 045-311286.

Te k. PEUGEOT 104 3-drs. i.z.g.st. pr. ƒ 2300,–, v. Peltstraat 40, Houthem-Valkenburg.

AUDI 100 L 5 E type '81, kl. bruin, 5 versn., Opel Rekord 1900 N 80 4-drs., met gas, kl. bruin, Renault 14 L 80 50.000 km, beige Lada 80, kl. rood, BMW 518, '78, zilver met gas, Ford Fiesta 1100 S, pr. cond., sunroof, kl. groen, koopje. Inruil mog. Autobedr. Boschker + Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

MAZDA 818 bwj. '77, Mauritslaan 3, Schaesberg, prijs ƒ 1250,–.

Te k. GOLF GTI bwj. '77, Biysroggestr. 4, Simpelveld.

Te k. mooie MAZDA 616 bwj. '78, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2300,–, Weijenbergstr. 198, Hoensbroek (flat).

BOVAG automobiel en garagebedrijf biedt aan: BMW 318I '82; BMW 520 6-cil. '78; BMW 1602 spec. '75; FORD Escort 1600 GL 4-drs. '81; Mazda 323 3-drs. '80; VW Derby S '81; Honda Accord autom. '78; Volvo 343 DL autom. '77; Volvo 343 DL dec. '78; Ford Escort 55 '82; Fiat 131 1600 CL 5-bak lpg '82; Fiat 128 Ralley '78; Mazda 626 2.0L lpg '80; Opel Ascona 2.0N lpg '80; Mitsubishi Colt EL + LPG '81; Fiat Ritmo 65L '79; Citroën GSA Pallas C-matic '80; Audi 100SL lpg '78; Mitsubishi Galant GLX 2300 Turbo diesel '81. Automobiel en garagebedrijf C.W. M. Houtvast, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Tel. 045-752999.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Taunus stationcar, '78, ƒ 3.750,-; Taunus 2 ltr., op gas, '77, ƒ 2.750,-; Ascona, '77, ƒ 2.750,-; zeer mooie Peugeot 604, '78, aut., ƒ 3.500,-; Talbot 1308 GLS, '78, ƒ 2.750,-; Mazda 929 Legato Hardtop, type 1980, autom., LPG, ƒ 5.750,-; Peugeot 305, LPG, bj. '79, ƒ 4.250,-; Mitsubishi Galant, '78, ƒ 3.250,-; Ford 6 cyl. autom., '77, ƒ 2.450,-; Kadett, '75, ƒ 1.750,-; Audi 100, bj. '78, ƒ 2.950,-; Austin Hillman, bj. 1962, i.nw.st., ƒ 2.450,-; Vauxhall Chevette, '78, ƒ 1.950,-; Ford 1600, '77, ƒ 2.750,-; Mazda 818 coupé, '78, ƒ 3.750,-; Renault 20 L, '78, ƒ 2.950,-; Mazda 1000, '78, ƒ 1.250,-. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,-. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht

---

VRIENDEN VAN HET
Limburgs Dagblad

donderdag 12 juli - 20.00 uur

Galaconcert

door het

Groot Harmonieorkest der Gidsen België

Bij gelegenheid van het 50-jarig bestaan van Concordia Treebeek zullen de beroemde Belgische Gidsen een galaconcert verzorgen in sporthal Rumpen te Brunssum.

De Vrienden van het Limburgs Dagblad betalen in de voorverkoop ƒ 10,– i.p.v. ƒ 12,50.
Aan de kassa kosten de kaarten ƒ 15,–.

Gereduceerde kaarten zijn verkrijgbaar bij de Limburgs Dagbladkantoren in Brunssum, Hoensbroek, Sittard, Maastricht, Kerkrade en Heerlen.

77727

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.
Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

Frans H. geniet al twee jaar van weekendverlof

● Vervolg van pagina 1

KERKRADE – Bij hen die de uitnodiging – uit hoofde van een vroegere relatie met Frans H. – hebben ontvangen, blijkt ten onrechte de mening te heersen dat H. tot (zelfs tweemaal) levenslang veroordeeld is geworden. Dat is niet het geval: de Maastrichtse rechtbank deed dat niet en het Bossche Hof evenmin, al was er wel levenslang gevorderd.

De uitspraak in Den Bosch beperkte zich tot 18 jaren plus 23 jaar ontzegging van de bevoegdheid een paramedisch beroep uit te oefenen. Intussen heeft H. van de straf slechts een deel als detentie doorgebracht: naar het ministerie van Justitie mededeelt is H. in 1982 ter beschikking van de regering gesteld. In 1987 kan hij, aldus het ministerie, vervroegd in vrijheid worden gesteld.

„H. heeft" aldus het ministerie „al langere tijd gesanctioneerd wekelijks verlof. Het verlof dat hem sinds 1982 regelmatig wordt verleend is een onderdeel van zijn therapie, omdat hij zolang moet vastzitten. Het is ons bekend, dat hij tijdens zijn verlof op 21 juli in Kerkrade een feestavond geeft" aldus het ministerie.

20

In juli gaan wij aan 't 5e lustrum van ons huwelijk beginnen, tegelijkertijd beëindigt Bert dan haar werkzaamheden in 't ziekenhuis.

Wij nodigen u hierbij dan ook uit om samen met ons deze nieuwe fase in te luiden en hopen dat u aanwezig zult zijn op ons feest, zaterdag 21 juli 1984 om 19.00 uur in de feestzaal van café Muller, Bleyerheidestraat 76.

Frans en Bert Hooymayers,
Clarastraat 15,
Bleyerheide - Kerkrade.

● De uitnodiging die Frans H. aan oude vrienden en relaties heeft toegezonden.

Twee en 1 1/2 jaar voor helen van gestolen auto's

MAASTRICHT – De rechtbank te Maastricht heeft de 32-jarige J. B uit Geleen en de 33-jarige J. v. D. uit Maastricht schuldig bevonden aan het helen van gestolen auto's en veroordeeld tot respektievelijk anderhalf en twee jaar gevangenisstraf. Het vonnis had tevens betrekking op verboden wapenbezit. De officier van Justitie had tegen beiden drie jaar geëist.

Evenals de officier achtte ook de rechtbank primair tenlastegelegde diefstal niet bewezen, hetgeen leidde tot vrijspraak op dat punt van de tenlastelegging. Het tweetal had auto's aan de man gebracht waarvan achteraf bleek dat zij in België waren gestolen en voorzien van het chassisnummer van een volledig in puin gereden wagen. De twee ontkenden van meet af op de hoogte te zijn geweest van de criminele herkomst van de auto's.

'Vliegveldkwestie donderdag opnieuw in discussie

Geen afronding PNL-gesprekken

door martin huppertz

DEN HAAG – Zoals werd verwacht en gisteren in het LD al aangekondigd, hebben Gedeputeerde Staten van Limburg en het kabinet ook gisteren geen afronding bereikt in de tweede ronde van de jaarlijkse PNL-gesprekken. Slechts anderhalf uur duurde het gesprek in het gebouw van Economische Zaken, waarbij van de zijde van de regering alleen de ministers Van Aardenne en Deetman en staatssecretaris Van der Reijden aanwezig waren.

Gouverneur J. Kremers zei na afloop van het gesprek dat meer dan tien onderwerpen aan de orde waren geweest, en dat op veel punten overeenstemming bereikt was. Dat is nog niet het geval over de aanleg van de oostwest-baan van vliegveld Beek. Minister Smit-Kroes verbleef gisteren in Brussel en ook minister Winsemius was er gisteren niet bij. Kremers zei dat het kabinet zich nog een duidelijk oordeel wil vormen over de investeringen die het gevolg zullen zijn van de uitbreiding van het vliegveld en de daaraan gekoppelde werkgelegenheid. Kremers zei niet op de hoogte te zijn van gesprekkenn van kandidaat-investeerders zoals de Limburgse zakenman Melchior met het ministerie van Economische Zaken. Dit ondanks zijn voortdurende contacten met de heer Melchior. Kremers benadrukte dat er naast Melchior nog meer investeerders zijn die belangstelling hebben voor 'Beek'.

Donderdagmorgen zal de afronding van de gesprekken plaatsvinden. Dat gebeurt onder andere met minister Smit-Kroes. Na afloop geven minister Van Aardenne en G.S. van Limburg een persconferentie, waarin de resultaten van het PNL-overleg 1984 zullen worden opgesomd.

Een gefaseerde aanleg van de oost west-baan zoals de regering die thans voor ogen staat, betekent volgens het LIOF dat de ontwikkeling van de Zuid-Limburgse luchthaven ernstig vertraagd en bemoeilijkt zal worden. Potentiële investeerders zullen niet langer een afwachtende houding aannemen, maar hun aktiviteiten elders trachten te realiseren. Bovendien zullen naaste concurrenten van Maastricht Airport niets onbetuigd laten om profijt te trekken uit de onvolkomen accommodatie van „Beek", aldus het commentaar van een LIOF woordvoerder na afloop van het gesprek.

Echtpaar handelde in hard drugs

MAASTRICHT – Na een eis van een jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf veroordeelde de rechtbank te Maastricht gistermiddag de 27-jarige C. v. O. uit Heerlen tot twaalf maanden waarvan vier voorwaardelijk. Het vonnis tegen diens 29-jarige echtgenote luidde vier maanden geheel voorwaardelijk. Tegen haar had de officier 's morgens zes maanden waarvan vier voorwaardelijk geëist.

De twee echtelieden werd verweten van mei 1983 tot einde maart van dit jaar heroïne te hebben verkocht en op de dag van aanhouding te zijn aangetroffen met heroïne en/of cocaïne in hun bezit. De man was op heterdaad betrapt in zijn geparkeerde auto, de vrouw in haar woning. Op bureau had de politie van de man toestemming gekregen om bij hem thuis een onderzoek te gaan instellen en zelfs zou hij de agenten de huissleutel hebben meegegeven. Ter terechtzitting gaven twee verbalisanten toe dat zij de sleutel wel in het slot van de straatdeur hadden gestoken, maar dat op datzelfde moment de vrouw des huizes de deur eigenerbeweging had geopend. De vrouw ontkende dit pertinent en hield staande, dat drie politiemannen pardoes waren binnengevallen, tegen haar uitdrukkelijke wil en wel degelijk met gebruikmaking van de sleutel. De raadsman van de twee verdachten zag er uiteindelijk vanaf het gedeeltelijk verkrijgen van onrechtmatig bewijs in het geding te brengen.

● HEERLEN – Het gaat goed met de eenjarige dag/avond-meao, gevestigd in het Coriovallumcollege in Heerlen. Voor het derde jaar verwacht directeur H. Witteman 130 studenten, twintig meer dan vorig jaar. In het nieuwe schooljaar wordt bovendien een aantal nieuwe mogelijkheden voor parttimestudie (volwassenenonderwijs, geopend. N 1985 kunnen studenten desgewenst de lessen volgen in een te Kerkrade te openen dépendance.
Nieuw is de tweejarige meao-opleiding met werkervaringsproject.

Tegen verlenging voorarrest

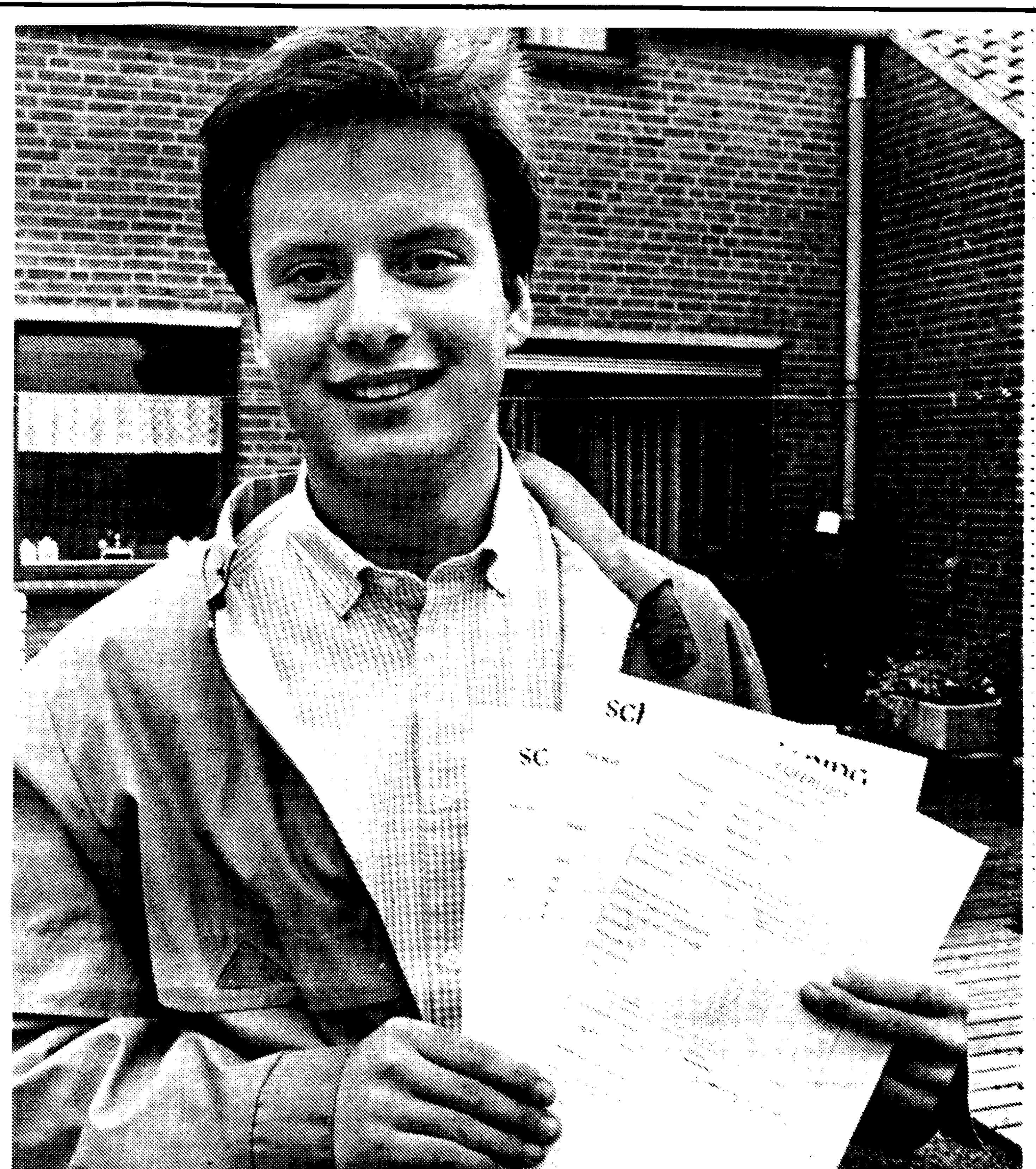
ABP-verdachte in hoger beroep

MAASTRICHT – Eén van de hoofdverdachten in de ABP-affaire, de zakenman ir. J. van Zon heeft hoger beroep ingesteld tegen de verlenging van zijn voorarrest. Het beroep wordt waarschijnlijk eind juli behandeld door het gerechthof in Den Bosch. Dit heeft Van Zon's advocaat mr. F.M. Duynstee in Maastricht bevestigd.

De rechtbank in Maastricht besloot eind mei al dat het voorarrest van Van Z. en ex-directeur mr. drs. A. M. met dertig dagen zou worden verlengd. Zij werden op respectievelijk 12 en 10 mei vastgezet. M. is niet in hoger beroep gegaan.
Mr. Duynstee noemde het „een beetje overdreven" dat zijn cliënt vast moet blijven zitten nu in Nederland onderzoeken zijn gedaan en getuigen zijn gehoord. Justitie wacht volgens de raadsman nog op gegevens van de justitie op het Engelse kanaaleiland Jersey. Daar zijn een bv, een Engelse bank en zakenlieden bij de zaak betrokken.
Van Z. en M. worden onder meer verdacht van valsheid in geschrifte en het aannemen van steekpenningen. Ir. Van Z. trad in het verleden op als adviseur van M.

Marechaussees gewond

OTTERSUM – Op de kruising Ringbaan-Oude Dijk onder Ottersum zijn gistermiddag rond twaalf uur vier manschappen van de Koninklijke Marechaussee uit Venlo gewond geraakt toen ze geschept werden door een 55-jarige bestuurder van een personenauto uit Groesbeek. De vier mannen waren bezig aan een fietstrimtocht.Twee van hen werden licht gewond en twee manschappen moesten met verwondingen worden opgenomen in het ziekenhuis.



● Bolleboos...

Acht maal tien op eindexamen

Kristian aangenomen bij RU Limburg

MAASTRICHT – Met een collectie van acht tienen op zijn cijferlijst bij het diploma Gymnasium B kon de toelatingscommissie voor de Rijksuniversiteit Limburg moeilijk om Kristian Kerckhoffs uit Maastricht heen. Hij werd toegelaten om economie te gaan studeren. Kristian die zes jaar lang leerling was van het Jeanne d'Arclyceum, haalde o.a. tienen voor economie en de exacte vakken.
Zijn laagste cijfer was een negen voor scheikunde....

Militair cdt. Limburg

Overste A. Verbaan overleden

MAASTRICHT — In de leeftijd van 51 jaar is gisteren na een slopende ziekte overleden luitenant-kolonel A. B. Verbaan, de provinciaal militair- en garnizoenscommandant Limburg en tevens commandant van het regiment Limburgse Jagers. Overste Verbaan had nog betrekkelijk kort geleden, in november 1982, zijn nieuwe funktie als provinciale militaire commandant aanvaard.

In de vrij korte tijd die hem gegeven is geweest heeft overste Verbaan niet al zijn plannen kunnen verwezenlijken. Toch wist hij reeds zijn stempel op dit commando te drukken en mee ook door zijn innemende persoonlijkheid veel tot stand te brengen. In het tijdsbestek van zijn funktie als militair commandant wist hij vele persoonlijke relaties in en buiten de krijgsmacht op te bouwen.
Veel tijd en zorg besteedde hij aan de twee compagniesstaven en twaalf peletons van de Nationale Reserve Limburg, waarvan hij eveneens commandant was. Nog dit jaar slaagde de Nationale Reserve Limburg er onder zijn leiding in de landelijke militaire vaardigheidswedstrijden te winnen en tweede te worden bij de nationale schietwedstrijden.
Overste Verbaan, die werd opgeleid aan de KMA in Breda, vervulde voorafgaande aan zijn benoeming tot provinciaal militair commandant diverse funkties bij onder meer het 1e Legerkorps, de Opleidingseenheden en bij internationale staven, zoals bij de NATO in Brunssum.

De plechtige uitvaartdienst met militair eerbetoon vindt vrijdag 13 juli om 11 uur plaats in de St. Martinuskerk in Weert.

Politieman ernstig gewond

Een jaar cel voor jeugdige inbreker

MAASTRICHT – De rechtbank te Maastricht heeft dinsdag de 21-jarige J. H. uit Landgraaf een gevangenisstraf van anderhalf jaar opgelegd voor een bewezen geachte inbraak en een poging daartoe. Hij werd namelijk op heterdaad betrapt toen hij met een cassettedeck en een televisietoestel een drukkerij verliet waar hij als ongenode gast had rondgeneusd. Een politieman in burger die hem wilde aanhouden, kwam te struikelen en liep ernstig letsel op toen met kracht het televisietoestel op zijn hoofd terechtkwam. Verdachte zei het in een schrikreactie te hebben laten vallen, de twee verbalisanten hielden het erop, dat de jongeman het toestel opzettelijk op het hoofd van een hunner had doen neerkomen. De officier van Justitie had een gevangenisstraf van 2 1/2 jaar geëist.

Zwaardere straf in hoger beroep

van onze correspondent

DEN BOSCH – Het gerechtshof in 's-Hertogenbosch heeft de uit Heerlen afkomstige A. J. (30) overeenkomstig de eis van de procureur-generaal mr. Wolfs, veroordeeld tot een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van 15 maanden met aftrek. Een en ander wegens het plegen van inbraken diefstallen in vereniging in een periode van 1982.

De rechtbank in Maastricht had de man destijds veroordeeld tot 12 maanden waarvan drie maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. De officier van justitie was daartegen in hoger beroep gegaan want die had tweeëneenhalf jaar geëist.

De verdachte kreeg bovendien een gevangenisstraf van vijf weken waarvan drie weken voorwaardelijk met twee jaar proeftijd opgelegd wegens overtreding van de vuurwapenwet en het in bezit hebben van amfetaminen. Deze straf viel een week lager uit dan de verdachte in Maastricht had gekregen.

Examen

ELSLOO – Aan de Universiteit voor tandheelkunde in Utrecht slaagde met een eervolle vermelding Anki Drorens uit Elsloo voor mondhygiëniste.

HEERLEN – Aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen slaagde voor het doctoraal examen biologie de heer V.A.J.M. Claessen te Heerlen.

Verdachte :'Ik wist van prostitutie niets af

Officier van Justitie verwijt ambtenaar ambtsmisbruik

● Vervolg van pagina 1

BEEK – De officier van Justitie mr.Poerink haalde gisteren flink uit naar de ambtenaar, die bij de politie steeds had beweerd dat hij van de prostitutie in zijn pand niet op de hoogte was.

„U wist heel goed welke de gebruiksvoorschriften voor dat pand waren. In uw functie was het zelfs uw taak dergelijke illegale praktijken op te sporen", zei de officier, die vond dat Van T. het goede voorbeeld had moeten stellen, in plaats van zijn eigen zakken te spekken.

Vergrendeld

Op 8 november vorig jaar kwam daaraan echter een einde, toen het pand op last van de burgemeester van Beek werd vergrendeld. Ontdaan had een Amsterdamse bordeelhouder zich daarover bij de politie beklaagd. Hij wist toen kennelijk nog steeds niet dat zijn bordeel in de Laathofstraat illegaal was gevestigd, zeker niet omdat voor zijn komst in het pand verleden jaar, een andere bordeelhouder daar al twee jaar lang op dezelfde manier de kost had verdiend.

Het kwam tot sluiting van het bordeel nadat daarover bij de rijkspolitie in Beek de zoveelste klacht wegens overlast was binnengekomen. Volgens mr. Poerink was er vaak tot twee uur 's nachts abnormaal veel verkeer in de rustige woonwijk en belden diverse klanten bij de verkeerde voordeur aan. Diverse omwonenden hadden daarover ook bij de bewoner hun beklag gedaan en ook de politie had hem van de sex-activiteiten op de hoogte gesteld.

RSV-achtig

De verdachte deed gisteren desondanks of zijn neus bloedde. „De huurder wilde met zijn compagnon in mijn pand een fruithandel vestigen. Ik heb hem wel verteld dat de vorige huurder er een bordeel had gevestigd en dat de politie daartegen bezwaar had gemaakt". Dat ook deze nieuwe huurder een bordeel van had gemaakt, wist ik niet. Dan had ik hem er beslist uit gezet", verklaarde de verdachte.
„Uw verhaal komt heel RSV-achtig op mij over", merkte de kantonrechter op, nadat ook nog duidelijk werd dat hij hetzelfde pand momenteel voor ƒ 1300 gulden verhuurt.

Volgens de raadsman van de huurder mr. Clerx wist de ambtenaar heel goed wat zich in zijn huis afspeelde en had hij zelfs voor de eerste huurder als zaakwaarnemer opgetreden bij de verkoop van de bordeelinboedel.

Voor de bordeelhouder toonde de kantonrechter beduidend meer clementie, omdat die naar zijn mening volledige openheid van zaken gaf. Hij beweerde onder andere dat het privé-huis hem slechts ƒ 200 per dag had opgebracht. Met die gegevens en gezien de korte exploitatieperiode van nauwelijks zes maanden, verminderde mr. Adelmeyer de eis van de officier van ƒ 3000 tot ƒ 2500, waarvan ƒ 1500 voorwaardelijk.

Verkeer wacht zeer druk weekeinde

Binnen- en buitenlandse wegen raken in de komende dagen vermoedelijk overvol. Men rekent op één van de drukste weekeinden in het vakantieseizoen'84. De politieverkeerscentrale en de ANWB verwachten, door het begin van schoolvakanties in Noord- en Zuid-Holland, op de Nederlandse wegen een zeer druk verkeersbeeld met uitschieters op vrijdag tussen 17.00 en 21.00 uur en zaterdag tussen 9.00 en 14.00 uur.

Weggebruikers dienen met vertraging rekening te houden op de A1 Amsterdam-Apeldoorn tussen Baarn en Hoevelaken; op de A12 Den Haag-Arnhem-Duitse grens tussen Woerden en Maarsbergen; voor het knooppunt Velperbroek en voor de grensovergang Bergh; op de A67 Turnhout-Venlo voor de grensovergang Venlo; op de A76 Geleen-Heerlen voor de grensovergang Bocholtz; op de N50 Arnhem-Apeldoorn in beide richtingen tussen Woeste Hoeve en de A12; op de N59 de Zeelandroute tussen Hellegatsplein en Zierikzee; op de autosnelwegen rond Breda en Eindhoven. Automobilisten met bestemming Texel dienen in Den Helder met lange wachttijden rekening houden.

In Westduitsland begint het aanstaande weekeinde de vakantie van ongeveer twee miljoen inwoners van de deelstaat Hessen en Rheinland-Pfalz èn bij de auto-industrie in Bochum. Vandaar dat het vooral zaterdagochtend op de grote noord-zuidverbindingen zeer druk kan worden.

Filevorming is mogelijk op de volgende autowegen: A1 tussen Münster en Osnabrück en ter hoogte van Hagen; A2 in de omgeving van Hannover; A3 tussen Oberhausen en Keulen en tussen Frankfurt en Neurenberg; A5 tussen Karlsruhe en Rastatt; A7 tussen Hamburg en Hannover, Kassel en Fulda en bij Kempten; A8 in de omgeving van Stuttgart/Ulm, ten zuiden van München en voor de grensovergang Salzburg; A9 Neurenberg richting München, voor het knooppunt München-noord; A81 Würzburg-Stuttgart-Singen ter hoogte van Stuttgart. Ook kunnen wachttijden ontstaan voor de grensovergang Pfronten/Reutte richting Oostenrijk.

In België wordt vrijdagmiddag en -avond en zaterdag- en zondagochtend druk verkeer verwacht op de wegen naar de kust en naar de Ardennen. Ook in Frankrijk gaan het komende weekeinde vele vakantiegangers de weg op. Mede door de Franse nationale feestdag op 14 juli zal in het algemeen van een verhoogd verkeersaanbod sprake zijn. Desondanks worden geen grote problemen verwacht.

Kans op filevorming bestaat wel vrijdag tussen 17.00 en 21.00 uur op de A6/A7, bij Lyon; op de N20 bij Orleans; op de N23 Le Mans-Angers en op de wegen rondom de grote steden. Zaterdag kunnen tussen 8.00 en 15.00 uur problemen ontstaan op de A6/A7 tussen Lyon en Orange; A9 bij Montpellier; A31 bij Thionville.

VAN DAG TOT DAG

ELSLOO. IVN-wandeling door het Elsloose bos. Vertrek 14.00 uur vanaf kasteelpark Den Haam.

ARCEN. Van 15.30 tot 23.00 uur markt met kinderspelen, muziek, dans, paardrijden, pottenbakken ect.

SIMPELVELD. VVV-wandeling (circa 2 uur). Vertrek om 19.15 uur vanaf VVV-kantoor, Irmstraat 25.

VALKENBURG. Bezichtiging Heemtuin en Sjoensmeule (watermolen) bij Kasteel Schaloen, Oud Valkenburg. Van 14.00-17.00 uur.

MAASTRICHT. VVV-stadswandeling. Vertrek om 14.00 uur vanaf het Dinghuis.

MAASEIK (B). Rondrit met toeristisch treintje om 14.30 en 15.30 uur vanaf de Markt.

BREE (B). Vanaf 17.00 uur koopjesavond met folklore, straatmuziek ect.

INFO

DATA: 26 t/m 29 juli.

VERVOER: met comfortabele bussen van touringcarbedrijf Schmitz (Susteren).

PRIJS: 350 gulden per persoon. Toeslag 1-persoonskamer 35 gulden. Alle kamers voorzien van bad/douche, telefoon, tv.

INCLUSIEF: volledig pension, excursies (naar Trier, Bernkastel-Kues ect.), verzekeringen ect.

OPSTAPPLAATSEN EN -TIJDEN: SUSTEREN (Garage Schmitz) 7.30 uur, SITTARD (NS-station) 7.45 uur, GELEEN (Rijksweg-C) 8.00 uur, HEERLEN (achterzijde NS-station) 8.15 uur, KERKRADE (Rodahal) 8.30 uur.

BOEKEN: bij alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD. Bij boeking betaling gehele reissom.

„Vierdaagse" in Moezel/Eifelstreek voor VRIENDEN LIMBURGS DAGBLAD

Tweeduizendjarig Trier trekt toeristen van heinde en ver



Er ligt, niet ver van de Dom in Trier, een steegje. De naam van het nauwe straatje: „Sieh um Dich". Toepasselijke naam. Er valt in deze mooie Moezelstad voor iedere bezoeker inderdaad veel, héél veel te (be)kijken. Te genieten óók. Nogal wiedes dat thans tweeduizendjarig Trier opgenomen is in een „vierdaagse" voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD. In een méérdaagse vakantietocht in de zuidelijke Eifel, in de Moezelstreek. Een tocht met als „basis" het schitterend gelegen „Wald-Hotel Viktoria" in het landelijke Landscheid, niet ver van Wittlich; met een programma waarin excursies naar o.m. het lieflijke Bernkastel, naar de stad Luxemburg en met, zoals al gememoreerd, naar het trotse Trier. Een „vierdaagse" waarvan het succes én het genoegen bij voorbaat al verzekerd is.



● De imposante Porta Nigra



● Wald-Hotel Viktoria: basis in de stilte.

Trier. De oudste stad van Duitsland. De oudste Duitse wijnstad óók. En tevens musea-, universiteits-, bisschops-, (Moezel)hoofd- en cultuurstad. Dagelijks magneet voor zes- tot tienduizend vreemdelingen, toeristen, bezoekers. Uit alle windstreken. Zij koesteren er zich aan de historie die tast- en zichtbaar overal duidelijk een stempel legt op een stad waarvan men zegt dat zij ouder is dan het „eeuwige" Rome. „Voor Rome stond Trier", staat in een legende te lezen. Er zijn echter historici die dat betwijfelen. Hoe dan ook: vijftien jaren voor Christus streken Romeinen, onder leiding van keizer Augustus, neer op de plaats waar eens het heiligdom van de Keltische stam der Treveren gesitueerd was. Ongeveer tweehonderd jaren na Christus was „Augusta Treverorum" het voornaamste Romeinse bestuurscentrum in West-Europa.

Historie overal. De imposante Porta Nigra bijvoorbeeld. Prachtig restant van een Romeinse stadspoort. En vervolgens de thermen, het amfitheater, een van de bruggen over de Moezel. En dan, beduidend „jonger" dan de Romeinse overblijfselen, de Dom (en de schatkamer o.m.) uit de Middeleeuwen, de Liebfrauenkirche, het Dreikönigshaus, het Keurvorstelijk paleis, het geboortehuis van Karl Marx....En nog zoveel méér. Wandelend van de Porta Nigra door de Simeonstrasse in het verkeersvrije stadshart bereikt men de Hauptmarkt. Een mooi plein. Met oude huizen, „versierd" met prachtige facades en met de goudkleurige schitterende Petrusbrunnen.

Museum

Jawèl, in het oude Trier valt veel te bewonderen. Laat u rondleiden door een gids, luister naar zijn uiteenzettingen en geniet. Overigens, in het „Städtisches Museum Simeonstift", in de schaduw van de Porta Nigra, „loopt" de tentoonstelling „Kurfürsten und Bürger". Maar ach, is Trier zèlf niet één groot museum? Renaissance, barok en rococo verrijkten Trier met kerken, abdijen, adellijke hoven, paleizen, hoftuinen. „Sieh um dich", wekt de naam op van dat steegje niet ver van de Dom. Inderdáád. Kijk in Trier om je heen...

Doch niet alléén in Trier. De „vierdaagse" voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD (zie Info in deze rubriek) biedt ruim gelegenheid ook elders te genieten. Van middeleeuwse, sfeervolle huisjes (Bernkastel bv.), van mooie natuur (het Moezeldal), van gezelligheid (in Moezeldorpjes), van rust en stilte (rondom het Waldhotel Viktoria).

Hotel Viktoria in Landscheid. Het „huis" van Suzanne en Dietmar Knaese, met een groot overdekt zwembad, met twee kegelbanen, met een voortreffelijke keuken. Een hotel verscholen in het „groen". Een „onderkomen" waarin LD-Vrienden zich bijzonder prettig zullen voelen. Hotel Viktoria: aantrekkelijke basis voor vier dagen en drie nachten heerlijk wég.



● De Hauptmarkt en de Petrusbrunnen: één en al sfeer

TIJDJE VRIJ



MET NINO TOMADESSO

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Krull, a.l. ma t/m wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: An officer and a gentleman, 12 jr. dag. 20 uur. Donald Duck in 't wilde westen, a.l. za t/m wo 15.30 uur.
H 5: Ciske de rat, a.l. dag. 14.30 en 16.30 uur. Scarface, 16 jr. dag. 20.30 uur. Octopussy, a.l. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Le marginal, 12 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Aphrodite, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. The hunger, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Passage: Hot babies, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Ciske de Rat, a.l. wo 15 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Porky's 2, 16 jr. wo 22.15 uur. De vrolijke Tiroler sexkliniek, 16 jr. wo 00.30 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Ciske de rat, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. De wraak van de Ninja, 16 jr. ma t/m wo 14.30 en 20.30 uur. Studenten-sex, dag. 23 uur.

MAASTRICHT

Festival: Carmen, a.l. dag. 14.30, 16.45, 19 en 21.15 uur.
Palace 1: Le marginal, 16 jr. dag. 14, 16, 18 en 20.30 uur.
Palace 2: Heisser als lava, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 13.30 uur.
Studio: Breakdance, a.l. dag. 15, 17, 19 en 21 uur.
Royal 1: Summercampgirls, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur.

Regio kort

HEERLEN

● Vrijdag om 20 uur zal in Cramignon aan de Odiliastraat te Heerlerheide een lezing worden gehouden over metamorfose-massage. Er is vrij entree. Tevens zal op 14 en 15 juli, steeds van 10 tot 17 uur, een tweedaagse cursus worden gegeven in metamorfose-massage. Voor opgave en inlichtingen kan men kontakt opnemen met Toine Reumkens ☎ 352281.

● Aan de Basisschool Don Sarto behaalden alle leerlingen van de 6e klas het jeugd-E.H.B.O.-diploma.

SIMPELVELD

● Zondag worden op de velden van Hoeve Keverberg (bij Imstenrade) trekkersbehendigheidswedstrijden gehouden. Het betreft een selectiewedstrijd voor de kringkampioenschappen die op 12 augustus in Mergelland worden gehouden. De deelnemers starten om 13 uur met twee- en vierwielige wagen en strijden om de 'Grote Wisselprijs' van de regio.

KERKRADE

● De kledingbeurs d'r Jabberdien van de Stichting Mensen zonder Werk wordt vrijdag om 14 uur feestelijk heropend. De werkwinkel, die gevestigd is aan de Niersprinkstraat 91, was hard aan een verbouwing toe.

HOENSBROEK

● De Scholengemeenschap Koningin Juliana leidde in het schooljaar 1983-1984 haar leerlingen van de 2e klas op voor het diploma jeugd-EHBO. Van de 99 leerlingen die aan het examen deelnamen slaagden er 97.

● De Jongeren Soos Pepperbox houdt zaterdag om 20 uur in de zaal van café De Raadskelder aan de Hoofdstraat een disco-avond. De entree bedraagt f 2,-. Vanaf zaterdag kunnen zich jongeren vanaf 15 jaar aanmelden als lid van deze vereniging. De contributie bedraagt f 2,- per maand.

NUTH

● De vereniging recreatieve sportleiders houdt zaterdag een cusus kayakken voor gevorderden op de rivier de Warsche in de Belgische Ardennen. Zondag wordt in Nederweert een cursus voor beginnelingen gehouden. In het weekeinde van 25 en 26 augustus vindt er in de Ardennen een overlevingstocht plaats. Opgave op het adres Burg. Starmansstraat 11 ☎ 243660.

Geslaagd

Aan de Gemeentelijke Universiteit van Amsterdam slaagde **Jos Crott** uit Bocholtz voor zijn doctoraal examen sociale geografie.

Weg

Rabobankdirecteur **Th. van Hoven** gaat weg uit Bocholtz om de leiding over dezelfde bank in Beek op zich te nemen.

Zilver

De heren **TH. Opfergelt** en **J. Bemelsmans** zijn gehuldigd omdat zij 25 jaar in dienst zijn van de Proefboerderij in Wijnandsrade. Dat gebeurde afgelopen vrijdag in het infocentrum van de proefboerderij.

Voorzitter

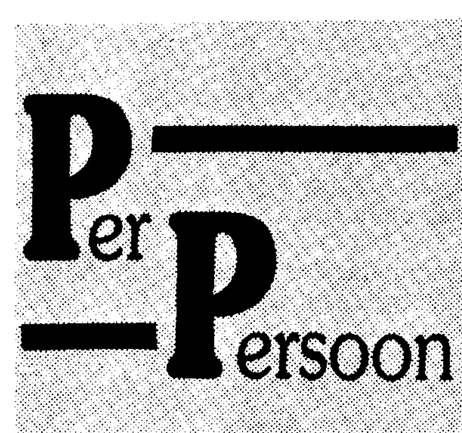
De heer **E. Hendrikx** uit de Dr. Poelsstraat 6 in Brunssum volgt de heer **M. Kreyn** op als voorzitter van de plaatselijke Groene Kruisvereniging.

Dirigent

Dirigent **J. Janssen** van het Heerlense muziekkorps St. Jozef heeft zijn dirigeerstok overgedragen aan de 24-jarige **L. Simons** uit Ubach over Worms.

Oud-dirigent Janssen heeft 33 jaar lief en leed met het korps gedeeld en ieder weekeinde aan repetities besteed. En dat beslist niet zonder succes. Bovendien schreef hij veel van de muziekstukken die 'Sint Joep' speelde zelf.

De nieuwe dirigent Simons is onlangs afgestudeerd in directie en algemene muzikale vorming aan het Conservatorium in Maastricht. Hij zal de eerste keer op 12 augustus in actie komen bij St. Jozef.



Wisseling

Bij de Rabobank Ubach over Worms heeft vorige week een wisseling van de wacht plaatsgevonden. Directeur **M. Bisschops**, die de bank gedurende 41 jaar heeft geleid, nam afscheid. Zijn opvolger, onderdirecteur **W. Ploumen**, deed zijn feestelijke intrede.

Bestuursvoorzitter **A. Kallen** werd bij dezelfde gelegenheid gehuldigd met zijn zilveren lidmaatschap van de Rabobank Ubach over Worms.



● De gaande en de komende directeur: M. Bisschops (links) en W. Ploumen.

Paardrijden in Heerlen

HEERLEN – De Stichting 'Recreatie Ruiters Heerlen' geeft paardrijliefhebbers in de vakantieperiode van 9 juli tot en met 17 augustus de gelegenheid om tegen een 'zomerprijsje' – 15 gulden – buitenritten te maken op dinsdag, donderdag en vrijdag van elf tot één uur 's morgens. Dat gebeurt onder leiding van een instrukteur.

Paardrijlessen worden op dinsdag, donderdag en vrijdag van 18 tot 22 uur gegeven, op woensdag van 14 tot 17 uur en van 19 tot 21 uur en op zaterdag van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur. Ook worden er dan voltigeerlessen gegeven.

Dat alles vindt plaats op en bij manege 'De Rousch' aan de Kloosterkensweg (nabij het ziekenhuis) in Heerlen. Inlichtingen kunnen worden verkregen bij de bedrijfsleider onder nummer 714483.

DIRECT UITVLOEISEL VAN ETHEEN-INCIDENTEN KRAWINKEL

Grotere milieubewaking Westelijke Mijnstreek

GELEEN – DSM gaat eerstdaags over tot officiële uitbreiding van de milieubewaking in de Westelijke Mijnstreek. Dat maakte plaatsvervangend chef Van Eynatten van de Centrale Veiligheids- en Milieudienst van DSM gistermiddag bekend in Geleen. Het aanscherpen van de milieubewaking is een direct uitvloeisel van de werkzaamheden van de op initiatief van de gemeente Geleen tot stand gekomen overleggroep, waarin naast de gemeente Geleen ook DSM zelf en de provincie zitting hebben gehad. De groep werd anderhalf jaar geleden opgericht na enkele vervelende milieuincidenten in Geleen (etheen- en roetuitbraken) en heeft haar resultaten vervat in een met enkele aanbevelingen aangedikt eindrapport.

De uitbreiding van de milieubewaking betekent in de praktijk méér meetpunten inrichten. Provisorisch heeft DSM al een aantal extra meetpunten ingericht waarmee volgens Van Eynatten prima gewerkt wordt. Volgens het rapport van de overleggroep moet ook nader onderzoek worden verricht naar de technische en economische uitvoerbaarheid van mogelijkheden om epinastieverschijnselen (slaphangende plantebladeren bij etheenuitbraken) in de toekomst te vermijden en dienen er maatregelen te komen voor een snellere signalering van verhoogde etheenconcentraties. Verder wil de overleggroep dat er onder voortzetting van de klachtenprocedure bij DSM een doelmatig milieubewakingssysteem tot stand komt voor stoffen die buiten het bedrijfsterrein ongewenste effecten veroorzaken (inmiddels gehonoreerd).

Daarnaast moet er blijvend aandacht worden besteed aan ontwikkelingen die de toepassing van stofafscheiding achter de reactor-afblaasveiligheidsvoorzieningen van de hogedruk-polyetheenfabrieken mogelijk moeten maken. Ook zal ten aanzien van de bestaande installaties naar een optimalisering van de bedrijfsvoering moeten worden gestreefd, waarbij met name in de EPT-rubberfabriek aanvullende maatregelen moeten worden genomen. Intussen wordt al gewerkt aan de installering van nieuwe droogtunnels.

De berichtgeving van DSM aan de overheden in geval van calamiteiten moet worden verbeterd door een tijdiger melding. Die meldingen hebben kort na de bewuste milieu-incidenten in de zomer van 1982 volgens de overleggroep zeer te wensen overgelaten. Een actiever voorlichtingsbeleid is daarom gewenst. Tenslotte moet nader worden bekeken of de instructies voor DSM-personeel op onderdelen verduidelijking of aanscherping behoeven.

De roep om een permanente 'settling' van de overleggroep kan vooralsnog niet worden verhoord. In afwachting van de installatie van de commissie die de praktische uitvoering van het Milieu Actieplan moet gaan begeleiden wordt het eindrapport even achter de hand gehouden.

Geen kanon...

BEMELEN – Omdat landbouwer Jan Ubaghs uit Bemelen in eerste instantie geen vergunning krijgt voor het plaatsen van een kersenkanon in zijn boomgaard aan de Oude Akkerstraat, plaatste hij enkele vreemdsoortige vogelverschrikkers. „Het helpt wel een beetje, maar de spreeuwen blijven toch komen", zegt Jan Ubaghs, die tevens voorzitter is van de plaatselijke harmonie St. Laurentius. „Dat ik geen vergunning heb gekregen voor het plaatsen van een kersenkanon, berust volgens mij op een misverstand. De gemeente heeft namelijk bij de afwijzing van mijn verzoek het belangen van mijn buurman Suijkerbuijk voor ogen gehad. Thans heb ik weer een nieuw verzoek ingediend met de hoop dat het nu wel in orde komt".







Ook gesprek met SROL

Radio Limburg na vacantie ter discussie

MAASTRICHT – „Wij hebben het punt bereikt waarop we het voortgaande proces van verzelfstandiging van de Limburgse omroep kunnen versnellen. Hierbij stellen wij ons voor alle direct geinteresseerden na de vacantie bijeen te roepen en de verkregen reacties voor te leggen ter discussie." Dat laten de initiatiefnemers voor de oprichting van Radio Limburg aan een groot aantal organisaties en instellingen in Limburg en aan belangstellenden weten.

Zoals bekend heeft de Tweede Kamer bij de behandeling van de medianota begin dit jaar een motie aangenomen die stelt dat het in Limburg ontstane initiatief om te komen tot één Radio Limburg steun verdient.

De initiatiefgroep, bestaande uit leden van de programmaraad van de ROZ, heeft afgelopen maanden talrijke gesprekken gevoerd met personen en groeperingen in Limburg die op grond van persoonlijke betrokkenheid of vanuit politieke, culturele of maatschappelijke achtergronden de ontwikkelingen ten aanzien van de Limburgse omroep met meer dan gewone belangstelling volgden.

„Blijkens de ontvangen schriftelijke en mondelinge reacties wordt ons initiatief in brede kringen gesteund", aldus de initiatiefnemers.

De initiatiefgroep heeft ook enkele informatieve gesprekken gevoerd met de SROL. „Het leek ons, mede om voortgaande polarisatie te voorkomen, alleszins redelijk het bestuur van de SROL eveneens in de gelegenheid te stellen schriftelijk zijn mening te geven over de voorgestelde structuur van Radio Limburg en suggesties in te dienen diekunnen leiden tot één Limburgse omroep onder Limburgs bestuur", aldus de groep.

Volgens minister Binnenlandse Zaken:

Aspirant politieman niet geweigerd om 'huwelijksmoeilijkheden'

KERKRADE/DEN HAAG – Het is minister J. Rietkerk van Binnenlandse Zaken niet gebleken dat een 20-jarige Kerkradenaar kansloos zou zijn bij sollicitatie naar politiefunktie, omdat zijn ouders ooit huwelijksmoeilijkheden zouden hebben gehad.

Dat antwoord de minister op vragen van het Tweede Kamerlid mevrouw Mr. E. Wessel-Tuinstra (D'66), die zij stelde naar aanleiding van een televisieprogramma waarin de Kerkradenaar zijn problemen had geventileerd. De jongeman had daar beweerd door de Kerkraadse politie te zijn afgewezen wegens huwelijksproblemen van zijn ouders. Verder zou hem zijn verteld dat hij ook niet elders naar een politiefunktie hoefde te solliciteren, omdat hij dan toch 'kansloos' zou zijn.

Volgens de minister is de jongeman afgewezen door de Kerkraadse politie, omdat er geschikter kandidaten waren. Daarbij zou hem ook zijn meegedeeld dat het niet ondenkbaar was dat hij op verdere afstand van Kerkrade wel zou kunnen worden benoemd, doch dat dat moeilijk zou zijn.

Volgens de minister heeft hij van b en w van Kerkrade begrepen dat de huwelijksmoeilijkheden van de ouders van de jongeman géén reden zijn geweest tot afwijzing. De minister is overigens van mening dat dat kriterium nooit gehanteerd mag worden bij iemands beoordeling voor een funktie in openbare dienst.

OPSTART AFA III

GELEEN – De opstart van de nieuwe ammoniakfabriek AFA III op de lokatie Noord van DSM te Geleen is inmiddels in volle gang. Gezien de aard van de werkzaamheden is het onvermijdelijk dat daarbij geluidshinder wordt veroorzaakt. DSM probeert de hinder echter tot een minimum te beperken. De Opstart zal nog tot eind volgende week duren. Mensen die hinder ondervinden wordt geadviseerd contact op te nemen met de milieumeldkamer van DSM, tel. 04494-63333.

Stage LTS-docenten in 40 bedrijven

COA van start

HEERLEN – Sinds de officiële installatie van het Contactcentrum Onderwijs Arbeid (COA) Limburg in oktober vorig jaar is het centrum nu in staat met gerichte activiteiten naar buiten te treden. In de eerste maanden werd voornamelijk aandacht besteed aan de structuur van de organisatie, het vastellen van criteria en prioriteiten.

Het COA Limburg is één van de 12 COA's in Nederland, die een brugfunctie uitoefenen tussen onderwijs en arbeid.

Uniek voor Nederland is de geregionaliseerde opzet van het COA in Limburg. Er zijn inmiddels regionale commissie geformeerd in de regio's Oostelijke Mijnstreek, Westelijke Mijnstreek, Midden Limburg, Zuidelijk Zuid-Limburg, Venray e.o. en Venlo e.o.

De eerste activiteit naar buiten was organiseren van stages voor LTS-docenten in de afgelopen maand. Daarvoor stelden 15 bedrijven ongeveer 40 stageplaatsen gedurende één week beschikbaar.

ANDERHALF EN EEN JAAR GEVANGENISSTRAF

Heerlens duo beroofde Kerkraadse geldloper

MAASTRICHT – Twintigduizend gulden was de buit geweest van een overval, die twee 23-jarige Heerlenaren, H. M. en G. v. d. B., vrijdag 9 maart op klaarlichte dag in hartje Kerkrade hadden uitgevoerd op de employé van een grossierderij die elke dag geld placht af te dragen bij een bank. Gisteren stonden beiden terecht voor de rechtbank in Maastricht. Daar eiste officier van Justitie mr. L. Ummels tegen M. een gevangenisstraf van twee en tegen v. d. B. een van anderhalf jaar. Nog diezelfde dag vonnis wijzend, veroordeelde de rechtbank de mannen tot een gevangenisstraf van respektievelijk anderhalf en één jaar.

Een hechte vriendschap tussen de twee Heerlenaren was gegroeid toen ze allebei in de gevangenis van Zutphen een straf uitzaten. Eenmaal terug in hun feitelijke woonplaats bleven ze elkaars gezelschap opzoeken en leden zij gemeenschappelijk een chronisch tekort aan slappe was als gevolg van heroïnegebruik. Op een van hun rondzwervingen door Kerkrade kwamen zij op het spoor van de man die elke dag op een vast tijdstip de dagopbrengst van zijn baas kwam veiligstellen bij een bank. Dat leidde tot de afspraak de man op een van de volgende dagen te beroven. Om een veilige aftocht te garanderen, werd speciaal voor deze gelegenheid een snelle crossmotor aangeschaft. Geheel volgens scenario werd de overval uitgevoerd. M. zorgde ervoor dat de geldbezorger werd ontdaan van zijn geld en spoot en passant een dappere burger die hem wilde tegenhouden een dosis verdedigingsgas in de ogen. Uiteindelijk wist het tweetal een goed heenkomen te vinden op de door v. d. B. bestuurde crossmotor. De opbrengst van de straatroof werd gedeeld en tot op de laatste cent omgezet in heroïne.

Officier van Justitie mr. Ummels stelde vast dat beide knapen de overval grondig hebben voorbereid en brutaal tot uitvoering hebben gebracht. In zijn eis verdisconteerde hij ten aanzien van M. nog het verboden bezit van karabijnpatronen alsmede (schuld)heling van een stereotoren die in het Belgische Zolder was gestolen. Later zou de rechtbank de officier op dat punt niet ontvankelijk verklaren doordat schuldheling in België niet als strafbaar feit te boek staat. In de onderhavige zaak ontneemt dat de Nederlandse rechter de bevoegdheid iemand daarvoor wel hier te lande te straffen. Eis en vonnis tegen v. d. B. hadden mede betrekking op een poging om in de Heerlense Saroleastraat heroïne aan de man te brengen.

„Ik heb het niet verder bekeken..."

Inbreker stal kostbare muntencollectie

MAASTRICHT – „Het zag er uit als Nederlands geld. Ik heb het niet verder bekeken, maar gewoon voor elk zakje heroine gekocht". Voor de rechtbank in Maastricht verklaarde dat dinsdagmorgen de 19-jarige Kerkradenaar C. E., die in zijn woonplaats twee inbraken had gepleegd. Bij een van deze gelegenheden had de buit onder meer bestaan uit een plastic draagtas met daarin tal van kleinere zakjes vol vaderlandse munt. „Mijn vrouw had die collectie aangelegd. Er zaten zilveren voor-oorlogse munten bij en voorts tien stuks van alle munten die in elk jaar na 1948 in Nederland zijn uitgeveven. De waarde van de verzameling bedroeg zeker vijftienduizend gulden", rapporteerde de man die zich door de ongewenste visite van zijn jeugdige plaatsgenoot ernstig gedupeerd achtte.

Rechtbankpresident mr. H. Pijls verduidelijkte de man, dat in het kader van een strafproces slechts een schadevergoeding van ten hoogste vijftienhonderd gulden kan worden toegewezen. In het andere geval moet een civiele procedure in gang worden gezet. „We nemen genoegen met 1500 gulden", zuchtte het slachtoffer. „Van een kikker kun je nu eenmaal geen veren plukken..."

In haar vonnis beperkte de rechtbank later de schadevergoeding echter tot 950 gulden. Conform de eis van officier van Justitie mr. Marquart Scholtz veroordeelde zij de jeugdige Kerkradenaar voor de hem verweten inbraken tot tien maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf.

Groep uit Columbia als eerste gearriveerd

Brunssum startklaar voor folklore-invasie

BRUNSSUM – De Parade der Nationaliteiten 1984 kan van start; Brunssum is er klaar voor. Gisteren werden de tribunes opgesteld op het Lindeplein, Rumpenerstraat en Kerkrstraat. Er zijn al een dikke 3000 kaartjes verkocht voor de grote optocht van folkloristische groepen en Limburgse muziekgezelschappen aanstaande zondag en 2700 kaartjes voor de voorstellingen van de 30 deelnemende groepen uit de 26 landen die dit jaar aan de parade meedoen.

Eén van die groepen is gisteravond al in Brunssum aangekomen. In totaal 55 danseressen en dansers uit Columbia in Zuid-Amerika. De groep kwam aan op het vliegveld in Frankfurt en ging van daar naar gemeenschapshuis D'r Brikke Oave in Brunssum waar de eerste gasten door het paradecomité werden verwelkomd.

En met die aankomst is een begin gemaakt met de invasie die Brunssum het komende weekeinde en de dagen daarna te wachten staat. Vrijdagavond opent gouverneur Kremers de parade officiëel tot en met volgende week donderdag worden dan op drie plaatsen (Brunnahal, paviljoen Koutenveld en in de Rumpenhal) voorstellingen gegeven. Per avond kunnen meer dan 4000 mensen de voorstellingen bezoeken. Zaterdag staat een grote vlaggenparade op het programma en het hoogtepunt is zondag te verwachten als de dertig groepen en evenveel muziekverenigingen uit de regio in een grote optocht door Brunssum trekken.



● *Met het plaatsen van de tribunes werden gisteren in Brunssum de laatste voorbereidingen afgerond voor de Internationale Parade.*

TELEVISIE

De KRO besteedt vrijdagavond in een directe uitzending van zeven tot acht aandacht aan de parade. Maar ook het NOS-journaal heeft aangekondigd naar Brunssum te komen. Tijdens de optocht worden opnamen gemaakt voor de journaaluitzendingen van zondagavond.

In D'r Brikke Oave is de parade-informatiestand van nu af aan van 's morgens tot 's avonds bezet. Daar wordt alle informatie gegeven over de parade en het is één van de plaatsen waar de kaartjes verkocht worden. „Alles is klaar, het enige wat we niet in de hand hebben is het weer. We hopen er op dat we het in ieder geval droog houden", aldus paradevoorzitter Zef Hendriks. En als het weer een beetje meezit, dan is het in Brunssum de komende dagen folklore wat de klok slaat, want op diverse plaatsen treden zaterdag en zondag groepen op in de open lucht.

officiële mededelingen

GEMEENTE NUTH

Voorbereidingsbesluit

De burgemeester van Nuth brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 2 juli 1984 heeft besloten te verklaren, dat een wijziging wordt voorbereid van:

1. het bestemmingsplan Buitengebied 1972 van de voormalige gemeente Schimmert voor wat betreft het perceel kadastraal bekend gemeente Schimmert sectie B nr. 1700 en sectie B nr. 1881 ged.;
2. het bestemmingsplan Hellebroekerveld, part. herz. voor wat betreft het perceel kadastraal bekend gemeente Wijnandsrade sectie A nr. 2408 ged.;
3. het bestemmingsplan Kom Hulsberg voor wat betreft het perceel kadastraal bekend gemeente Hulsberg sectie E nr. 18;
4. het bestemmingsplan Kern Vaesrade voor wat betreft het perceel kadastraal bekend gemeente Nuth sectie B nrs. 1912 en 1913;

Het besluit met de daarbij behorende tekeningen ligt ter gemeentesecretarie vanaf 12 juli 1984 voor een ieder ter inzage.

Nuth, 11 juli 1984
De burgemeester van Nuth,
mr. C.G.J. Rutten.

GEMEENTE BORN

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Born brengt hierbij ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de ruimtelijke ordening ter openbare kennis dat de raad dezer gemeente d.d. 26 juni 1984 heeft besloten te verklaren dat voor het perceel kadastraal bekend gemeente Obbicht en Papenhoven (Born) sectie A nr. 3291, plaatselijk bekend Burg. Houbenstraat 34, een partiële herziening van het ter plaatse geldende „Uitbreidingsplan Papenhoven aanwijzende de bestemming in onderdelen" wordt voorbereid.

Betreffend besluit ligt met bijbehorende situatietekening vanaf donderdag 12 juli 1984 voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie (kamer 13), Meester Speestraat 1, Grevenbicht.

Born, 11 juli 1984
De burgemeester voornoemd,
P.L.H. Creemers.

Gemeente Stein

De burgemeester van Stein maakt ingevolge het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de ruimtelijke ordening bekend dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 17 april 1984, 1e afd. no. BM 8893, goedkeuring hebben verleend aan het raadsbesluit d.d. 27 januari 1983 tot vaststelling van de eerste wijziging van het bestemmingsplan Buitengebieden Stein.

Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met het betreffende bestemmingsplan vanaf 16 juli 1984 gedurende één maand ten kantore van de afdeling gemeentewerken en ruimtelijke ordening, Havenstraat 23, voor een ieder ter inzage.

Gedurende bovengenoemde termijn kunnen de gemeenteraad, de inspecteur van de ruimtelijke ordening en zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, beroep instellen bij de Kroon.

Beroepschriften dienen te worden gericht aan h.m. de koningin en worden ingediend bij de afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

Stein, 9 juli 1984.
De burgemeester voornoemd,
mr. H.Th. Vrouenraets.

64 EC-duels

● Resultaten loting Europacup; de eerste wedstrijden zijn op woensdag 19 september; de returns zijn op woensdag 3 oktober.

LANDSKAMPIOENEN

Avenir Beggen (Lux)-IFK Gothenborg (Zwe)
Girondins (Fra)-Athletico Bilbao (Spa)
Grasshoppers (Zwi)-Honved (Hon)
Valerengen Oslo (No)-Sparta Praag (Tsj)
Spartak Sofia (Bul)-VfB Stuttgart (Wdl)
Lech Poznan (Pol)-Liverpool (Eng)
Aberdeen (Sch)-Dynamo Berlin (DDR)
Dinamo Boekarest (Roe)-Nicosia (Cyp)
Ilves Tampere (Fin)-Juventus (Ita)
Feyenoord-Panathinaikos Athene (Gri)
Austria Wien (Oos)-La Valetta (Mal)
Rode Ster Belgrado (Joe)-Benfica (Por)
Trabzonspor (Tur)-Dnepropetrowsk (Sov)
Linfield (N-Ier)-Shamrock Rovers (Ier)
Labinoti (Alb)-Lyngby Kopenhagen (Den)
Beveren (Bel)-Akranes (IJsl)

BEKERWINNAARS

Fortuna Sittard-BK Kopenhagen (Den)
Inter Bratislava (Tsj)-Kuusyi Lahti (Fin)
UC Dublin (Ier)-Everton (Eng)
Celtic Glasgow (Sch)-AA Gent (Bel)
Hapoel Nicosia (Cyp)-Servette (Zwi)
Bayern München-FC Moss (Noo)
Wrexham (Wal)-FC Porto (Por)
Metz (Fra)-FC Barcelona (Spa)
Dynamo Moskou (Sov)-Hajduk Split (Joe)
Steaua Boekarest (Roe)-AS Roma (Ita)
Malmo FF (Zwe)-Dinamo Dresden (DDR)
Wisla Krakov (Pol)-IB Vestmannayar (IJsl)
Trakia Plovdiv (Bul)-US Luxemburg (Lux)
Rapid Wien (Oos)-Besiktas Istanboel (Tur)
Banyasz Siofok (Hon)-FC Larissa (Gri)
Ballymaena (N-Ier)-Hamrun Spartans (Mal)

UEFACUP

Glentoran (N. Ier)-Standard Luik (Bel)
Sporting Braga (Por)-Tottenham (Eng)
FC Sion (Zwi)-Athletico de Madrid (Spa)
Vorwärts Frankfurt (DDR)-PSV
Red Boys Differdange (Lux)-Ajax
Real Madrid (Spa)-Wacker Innsbruck (Oos)
FC Videoton (Hon)-Dukla Praag (Tsj)
Auxerre (Fra)-Sporting Lissabon (Por)
Anderlecht (Bel)-Werder Bremen (Wdl)
HJK Stockholm (Zwe)-Dundee United (Sch)
Reykjavik (IJsl)-Queens Park Rangers (Eng)
Dinamo Minsk (Sov)-HJK Helsinki (Fin)
Manchester Un. (Eng)-Raba Eto Gyor (Hon)
Banska (Tsj)-Borussia Monchengl. (Wdl)
Real Valladolid (Spa)-FC Rijeka (Joe)
Paris St. Germain (Fra)-Midlothian (Sch)
Pogon Szczecin (Pol)-1. FC Koln (Wdl)
FC Southampton (Eng)-Hamburger SV (Wdl)
Nottingham Forest (Eng)-Club Brugge (Bel)
Lillestrom (Noo)-Lokomotiv Leipzig (DDR)
Spartak Moskou (Sov)-Odense BK (Den)
Widzew Lodz (Pol)-BK Aarhus (Den)
Bohemians (Ier)-Glasgow Rangers (Sch)
Oesters Vaxjo (Zwe)-Linzer AK (Oos)
Sportul Boekarest (Roe)-Inter Milan (Ita)
Bohemians Praag (Tsj)-Limassol (Cyp)
Olympiakos Piraeus (Gri)-Xamax (Zwi)
FC Sliven (Bul)-Zeljeznicar Serajevo (Joe)
Sevilla (Spa)-Universitatea Craiova (Roe)
AS Monaco (Fra)-CSKA Sofia (Bul)
Fenerbahce Istanboel (Tur)-Fiorentina (Ita)
Partizan Belgrado (Joe)-Ajax Rabat (Mal)

Bert Jacobs: „Reële kans, maar we moeten nuchter blijven"

Fortuna: Kopenhagen 'wonderful'

door jo gerards

GENèVE – „Ik ken die Denen van haver tot gort. Natuurlijk nooit te onderschatten, maar we hebben een reële kans". Eerste reactie van trainer Bert Jacobs gisteren in hotel Intercontinental in Genève nadat de naam van Fortuna Sittard werd 'geplaatst' achter die van Kjøpenhavns BK voor de eerste ronde van de Europacup voor bekerwinnaars.

Op dat moment haalde ook Fortuna-voorzitter Paul Boels verlicht adem. De praeses van de Sittardse eredivisieploeg had tot dat moment nauwelijks zijn zenuwen in bedwang kunnen houden. Paul Boels wist toen met stellige zekerheid: 'Fortuna Sittard maakt een heel goede kans een ronde verder te komen'.

Vreugde en opluchting dus in het Sittardse kamp. Kort tevoren nog had voorzitter Boels gezegd, met een blik op de vijf clubs, die vanwege hun prestaties in de afgelopen vijf jaar in de Europacup in de eerste ronde van deze nieuwe Europacup II niet tegen elkaar hoeven te spelen: „Mochten we een van deze vijf – Bayern München, FC Porto, FC Barcelona, AS Roma of Hajduk Split – loten dan hopen we op de eerste wedstrijd thuis. Iedere andere club moeten we eerst in een uitwedstrijd ontmoeten".

● *Paul Boels: „Fortuna maakt 'n goede kans."*

Boels en Fortuna Sittard werden op hun wenken bediend. Eerst gingen de vijf geplaatste clubs uit de glazen bokaal en nog was Fortuna niet genoemd. In de zesde reeks kwam eerst Køpenhagen BK in het groene bolletje. „Die is voor ons", mompelde manager Joop Castenmiller. Hij kreeg zijn zin. Op 19 september speelt Fortuna in Denemarken en op 3 oktober in Sittard.

„Voor ons een ideale tegenstander", reageerde trainer Bert Jacobs. Vervolgens noteerde de Sittardse oefenmeester op een stukje papier de namen van de clubs die hij in de tweede ronde verwacht. „Het lijkt wel erg optimistisch, maar laten we alsjeblieft nuchter blijven. Kopenhagen moet te pakken zijn. Zeker nu we de tweede wedstrijd in Sittard spelen. Daarna zullen we wel zo'n grote brok moeten slikken. Of tegen een van de vijf geplaatsten die vermoedelijk verder komen, of tegen Everton of Celtic die er bij zitten hebben we een kans. Je moet de moed niet opgeven voor de laatste wedstrijd gespeeld is".

Jacobs weet waarover hij praat. Hij was als hulptrainer bij DWS en ADO betrokken bij een Europacup. Met Roda JC lootte hij – ook in de Europacup II – Anderlecht als tegenstander. De Kerkradenaren verloren tweemaal met het kleinst mogelijke verschil. Evenals Fortuna '54 dat in de jaren zestig tegen Torino ook de tweede ronde niet haalde moest Roda JC dus afhaken.

● *Bekendste speler van BK Kopenhagen is doelman Ole Qvist, die furore maakte met het Deense elftal tijdens het EK in Frankrijk. Hij wordt hier overigens verslagen door de Spanjaard Antonio Maceda.*

„Laten we ons nu tot doel stellen, als eerste Limburgse club de tweede ronde te halen", zei Paul Boels, die later op de dag weer helemaal de oude was. „Eerst gaan we naar Kopenhagen. We zullen waarschijnlijk logeren in hotel Skandig, waar Roda JC eind deze maand ook voor de Intertotowedstrijd tegen Brøndby verblijft. We denken aan een chartervliegtuig dat vanaf Beek vertrekt. Misschien zijn een negentigtal supporters bereid de trip mee te maken naar Denemarken".

Joop Castenmiller was ondertussen op zoek naar de Deense delegatie. Hij zocht tevergeefs. Er was niemand van Kopenhagen aanwezig. Geen nood, Fortuna heeft zich verzekerd van de checklist van PSV en Ajax betreffende Europacupwedstrijden. De Fortuna-top gaat niet over een nacht ijs. Tijdens hun eerste Europacupavontuur wil Fortuna up to date voor de dag komen.

GENèVE – Een groep sponso... heeft geld ter beschikking ... steld voor een nieuwe outfit v... het team van Fortuna. Of de ni... we tenues voor 19 septembe... de dag dat Fortuna in Kopenh... gen zijn eerste Europacupw... strijd speelt – gereed zullen z... is nog onzeker.

Cor bromt

GENèVE – Ex-Fortuna en ... Zwolle-trainer Cor Brom ha... Genève niet zo'n gelukkige dag... naam van zijn nieuwe club Wac... Innsbrück (met Hugo Hovenka... werd achter Real Madrid ... plaatst. „Als je zo'n club loot m... je natuurlijk eerst thuis spel... Dan heb je een uitverkocht hu... waardoor de uitschakeling bete... verdragen is. Deze loting is v... Wacker en voor mij een zware... leurstelling", aldus Cor Brom ... binnenkort naar Innsbrück ... huist.

lotto

DEN HAAG – Prijzen **lotto 27**; eerste p... geen winnaar; tweede prijs: 1 winnaar... bruto ƒ 300.000 ontvangt; derde prijs: ... winnaars, die ieder bruto ƒ2.242,80 ont... gen; vierde prijs: 4.233 winnaars, i... ƒ 57,20; vijfde prijs: 66.599 winnaars, i... ƒ 5,00. **Cijferspel 27**: 6 cijfers goed: 1 w... naar; 5 cijfers goed: 2 winnaars; 4 cij... goed: 10 winnaars; 3 cijfers goed: 142 w... naars; 2 cijfers goed: 1.484 winnaars.

Sten Ziegler:

„Peuleschil voor Fortuna"

Van onze verslaggever

GENEVE/KOPENHAGEN – „Kopenhagen BK moet voor Fortuna Sittard een peuleschilletje zijn", is de mening van Sten Ziegler. De Deen speelde voor Roda JC en Ajax. „Kopenhagen is pas gepromoveerd naar de Deense eredivisie", aldus Ziegler. Kopenhagen BK is de oudste en grootste club van Denemarken. De enige bekende speler is doelman Ole Qvist (34), die onlangs tijdens de EK in Frankrijk opmerkelijke staaltjes keeperswerk liet zien. „De ploeg is echter jong, heeft weinig internationale ervaring. Bijkomend probleem is dat in Denemarken de competitie in september vrijwel ten einde loopt", zegt Steen Ziegler, die na zijn Ajax-periode gestopt is met voetballen. „Momenteel staat Kopenhagen BK in de middenmoot. Ze hebben buiten Qvist in Thomassen een goede voorstopper. Rene Hanssen en Andersen zijn uitstekende middenvelders, maar voor de rest zijn het middelmatige voetballers".

Ziegler, die vaker Roda JC geholpen heeft, zal waarschijnlijk ook voor Fortuna Sittard reis- en verblijf regelen. „Persoonlijk vind ik het hartstikke fijn dat er een Limburgse club naar Kopenhagen komt. Ik verheug me op het duel".

Ervaring

BK (Bold Klubben) Kopenhagen, de tegenstander van Fortuna Sittard , is een ploeg met ervaring in het Europese bekervoetbal. De club uit de Deense hoofdstad is de oudste vereniging van het land (sinds 1876) en speelt het komend seizoen voor de tiende keer op Europees niveau. In 1958, 1969, 1975 en 1981 kwam BK uit in het toernooi van de landskampioenen. Vijf keer speelde het om de UEFA-beker. Dit seizoen treedt BK Kopenhagen voor het eerst op in het toernooi van de bekerwinnaars, dat op dezelfde manier werd bereikt als tegenstander Fortuna. Net als de Limburgers (tegen Feyenoord) verloor de ploeg uit Kopenhagen in de nationale bekerfinale van de landskampioen, Lyngby. De nederlaag bleef beperkt tot 1-2. Het doordringen tot de bekerfinale was opmerkelijk voor de vijftienvoudige kampioen van Denemarken. In 1980 was BK Kopenhagen nog nationaal kampioen, één jaar later degradeerde de ploeg naar de tweede divisie.

Eind 1983 was BK terug in de hoogste klasse. Na de eerste helft van de nieuwe competitie stond BK als zesde geklasseerd, met veertien punten uit dertien wedstrijden. In de aanval staan de jongste spelers, Lars Schoene (20), René Hansen (18) en Stig Andersen (24). Op het middenveld geven Brian Petersen (26) en Bo Fosgaard (28) vorm aan het Deense spel. De coach van BK is Niels Christian Holmström.

● *Anne Evers: „Wij hadden het slechter kunnen treffen."*
FOTO: PETER ROOZEN

ANNE EVERS:

„We moeten ze niet onderschatten"

Van onze sportredactie

SITTARD – Het Fortunakamp dat gistermiddag in Sittard nagelbijtend het resultaat van de loting in Genève afwachtte, slaakte een zucht van verlichting. Middenvelder Anne Evers vertolkte ongetwijfeld de visie van zijn voetballende collega's, toen hij zich liet ontvallen: „De tweede ronde ligt voor 't grijpen". Evers drukte in zijn reactie uit wat tegenstander BK Kopenhagen in de ouverture van de Europa cup 2 op papier duidelijk maakt. De Sittardenaren liggen niet wakker van de Deense amateurs.

„Wij hadden het veel slechter kunnen treffen. Zo sterk zal die ploeg van Kopenhagen niet zijn. Natuurlijk moet je tegen zo'n tegenstander waken voor onderschatting. Maar laten we er geen doekjes om winden: Fortuna Sittard heeft een hele goede kans om de eerste ronde in de Europacup te overleven".

De opzienbarende rol van de Deense nationale ploeg tijdens het EK-voetbal, is voor Anne Evers allesbehalve een reden om zich behoudend op te stellen. „De Deense prestaties in Frankrijk kwamen tot stand dankzij de 'voetbalbuitenlanders'. Van de spelers in eigen land was enkel doelman Ole Qvist een vaste keus. En die speelt uitgerekend voor Kopenhagen. Misschien dat het voor de Denen een voordeel is dat zij in september midden in hun competitie zitten. Maar op 19 september hebben wij ook al enkele competitiewedstrijden achter de rug en moeten wij de juiste vorm te pakken hebben", aldus de lange Fortunees, die in zijn sas is met zijn eerste trip naar Denemarken.

Roda JC 'uit'

KERKRADE – De hoofdmacht van Roda JC neemt het vanavond in Richterich, vlak over de Duitse grens, op tegen Rhenania. De vriendschappelijke partij, die in het stadion in Richterich wordt afgewerkt, begint om 20.00 uur.

Jeanette kampioen

ARNHEM – Amazone Jeanette Haazen behaalde in Arnhem bij de nationale dressuurkampioenschappen van de Vereniging van Dressuurruiters (VVDR) tweemaal het nationaal kampioenschap. Met haar toppaard Robert won zij de 'kleine toer'. Tevens werd zij kampioene in de Duitse L-proef. Anke Kessels uit Roermond werd tweede en Ria Geilen uit Sittard derde in de kleine toer, terwijl Jacques Schumans uit Sittard brons won in de Duitse L-proef.

Vierdaagse

APELDOORN – De eerste etappe van de Vierdaagse van Apeldoorn heeft geen uitvallers opgeleverd. Alle 1779 gestarte wandelaars, 230 minder dan vorig jaar, meldden zich na na de wandeling door de bosrijke omgeving van Loenen en Beekbergen aan de eindstreep. De tweede dag voert de deelnemers noordwaarts naar Vaassen, Epe en Gortel.

Feyenoord jammert, Ajax mazzelt...

GENèVE – Feyenoord begint het Europese bekertoernooi op 19 september met de wedstrijd in De Kuip tegen Panathinaikos Athene. Ajax en PSV lootten uitwedstrijden. Ajax werd in het Uefa-bekertoernooi gekoppeld aan Red Boys Differdange uit Luxemburg en PSV aan Vorwärts Frankfurt uit de DDR. In Genève rolden in de eerste ronde van de Europese bekertoernooien weinig interessante wedstrijden uit de kokers. De bescherming van de topclubs via het plaatsingsysteem speelde hierin een doorslaggevende rol.

Feyenoordtrainer Thijs Libregts toonde zich niet erg gelukkig met tegenstander Panathinaikos. „Het is een gevaarlijke ploeg en het wordt dan ook zeker niet gemakkelijk. Als je al sinds de Europacup 1 finale van 1971 tegen Ajax ieder seizoen Europees voetbal speelt, gaat het niet om een eendagsvlieg die je zo maar even verslaat". Net als zijn eigen team rekent Libregts de Griekse landskampioen, waar vorig jaar ook oud-Ajacied Tscheu la Ling speelde, tot de subtoppers in Europa.

PSV's oefenmeester Jan Rekers was met Vorwärts Frankfurt redelijk tevreden. „Je stelt bij zo'n loting van te voren drie groepen verenigingen vast: die waartegen je graag speelt, één van clubs die je liever nog niet ontmoet en één van verenigingen waarvan het niet zoveel uitmaakt of je ze nu of later treft. Vorwärts behoort tot die laatste groep. Ik schat onze kansen om door te gaan naar de tweede ronde op 50 procent".

Als Ajax ooit de kans heeft gehad om de tweede ronde van een Europa Cuptoernooi te bereiken, dan is het nu. Dat is de stellige overtuiging van Ronald Spelbos, de nieuwe centrale verdediger van de Amsterdammers. „Het is schitterend dat we tegen Red Boys Differdange moeten spelen. Dat is zonder meer een goede loting".

TOURTELLER

Vandaag

11.7.84
13e RIT
220,5 km
Le Fraisse, Rignac, RODEZ, Villefranche-de-Rouergue, Laguépie, Rodez, La Fouillade, Nègrepelisse, Lexos, St.-André-de-Najac, Montauban, Reynies, Fronton, Castelnau, BLAGNAC

Morgen

12.7.84
14e RIT
227,5 km
DOMAINE DU ROURET, St-Paul-le-Jeune, Gagnières, Bessèges, Chamborigaud, Florac, Vignes, Sévérac-le-Château, Massegros, Aujols, RODEZ

Etappe-uitslag

Twaalfde etappe, Saint Girons-Blagnac, 111 km: 1. Poisson (Renault) 2.39.46; 2. Vanderaerden (Panasonic) zt; **3. Van Vliet** (Kwantum) zt; 4. Vallet (La Vie Claire) zt; 5. Hoste (Europ Decor) zt; 6. Gauthier (Coop) op 0.08; 7. Brun (Peugeot) op 0.12; 8. Nulens (Panasonic) op 0.14; 9. Manders (Kwantum) op 0.56; 10. Andersen (Coop) op 0.57; 11. Jerôme Simon (La Redoute); 12. Van den Brande (Splendor); 13. Fignon (Renault); 14. Rault (La Vie Claire); 15. Laguia (Echevarri); 16. Seznec (Système U); 17. Govaerts (Europ Decor); 18. Kelly (Skil); **19. Wijnands** (Kwantum); 20. Tonon (Carrera); 26. Anderson (Panasonic); **31. Hanegraaf** (Kwantum); **35. Winnen** (Panasonic); 38. Hinault (La Vie Claire); **39. Lubberding** (Panasonic); **55. Veldscholten** (Panasonic), allen zt als Andersen; 60. De Keulenaar (Panasonic) op 1.10; 79. Peeters (Kwantum) zt; **83. Knetemann** (Europ Decor) zt; **90. Van Houwelingen** (Kwantum) op 1.18; **100. De Rooy** (Panasonic) zt; **108. Kuiper** (Kwantum) zt; **109. Zoetemelk** (Kwantum) zt; **142. Van der Poel** (Kwantum) op 5.57; 147 en laatste Edgar Corredor (Teka) op 12.05.

● Te laat binnen: Cardenas (Columbia) en Benedito Fereira (Sporting Lissabon). Uitgevallen: Planckaert (Panasonic).

Algemeen klassement

1. Barteau (Renault) 54.17.21; 2. Le Guilloux (La Vie Claire) op 7.47; 3. Fignon (Renault) op 10.25; **4. Veldscholten** (Panasonic) op 12.28; 5. Hinault (La Vie Claire) op 12.38; 6. Anderson (Panasonic) op 13.29; 7. Lemond (Renault) op 14.23; 8. Kelly (Skil) op 14.31; 9. Delgado (Reynolds) op 14.37; 10. Millar (Peugeot) op 14.47; **11. Winnen** (Panasonic) op 16.54; 12. Arroyo (Reynolds) op 17.10; 13. Marc Madiot (Renault) op 17.34; 14. Visentini (Carrera) op 17.34; 15. Nulens (Panasonic) op 18.22; 16. Ruttimann (La Vie Claire) op 18.25; 17. Pascal Simon (Peugeot) op 19.01; 18. Caritoux (Skil) op 19.16; 19. Bernaudeau (Système U) op 19.35; 20. Le Bigaut (Coop) op 19.38; **30. Lubberding** (Panasonic) op 22.45; **40. Kuiper** (Kwantum) op 24.55; 44. Peeters (Kwantum) op 25.46; **59. Van der Poel** (Kwantum) op 30.34; **64. Zoetemelk** (Kwantum) op 31.56; **68. De Rooy** (Panasonic) op 33.05; **71. Van Vliet** (Kwantum) op 33.34; **83. Knetemann** (Europ Decor) op 39.26; **84. Hanegraaf** (Kwantum) op 40.06; 86. Vanderaerden (Panasonic) op 40.46; 92. Poisson (Renault) op 41.52; **112. Wijnands** (Kwantum) op 46.26; **115. Van Houwelingen** (Kwantum) op 47.36; 119. De Keulenaar (Panasonic) op 48.59; **122. Manders** (Kwantum) op 49.29; 147. en laatste Russenberger (Cilo) op 1.33.46.

Bergklassement

1. Bernaudeau (Système U) 80 punten; 2. Millar (Peugeot) 71; 3. Peeters (Kwantum) 44; **4. De Rooy** (Panasonic) 41; 5. Delgado (Reynolds) en **Veldscholten** (Panasonic) 38; 7. Herrera (Columbia) 30.

Puntenklassement

1. Hoste (Europ Decor) 194 punten; 2. Vanderaerden (Panasonic) 157; 3. De Jonckheere (Teka) 111; 4. Castaing (Peugeot) 110; 5. Kelly (Skil) en **Van Vliet** (Kwantum) 107.

Jongerenklassement

1. Barteau (Renault) 54.17.21; 2. Lemond (Renault) op 14.23; 3. Visentini (Carrera) op 17.34; 4. Ruttimann (La Vie Claire) op 18.25; 5. Acevedo (Columbia) op 20.19.

Ploegenklassement

Dagploegenklassement: 1. Panasonic 8.00.29; **2. Kwantum** 8.01.11; 3. Renault 8.01.12; 4. La Vie Claire zt; 5. Europ Decor zt. **Algemeen ploegenklassement:** 1. Renault 163.16.04; 2. La Vie Claire 163.27.32; **3. Panasonic** 163.29.23; 4. Skil 163.41.04; 5. Reynolds 163.42.18; **12. Kwantum** 164.02.53.

Van start tot finish

Twaalfde etappe: in Saint-Girons starten 150 renners voor de twaalfde etappe over 111 kilometer naar Blagnac. Temperatuur rond 30 graden. **15 km:** vluchtpogingen Leleu, Andersen, Villamajo, Berard en Clere mislukken. **18 km:** doorkomst op de Côte Sainte-Croix (3e cat): 1. Bernaudeau 2. Jules 3. Seznec 4. Fignon 5. Millar. **27 km:** Planckaert stapt af. **36 km:** kopgroep met Bondue, Nulens, Dhaenens, Van Vliet en Rault. **42 km:** eerste bonificatie-tussensprint: 1. Van Vliet (12 sec) 2. Bondue (8) 3. Nulens (4). **43 km:** hergroepering. **60 km:** Hinault demarreert na mislukte poging Rogiers. **68 km:** voorsprong Hinault 41 sec. **77 km:** Hinault ingelopen. **84 km:** tweede bon.- tussensprint: 1. Lemond 2. Fignon 3. Le Bigaut. Geloste Herrera komt terug met hulp ploeggenoten. **92 km:** kopgroep met Van Vliet, Gauthier, Poisson, Nulens en Vallet. **95 km:** derde bon.-tussensprint: 1. Poisson 2. Vallet 3. Gauthier. **100 km:** Vanderaerden, Hoste en Brun bij kopgroep. **110 km:** demarrage Gauthier gecounterd door Hoste. Poisson neemt over en wint twaalfde etappe voor Vanderaerden. Van Vliet wordt derde. Barteau behoudt gele trui.

Tour op radio en TV

Radio: Hilversum 1, 14.00-17.00 uur, Radio Tour.
TV: rechtstreeks: Nederland 2 en België 1, 15.45-16.55 uur; samenvatting Nederland 2, 18.15-18.40 uur.

Hinault-Fignon, complete oorlog



Van onze verslaggever

BLAGNAC – Onderlinge rivaliteit heeft zich als een ziekte uitgezaaid in het Tourpeloton. Nederlanders droegen de bacteriën bij zich en besmetten er Fransen en Belgen mee. De diagnose werd gesteld in de twaalfde etappe, gewonnen door Pascal Poisson, ploeggenoot van gele-truidrager Vincent Barteau. De etappe van Saint Girons naar Blagnac over slechts 111 kilometer was bedoeld als een soort pauzefilm om uit te blazen na de vermoeienissen in de Pyreneeën. De doorgewinterde profs stoven in de hitte echter over het parcours als beginnende junioren. De ene ontsnapping na de andere, geen moment was er rust.

Op het moment dat Felix Levitan eindelijk zijn eregasten welkom wilde heten, vlogen de Fransen Bernard Hinault en Laurent Fignon elkaar in de haren. Toen die ruzie was beslecht, ontnamen de Belgen Hoste en Vanderaerden elkaar de kans op de etappezege.

In zijn commentaar na afloop van de etappe versleet Laurent Fignon Bernard Hinault voor iets wat in het Nederlands ;,halve gare" heet.

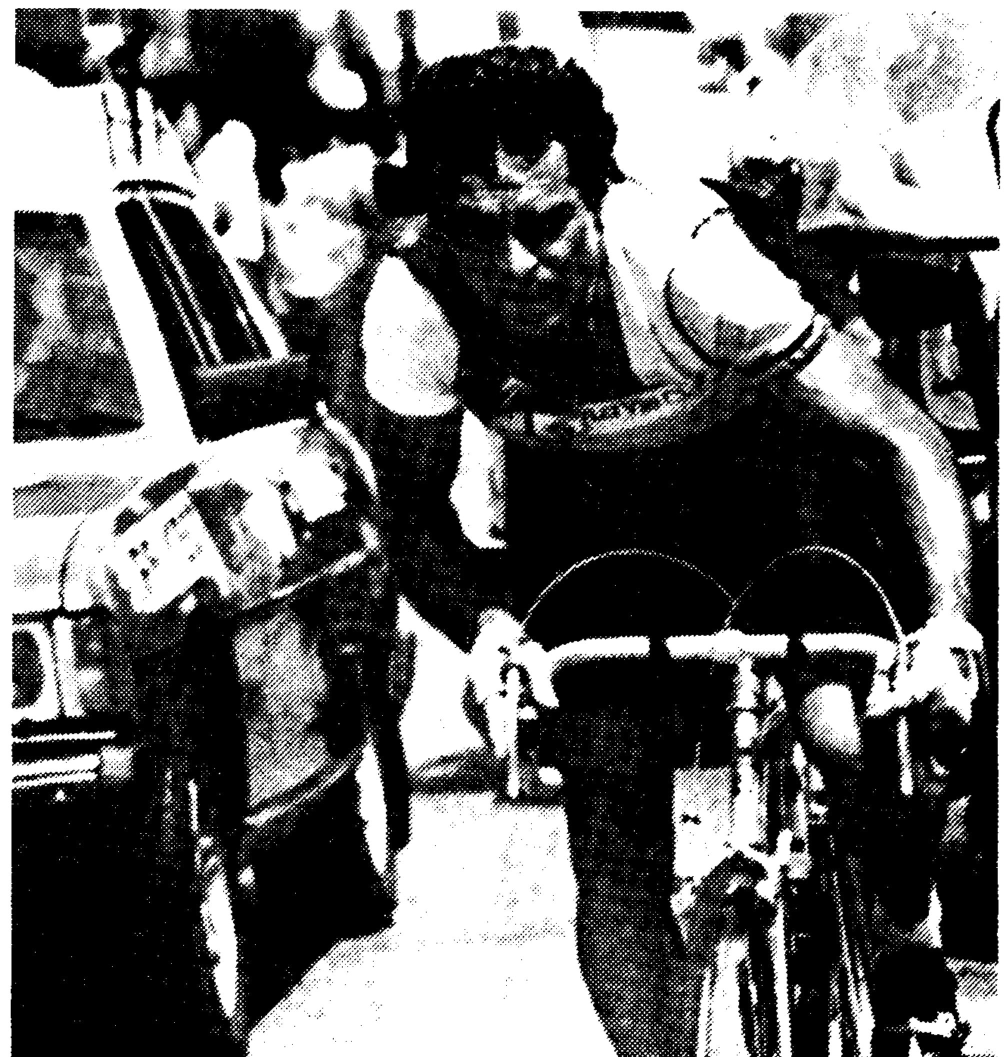
„Het was alleen vanwege de belachelijke bonificaties dat we direct hebben gereageerd. Zonder die tussensprints zouden we Hinault tot vijf kilometer voor de eindstreep hebben laten spartelen en hem dan teruggepakt", zei Fignon.

Hinault was even fel ten aanzien van zijn voornaamste tegenstander. „De coureurs van Guimard zijn gek. Ze begrijpen niets van wielrennen. Ik ben weggesprongen om een vlucht op gang te brengen. Met één of twee goede coureurs erbij hadden we de rest van de concurrentie een paar minuten achterstand kunnen bezorgen. Fignon had ook kunnen profiteren".

Het einde van het liedje was, dat er een kopgroep van acht ontstond, waarin de Fransman Poisson de rit naar zich toetrok. Leo van Vliet zat ook in het groepje, maar hij had de kracht niet meer om de snelle mannen Vanderaerden en Hoste te verrassen.

Korte rit

Een korte rit met een lang verhaal. Het begon met Hinault. De viervoudige Tourwinnaar kon zijn tweede nederlaag tegen Laurent Fignon in de Pyreneeënrit na de individuele tijdrit in Le Mans, moeilijk verkroppen. Als altijd reageerde de Breton zijn ongenoegen af met een demarrage. Hij nam veertig seconden voorsprong in een dappere, maar nutteloze vluchtpoging. Achter hem mobiliseerde Fignon kalm zijn hulptroepen en bracht bij de 77e kilometer de aansluiting tot stand.


● *Bernard Hinault aan de haal. Het bleek uiteindelijk een nutteloze vluchtpoging.* **Foto: COR VOS**

Planckaert finisht in ziekenhuis

Van onze verslaggever

BLAGNAC – Voor Eddy Planckaert is de Tour voorbij. Gisteren verliet hij gedesillusioneerd de wedstrijd, gekweld door een blessure die hij een dag eerder bij een valpartij had opgelopen. In de Pyreneeënrit sloeg voor Planckaert het noodlot toe. In het Zuidfranse bedevaartsoord Lourdes stuurde hij zijn voorwiel ongelukkig in een putje en sloeg onderuit. Met een pijnlijke schouder vocht hij zich naar de aankomst. Gistermorgen stond hij in Saint Girons echter toch weer aan de start. Zijn arm en schouder in het verband. „Maar als deze pijn blijft, rij ik de wedstrijd zeker niet uit," liet hij weten.

De venijnige tempoversnellingen in het eerste heuvelachtige gedeelte van wedstrijd braken hem op. De vlammende pijn in zijn schouder was onhoudbaar. Planckaert werd per ambulance naar een ziekenhuis overgebracht voor nader onderzoek. „Zonder ritoverwinning en dat is jammer. Maar ik moet qok zeggen dat ik niet op mijn oude niveau ben geweest. Alleen in de eerste rit, die Frank Hoste won, had ik kunnen toeslaan".

LD-equipe polst rondedirectie ● „Serieuze mogelijkheid"

Maastricht Tourplaats: Felix Levitan akkoord



BLAGNAC – De kans is groot dat Maastricht in 1986 weer Tourstad wordt! Gistermorgen diende Frans Beenkens, de voorzitter van Toer- en Wielerclub Maastricht, de kandidatuur van de Limburgse hoofdstad bij Felix Levitan in. De directeur van de Tour de France zei in het onderhoud, dat hij met Frans Beenkens had, toe dat hij het verzoek voor het organiseren van een etappefinish in Maastricht serieus in overweging zal nemen. „In januari of februari van volgend jaar zal ik met U contact opnemen. U krijgt dan van mij te horen of Nederland in het parcours van 1986 past. Maastricht kan in dat geval finishplaats worden", liet Felix Levitan weten.

Frans Beenkens, die als chauffeur van de Limburgs Dagblad-auto van verslaggever Bennie Ceulen de Tour volgt, glunderde toen hij die toezegging uit de mond van Felix Levitan vernam. De 50-jarige Maastrichtenaar hoopt dat hij in zijn opzet zal slagen. „In 1986 bestaat de Toer- en Wielerclub precies veertig jaar. Het clubbestuur wil van dat jubileum iets speciaals maken. Daarom zou het geweldig zijn als we de Tour de France naar Maastricht kunnen halen," aldus Frans Beenkens.

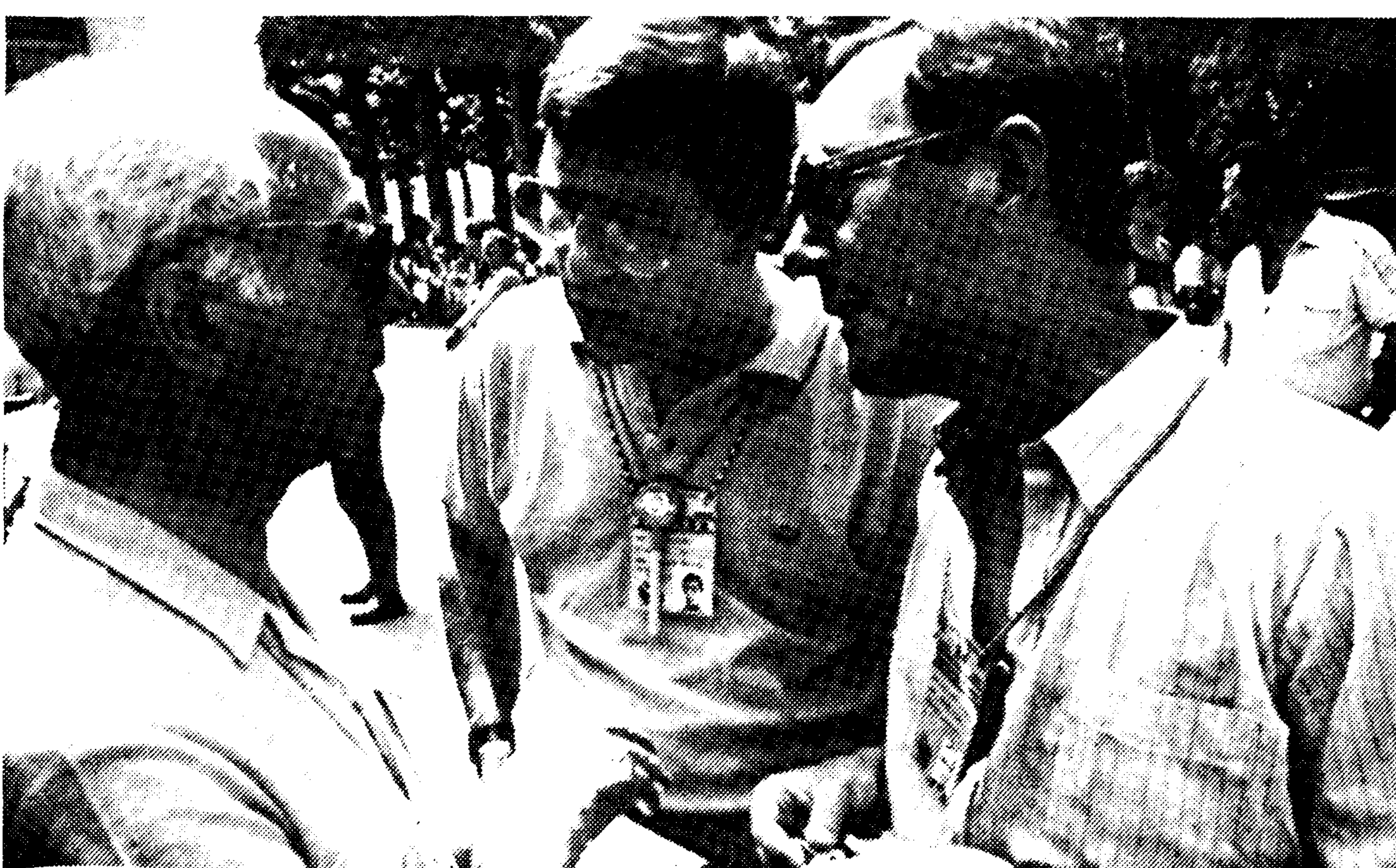
BENNY CEULEN in de Tour de France



Als straks de onderhandelingen tussen de Tourdirectie en Maastricht met succes worden afgerond, zal het niet de eerste keer zijn dat La Grande Boucle in Nederlands zuidelijkste stad finisht. In de 71-jarige geschiedenis van de Tour de France neemt Maastricht immers al 15 jaar een plaatsje in. „In 1969 arriveerde de tweede etappe, die in het Belgische Woluwe van start was gegaan, in Maastricht. Ik weet dat nog goed. Mijnheer Toine Gense had alles prima georganiseerd. Overigens ken ik Maastricht al veel langer. Ik bezocht het eerste WK in Valkenburg," vertelt Felix Levitan.

De Belg Julien Stevens won destijds de Tour-etappe in Maastricht. Frans Beenkens: „Er wordt in Limburg nog steeds over die Touraankomst gesproken. Het was een geweldige belevenis. Maastricht stond die dag helemaal op zijn kop. Ik ben ervan overtuigd dat men in Limburg blij zal zijn als het Tourcircus over twee jaar weer in Maastricht verschijnt. Ik maak het zelf nu sinds de start dagelijks mee. Geweldig! De Tour is het grootste en mooiste wielerevenement ter wereld. We doen ons uiterste best om Maastricht daarvan nog eens te laten genieten."

De leider van de Maastrichtse wielervereniging heeft zich de afgelopen dagen uitvoerig laten informeren over het organiseren van een Touretappe. Beenkens: „Belangrijk is natuurlijk of het gemeentebestuur achter de organisatie staat. In Maastricht zal dat het geval zijn. Afgelopen winter heeft de clubleiding met het gemeentebestuur gesproken over het organiseren van een profcriterium in het centrum van de stad. Dat kon, mits de wedstrijd op een geschikte datum in augustus verreden kan worden. Gezien de overbelaste wielerkalender zijn we daarin niet geslaagd. Van de wethouder van sportzaken, de heer Jef Lousberg, kregen we te horen dat het gemeentebestuur altijd medewerking zou verlenen om een groot wielerevenement naar Maastricht te halen. Die kans doet zich nu voor. Begin volgend jaar hoor ik van Felix Levitan of een etappe in Maastricht kan finishen."


● *Gistermorgen, voor de start van de twaalfde etappe: Frans Beenkens (rechts) onderhandelt met Tourbaas Felix Levitan. Onze verslaggever Bennie Ceulen (midden) fungeerde tijdens dat voor Maastricht belangrijke onderhoud als bemiddelaar.* **FOTO: COR VOS**

Frans Beenkens zal na afloop van de Tour de France onmiddellijk met het Maastrichtse gemeentebestuur contact opnemen. „We zullen de organisatie serieus aanpakken. Het belangrijkste is natuurlijk de zaak financieel rond te krijgen. Ik vernam dat Crans Montana, de Zwitserse wintersportplaats waar volgende week donderdag de Tour arriveert, tweehonderdduizend Zwitserse franken aan Felix Levitan moet betalen. Dat bedrag moeten we in Maastricht via sponsors ook bij elkaar kunnen brengen. Ik hoorde zelfs dat Basel, twee jaar geleden de Tourstart organiseerde, honderdvijfentwintig Zwitserse franken over heeft gehouden. Dat kan dus ook nog," zegt Frans Beenkens.

Felix Levitan kon gisteren nog geen indicatie over de kostprijs van een eventuele Tourfinish in Maastricht geven. Levitan: „Voor volgend jaar hebben we al alle etappeplaatsen rond. We zullen serieus in overweging nemen of we voor het jaar daarna met Maastricht in zee zullen gaan. Als zich tegen die tijd ook een Belgische stad kandidaat stelt, wordt het al een stuk gemakkelijker. Over de prijs kan ik nog niets zeggen. Dat hangt van veel factoren af. De kosten voor een etappefinish in Frankrijk schommelen momenteel rond de vierhonderdduizend Franse franken. Voor het buitenland zijn de prijzen een stuk hoger. Want we moeten dan ook meer kosten maken."

Petra de Bruin zette beste beentje voor

BLAGNAC – Na een dag van rust heeft de Nederlandse damesploeg de rode draad van de successen in de Tour voor vrouwen weer opgenomen. In Blagnac zegevierde Petra de Bruin in de eindsprint over het complete peloton.

Negende etappe, Montesqieu-Volvestre naar Blagnac, 77.8 km: 1. Petra de Bruin 2.08.33; 2. Valerie Simonnet (Fra); 3. Mieke Havik (Ned); 4. Corinne le Gall (Fra); 5. Jolanta Gorl (Vst).

Algemeen klassement: 1. Heleen Hage (Ned) 15.20.48; 2. Connie Meyer (Ned) op 1.08; 3. Valerie Simonnet (Fra) op 1.23; 4. Marianne Martin (Vst) op 2.24; 5. Kelly-Ann Way (Can) op 2.29; 6. Christine Waller (Fra) op 2.36; 7. Hilary Matte (Can) op 2.39; 8. Debra Schumway (Vst) zt; 9. Betyy Wise-Steffan (Vst) zt; 10. Mieke Havik (Ned) op 3.05; 13. Petra de Bruin op 4.16; 15. Henneke Lieverse op 4.42.

Fred de Bruyne vindt:



Veel mensen zullen zich wel afvragen hoe de dopingcontroles in deze Tour de France worden afgewerkt. In mijn functie als public-relationsman van de Panasonicploeg ben ik niet alleen verantwoordelijk voor het contact met de pers, maar heb ik ook de opdracht de renners van onze ploeg, die worden opgeroepen voor de dagelijkse dopingcontrole, te begeleiden. Voor de finish van elke etappe wordt bij de speciaal ingerichte dopingcaravan een bord opgehangen, waarop de nummers van de te verschijnen renners vermeld staan. De nummers 1 en 2 van de etappe, de gele truidrager van voor de start en twee door het lot aangewezen coureurs dienen zich bij de UCI-official en de dokter aan te bieden in de caravan. Ik heb in deze Tour dus vaak de kans om de dopingcontroles van dichtbij mee te maken en kan ook een eerlijke vergelijking maken met wat ik vroeger als ploegleider heb beleefd. Velen zullen zich de affaire Michel Pollentier wel herinneren. Ik was er als zijn ploegleider getuige van toen hij op fraude werd betrapt. Zoiets hoop ik nooit meer mee te maken. In die tijd werd de controle afgenomen op een slordige wijze. Die toestanden zijn nu gelukkig voorbij. De renner biedt zich in de caravan aan voor het inleveren van zijn plasje en kan de keuze maken uit twee flesjes. Eentje ervan moet hij met urine vullen. De flesjes zijn genummerd. Het ene met een blauw en het andere met een rood nummer. Als de renner het flesje gevuld heeft, wordt de helft - circa 6 tot 7 cc - in het andere flesje geschud. Het blauwe gaat onmiddellijk naar het laboratorium voor de analyse. Het rode wordt bewaard en alleen gebruikt als een renner contra-expertise eist. Niemand, behalve de renner, de dokter en de UCI-official, weet welk nummer bij welke naam behoort. Onmiddellijk nadat de urine over de beide flesjes verdeeld is, worden ze met plakband en een lakstempel verzegeld. De verzegelde flesjes worden aan de renner en zijn begeleider ter controle gepresenteerd. Nadien tekent de coureur het bijgaande formulier voor akkoord. Het document dat de flesjes naar het laboratorium begeleidt, bevat alleen de codenummers, zodat de laborant nooit kan weten van wie de te analyseren urinemonsters zijn. Alleen bij een contra-expertise wordt de naam bekend gemaakt.

In deze Tour de France heb ik met eigen ogen vastgesteld dat de controles heel ernstig verricht worden. Het plegen van fraude is uitgesloten. De renner plast nu, wat vroeger niet het geval was, met zijn omlaag getrokken broek voor de ogen van de dokter en de UCI-official. Het grote probleem dat we bijna dagelijks in deze hitte meemaken, is dat de renners zodanig zweten dat ze geen vocht meer in hun lichaam hebben om te plassen. Daarom is in de dopingcaravan in overvloed drank aanwezig. Ik heb met Henk Lubberding zelfs twee uur in de caravan gezeten en Henk heeft in die tijd wel twee liter gedronken. In de 'wachtkamer' zat de Nederlandse wielrenster Mieke Havik intussen al drie uur te wachten om haar plasje in te kunnen leveren. Saillant detail is dat de dames in de Tour de Franed ook door een vrouwelijke dokter en een vrouwelijke UCI-official gecontroleerd worden. Havik had zoveel moeite om aan haar verplichtingen te voldoen dat besloten werd haar in het dichtsbijzijnde ziekenhuis, onder controle uiteraard, de flesjes te laten vullen. Dit alles vertel ik U om te laten weten met hoeveel ernst de dopingcontroles in deze Tour de France verricht worden. Dat is alleen maar toe te juichen.

Van LD naar Alpe d'Huez



● Op naar Alpe d'Huez! Negentig doorgewinterde trimmers uit heel Nederland stapten gistermorgen in alle vroegte op hun glimmende racekarretjes voor de traditionele toertocht over zes etappes naar het 'hoogtepunt' van de Tour. Vanaf het hoofdkantoor van het Limburgs Dagblad in Heerlen, waar ook dit jaar de 'permanence' was ondergebracht, vertrok de karavaan voor de eerste rit naar Luxemburg. Via Nancy, Besançon, Genève en Aix-les-Bains - een parcours met de nodige forse cols - bereikt het peloton op zondag 15 juli de voet van de Alpe d'Huez. Maandag 16 juli is het zover. Eerst zullen de stoere trimmers zelf de berg bedwingen, waarna ze 's middags de verrichtingen van de echte cracks 'live' gadeslaan. Onze fotograaf Dries Linssen ontdekte in de groep drie Limburgers: staande tweede van rechts Nicolaas Willems uit Sittard; derde van rechts Henk Schreuder uit Geleen, en vierde van rechts (gehurkt met petje) John Vroemen uit Eijsden.